کلیاتِ
شیخ العالم
رحمۃ اللہ علیہ

جموں اینڈ کشمیر اکیڈیمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

کلیاتِ شیخ العالمؒ

ترتیب کار

موتی لال ساقی

جموں و کشمیر کلچرل اکیڈیمی لال منڈی سرینگر

۱۹۸۵ء

ناشر ـــــ جموں وکشمیر کلچرل اکیڈیمی لال منڈی سرینگر (ج)

پریس ـــــ فرائڈ لیتھو ورکس سیمالپوری شاہدرہ دہلی ۳۲

خطاط ـــــ معراج ترکوی

چھپن وڈی ـــ ۱۹۷۹ء ، ۱۹۸۵ء

مول ـــــ

دوئیم چھاپہ

"کتاب گھر"

مولانا آزاد روڈ سری نگر

مطلع

گوڈ کتھ

سام

ا ــــ شُرُکی

ب ــــ منظومات

چھہم ژنتس منہ بانہٕ

بار خُدایا پاچھ نبوار

تیٚتھ مےٚ وَر دِتو دِوٕ

کَر بَندَن توشہٕ خُدائے

اَصل ہِنٛدِ مسلمانہٕ

کرٛوٚد مو مسلمانس پَنٛے

شَتہٕ گتھ لوٚگے ....

یُس کَرِ گونگل مےٚ کَرِ کرٛاد

کیا زیوٚنمُ سمسارس زٕتھ

ہوٚن چھُے دَیان وَد با وَد

گَر تروٚم زٚنی کَس کیتوٚ

لَرٕ پاوٚم اَز اُسی وَرِ رَنوٚ

ژمینٛ رٛوٚستیوٚ منہٕ گور

تراوٚ ژٕتو لولہٕ منہٕ لائے

ہے زٛوٚ پایس پیتہٕ

سےٚ یے ژٚپی زے مسلمان

★ کرے وَنے مُرید

★ وُچھتہ خامس منے کوت ژوَلو

★ سمار گزری باپہ

★ ژین تورِن لجی ژنیتھ اُو

★ پانہ آشن کس کیا دیتو

★ یتہ کنجن جگہ ژھو

★ یاوُن سوَر بڈے باپہ

★ ہے زُو برزم چھُے سمارنے

★ ہے زُو رُوٹھکھ کو

★ پیکھ پایس یاوَن مُرتی

★ سرُ زُود گرِ پننُے

★ ژنتس بَین ہاپہ

★ یا اللہ بہ کیتھ شرمندہ چون

★ ہر تتہ منہ منے زم دِم

★ کوتس ہم کول کیا ہدو

★ وَتھ راوُ اُنس

مطلع

آمہ پیٹھ سوٗدرس ناوٕ لمان لمان وأژ چھیکرس سوٗ ہژ وزیلہ اسہ تہ دٕین تار دیوٗت۔ شیخ العالمؒ شیخ وٗری تقریبن ہندس زمانس منز اوس اسہ ذمہ ہیوٗتمٹ زأکہ کروٗ شیخ العالمؒ سٕند مکمل، معتبر تہ مستند کلیات چھاپ۔ ریش نامن ہندس اچھ گچھ کس منز اوسپنہ یہ اوم پن سوٗنبرن ڈرتس پیٹھ کھالن سہل مگر موتی لال ساقی صابنہ رنج تہ کوشش کورٕیہ کڈرٕ مرحلہ کامیابی سان طے۔ کلیاتک گوڈنگ حصہ اوس وٗری کھنڈ بروٗنہے چھاپ کرٕنہ آمٹ۔ از چھ امیک دوٗیم حصہ اسی کاشرس قوس پیشرتھ پھر کیہ تراوان۔

قدر ایں موئے معنبر شانہ می داند کہ چیست

شیخ العالمؒ سٕند کلامک گوڈنگ مجموعہ نوٗر نامہ پیٹھ اکادمی ترتیب تہ تہذیب دتھ شایع کورٕ تہ یہ کلیاتس کأژاہ فرق چھ کأفیت تہ کمیت کنی، تتھ کن چھنے کلیاتس گوڈنگس حصس منز ژینہ وٗن دٕینہ آمٹ "نوٗر نامہ" کس فاضل ترتیب کارس اسی ریش نامن ہند شمار کران مشکوٰتی سٕند "اسرار الابرار" تہ شالیو سٕند "ریاض الاسلام" ہوئی تازکار تہ اہم دستاویز مشتہ گاہتہ۔ یہ اوسا مشرکیہ کنہ یمن نوٗ سخن تام پلن نہ آسنگ نتیجہ۔ بہرحال امہ ستی روٗداد اتھ کتھ گنڈ۔ اتھ گینہ واش گڈنگ جذبن چھنے یمہ کلیاتچ لاد مزار دیوٗنچ دتھ تاہ ہژ تہ دوٗ ہکوٗ اسی دعویٰ سان وٗنتھ زینہ زمانچہ آگہی مطابق چھ اسہ کلام شیخ ازتامک سارٕیے کھوٗتہ مفصل تہ معتبر نسخہ پیش کورٕمٹ۔

واقعہ چھ یہ زموجود کلیات ہیکہ ہے نہ ترتیب کس یکہ کاس واتھ ہرگاہ اکادمی ریش نامن ہنز سوٗنبرن شوٗروٗع آسہ ہے نہ کرٕمژ۔ آمے تلاشک نتیجہ دزاوزہ از چھ اکادمی لایبریری منز ریش نامن ہند سارٕیے کھوٗتہ بوڈتہ نادر خزانہ پکہ وٹہ گومٹ۔ اتھ منز چھیہ شیخ علی رینہ تہ مہر عبداللہ سنز تصنیفہ تہ شامل۔ ہرگاہ یم سأتی صأبس بہم روزمن نہ، یہ کلیات واتہ ہے نہ یوٗ خنگی ہندس تھ مرمس کس اتھ یوٗت موٗلک بناوان چھ۔

یکہ حصس منز چھ تیتھ کلام درج یکہ منز شنرکیک ژھوٹ قالب ہونرٕتہ راد دوٗ شوے اندو وہراو لبان چھ۔ یمن چھ ترتیب کارن "نظم" ناوٕ کورٕمٹ۔ نظم چھ اکھ جدید سانچہ تہ CONCEPT - تہ یتلہ زن یہ کتھ نظر ٹل روزہ لہذا کتھ حدس تام ہکوٗ کھ یم نظم مانتھ، تتھ پیٹھ چھنے کتھ کرٕنچ گنجایش۔

زنوٗر نامہ تہ باقے سوٗنبرن ہند بوٗ ترتیب کارو چھنے یمنے مسلسل باتن حصہ باگنے کرٕتھ یم "شنرک" شکلہ منز پیش کرٕنچ کوشش کرٕمژ۔ مثلاً نی تو، "بار خدایا پاپ نہوار" یا "تیتھ مے وردتم دوٗ"۔ یم چھ

نُور ناس منز بند بند کرتھ بیون بیون گرنتر تل گنڈنہ آمتی۔ بہر کیف یمن منز چھُ وو وُجک مصرع تہ خیال دعوت اکھ عجیب تسلسل پاوُ کران۔ یتھ سوٗمبرنہ منز چھ یتھ واریاہ باتھ گوڈنچہ لٹھ چھاپ سپدی متی تہ امر ستی چھنے ارمغ قدر کتہ کور ہران تہ بڈان۔

شیخ العالمؒ ہند کلامہ کس یتھ حصس منز چھ تس تہ للہ ہندس کلامس منز امتیازی رکھ بیٹیہ ہن ژ گرتھان تہ زوتان۔ توٗے ہنکر نہ یمن بیٹھ سہل سہل للہ ہند کلامک گمانہ گزھتھ۔ یمن باتن منز چھ حضرت شیخ سُند، بیانی، خطابی تہ تبلیغی لب ولہجہ بنیہ سن راٹھ و ہراوان۔ یہ چھُ کنہ حدس تام واکھ تہ شرٹیک ربوایتی قالب پھٹراوتھ ہیت شکنی یا ہیت سازی ہند تجربک نتیجہ۔ شیخ العالمؒ ہند اتھ چھنے کاشرس منز مثنوی ہنز مالہ تہ پھولنہ ہیوان۔ یمی زن پتہ پتہ واریاہ جہار کوڈ۔ تہند دیم ہتیی تجربہ چھ یقینی طور کاشرٹیک اظہاری دامنہ بڈراوتس منز سیٹھاہ کارآمد بنان تہ زبانی ہند وسجارگ سنز کران۔ یہ تجربہ چھُ کاشرس مزازس لیوت ویان زمن پتہ لگ بگ پانزھ ہتھ وری گزھتھ چھُ سوٗامی پرمانند "سنتوشہ بیالہ لوٗ آنند پھل" ووج باتس منز شیخ العالمؒ ہند "گونگل ناہکی" لیوت آلو تمہ چہ پیکر تراشی ہند طریقہ تہ محاورسان پیش کران۔

زیر نظر باتن منز چھنے باطنی تناو تہ تصادمچہ تمہ جادی ہانگلہ تہ یلہ ہتہ گامزباسان۔ یمہ للہ ہندس اکثر تہ حضرت شیخ ہندس واریاہس کلامس، یس ظاہر اکنی تہند دسلاپک کلامہ اسن گزھتھ، اکھ سحر کار کیفیت بخشان چھنے۔ باسان چھُ زن تہ اندرم شعر گانٹھ چھنے نیبر مہ وشنیر ستی کملیاہ مزہ۔ یہ چھُ نظاہر شاعری ہند گاٹھ، مگر زبانی ہنز وٹکھ بنان۔ ادبی تہ لسانی پہلو وراے تہ چھُ نوٗاریخی عملک اکھ پرتو نظر تل گزھان۔ دون تہند ہی ملزن ہندس ابتداہس منز اس للہ اکھ منظر س زن تہ نتیجہ ہتھ ہش جدلیات کس یتھ

اُنس منز عکس بند کران ؎ راجس باج یمی کرتل تیاج

مگر شیخ نورالدینؒ ہند رن نومن باتن منز چھُ واوہال گزرنہ پتہ سنگر نی نیرنگ تہ تاپھ پرزلنگ فضا، سہ چھُ برجستہ طور امر نورونگ وزن ہر بیبہ ہتہ تلان ؎ کرتل پھرم تہ گردس دراتی

یہ چھُ سہ تمدنی پھرمٹھ (CULTURE SHOCK) مانتر اونگ اشار، یتھ منز پانہ حضرت شیخ اکھ بے حد اہم تہ تاریخ ساز حصہ ادا کور تہ یس کاشر تمدنگ خاص مزاز تہ نشان بنیو۔

اسہ چھنے ستھ زیہ کلیات بنہ اکادمی ستی کاشر زبانی ہند تہ شوبہ دار ہنگہ پھیوت۔

خیر و تبرش رابدل جائے بدہ!

محمد یوسف ٹینگ

سیکریٹری

سرینگر — ۱۲، نومبر ۱۹۸۰ء

دۆیمہ ایڈیشنچ گوڈ کتھ

دُنیک تام چھِ اکادمی شیخ العالم رح ہندِ کلاکِ ژورٕ ایڈیشن چھاپ کرٕیٖ ہتو۔ یمن منز زٕ ایڈیشن محمد امین کامل ہندِ ترتیب دِتہٕ ہتہٕ "نورنامکِ" اسۍ۔ ساتی صابنہٕ ترتیبہٕ ہتِ شایع سیدن وول کُلیات آو گوڈ ۱۹۷۹ء منز گاشراوٕنہٕ، مگر تیوٗت کرٕتھ رٔوٚد مُشتاقن ہُند شوق برابر ہُرٕوُنے۔ یہ کُلیات اوس گوڈنچہ لٔڑ دوٗن حصّن منز چھاپنہٕ آمُت۔ مگر وٚدنی باسیو اسہٕ مُناسب زٕیہٕ گرٕتھ پکوٗٹے چھاپنہٕ یُن ۔ امہٕ علاوٕ چھُ کُلیات کس سایزس منز تہٕ مُناسب تبدیلی کرنہٕ آمٕرتہٕ نوٗس سایزس منز چھُ یہٕ زیادٕ مارٕی موٗند باسان۔ پُتمہٕ ایڈیشنک کاغذ تہٕ چھپاے تہٕ آس نہٕ حسبِ خاطر۔ مگر وٚدنی چھُ یہٕ بہتر کاغذ تہٕ آفسیٹ چھاپہٕ منز توہہٕ برٚونہٕ کُن یوان۔ اسہٕ چھےٚ وٚدمید زٕ کلامہٕ شیخکیٖ رح عاشق لبن اتھ پنہٕ نس مزازس زیادٕ نکھ تہٕ یمہٕ خوشگوار تبدیلیہٕ پن تمن بٔراہ ۔ پرانس ایڈیشنس آسہٕ پروٗف چھ کیہنہٕ غلطی تہٕ روٚزمرٕیم یتھ ایڈیشنس منز شیرنہٕ سنبالنہٕ آمٕرتہٕ چھ۔ بٔیہٕ چھِ ترتیب کارن مُشکل تہٕ متروک لفظن ہُند مانے ستی ستی درج کرنہٕ بدلہٕ آخرس پیٹھ اکھ لفظ نُما (۵۵۵۵۵۷۷) درج کرٕمٕرتہٕ۔ امہٕ ستی چھُنہٕ کُلیات کین صفحن گنٕہٕ گومُت تہٕ تم چھ زیادٕ خوٗبصورت باسان۔ وٚدنی گوو کانسہٕ ہے کُنہٕ لفظس یا ترکیبہٕ مُتلق اشکال بیٔیہٕ، سُہ

بینکہ آسانی سان پتو لاکن درج لفظ نما منز تتھ بدکڈتھ۔ امہ علاوہ چھ یتھ ایڈیشنس بیاکھ چیزتہ ہر یکایہ تہ سہ گود انڈ بکس۔ یہ بناوٹ پرن والین حوالکی ناو بیتر ژھانڈ نچ کام وار یاہ آسان۔ یتہ بیٹھ اکادمی پنن کتابہ وان یانے "کتاب گھر" شوروع کور۔ امہ نیتو وہ ز کاشرن کاژاہ مالے تہ مالے چھے حضرت شیخ "تہ تسند کلامچ ۔ پوزے بوزو تہ اکادمی ہنز سار وے کھوتہ مقبول کتاب چھے"۔ "شیخ العالمؒ کلامے۔ یتھ لولہ والی اشد کے پاٹھ اچھن متھان چھ۔ یہ کلیات چھ براہ راست وار یاہو ریشی نامن ہندلو گھلیو منز ونہ کڈتھ گاشراونہ یوان۔ اوکنی چھ یہ قدیم آسنہ باوو جوو سادر وار باسان۔ مے چھے پور پٹھ ز کلامہ شیخ کین طالب علمن ین یتھ کلیاتس منز نوی نوی گوہر اتھ تہ تمن ہند گاش تہ راش نہ صرف کر پرن والین ہندی سپنہ منور۔ اکھتے گڑھ کلامہ شیخ عرفان تہ زیاد عام تہ ژور سون۔ امہ ستی ہیکو اسی کاشر زبانی تہند دیتہ علاوہ شیخ العالم ہند زمانچ زیاد بہتر آگہی تہ تمہ وقتہ کین ذہنی تہ روحانی آولنین ہند زیاد مکمل انداز کرتھ۔ مے چھ پانس پور بہتھ ز یہ تاز ایڈیشن کر ہند ریشی ہندین مشتاقن منز اکھ نوولول پاد۔

سرینگر
۲۴ ستمبر ۱۹۸۵ء

محمد یوسف ٹینگ
سیکریٹری

نوٗ نظر

یہٕ اوس میون بَخٹہٕ بجرٕ کُلیات شیخ العالمؒ مرتب کرنُک اعزاز سپٕدٕ
مےٚ حاصِل یوٚدوٚے مُختلف مخطوطن وٚون دِوان واریاہ مُشکِل مےٚ بُتھٕ
پیٚے۔ اَز یٚلہٕ کُلیاتُک دوٚیُم چھاپھ توہٕ برٕہٕ نہٕ چھُ بہٕ چھُس زیادے
خوش زِمیون زُو ژٕرٹُن تہٕ مسحتھ کھٕژ رَتھٕ۔ کاشرٕس منز کتابہٕ لیکھنہٕ یا
مرتب کرنہٕ چھُنہٕ کانہٕ فایٕدہٕ بخش کار پوٚز یٚمہٕ لوٚلہٕ سان سارِوے کاشرٕلو
یہٕ کتاب شیرِ لاج سہٕ چھُ میانہٕ خاطرٕ لوٚڈ ماوضہٕ تہٕ مےٚ چھُ یٚمہٕ کتھٕ ہُند
اٚحساس زِ اتھ منز چھُ علمدارؒ ہِندِ توٚاریخ ساز شخصیتُک اعجاز شامِل۔

کُلیات شیخ العالمؒ وٚاژ سرحدٕ الپور تہٕ تہٕ کاشرٕلو پَرن والو مُژھ
یہٕ تتہٕ تہٕ اُچھن۔ یہٕ ہے کتاب بُنیاد بناوِتھ کوٚر فاوٚس بانہٕالی صاٰبن حضرت
شیخہٕؒ سُند کلامہٕ تہٕ اَیُک ترجمہٕ چھاپھ۔ مگر تاجبس لایق چھُ زِ تمٕی چھُنہٕ
کُنہٕ جاپہٕ کُلیات مرتب کرن وٚالی سُند ناو تہٕ ہیوٚتمُت۔ یوٚت زِ تمٕی چھ
میانہٕ مرتب کرٕی متہٕ کُلیات کہٕ گوڈٕ وُترٕکی زِ چھہٕ سیدٕ سیوٚد پَننہٕ کتابہٕ ہندِس
پیش نامَس منز شامِل کرٕی متہٕ تہٕ کُلیاتِ شیخ العالمُکؒ مرتب وُنتھ چھن کتھ

کتھ کھیمٕژ۔ کتابہ منز درج شرٛکین ہندس ترجمس پیٹھ کتھ کرنٛک چھُنہٕ وُزٕکین وٚق مگر بیٚنے ہنز۔ مبحنتھ پنٛنس کھاتس تراوٚنی کوہٕ ادبی دیانتداری چھٕنے اَمیٚک فاصلہٕ تراوٚ بہٕ ہٕنہٕ واجنٛن پیرٕن پیٹھ۔

گوڈنٛچہٕ لٹہٕ آس یٚ کتاب دوٚن حصن منز چھپیمژ مگر یٚمہٕ لٹہٕ آو سورٕے کلامہٕ پرٕن والین ہنز آسایشہٕ موکھ اَکی ہے جایہٕ یکجا کرنہٕ تہٕ مشکل لفظن ہُند مانے حاشیس منز دٕنہٕ بدل آو لفظن ہُند مکمل فرہنگ کتابہٕ ہندس آخرس پیٹھ شامل کرنہٕ یتھ برٕونٹھمہٕ کھوٚتہٕ زیادٕ دُستھ چھٕنے۔

کتابہٕ ہندس پتٕمس چھاپس منز آسہٕ متنس منز کینژرٕو وٚجوٗہا تو کٕنٛ غلطی روزمژ، یمٕن کٕن وُنتام کانسہٕ تہٕ میون توجہٕ پھیرٕنہٕ پوٚز یٚمہٕ لٹہٕ چھٕنے کم کاسہٕ سارٕیٚ غلطیہٕ دٚور کرنٛچ مٕنے کوشش کرٕمژ۔

بہٕ چھُس کلچرل اکادمی ہندس سکریٹری محمد یُوسف ٹینگ صابٕنٕ تہٕ پنٛنس دوستس بشیر اختر صابٕنٕ شُکرگُزار یمو یٚمہٕ لٹہٕ کتاب آفسٹس پیٹھ چھاپنٛک اہتمام کورٕ۔ بہٕ چھُس کتابہٕ ہندس خطاط معراج ترکوی سُندہٕ شُکرگُزار یٚمی پنٛن فنٕ آیتٕن تھاوٚتھ کتاب پاراونس منز سٹھاہ دلچسپی نیہٕ۔

آخرس پیٹھ چھُس بہٕ راہی صابٕنٕ تہٕ یونیورسٹی ہندِ کاشرِ شوبکس سومنتھ جینٕ تہٕ شُکرگُزار یمو میون توجہٕ یتھ کتھ کٕن پھیرٕ زٕ اَکس شرٛکس منز یُس مٕنے "دوٚن آسمانن بنا درٕے" یونکھُت ـــــ چھُ گرٕژھ

"دون آسمان ہین نا درے" آسُن" - تہُند انداز باسبو مے تہ صحی تہ مے
چھُ یمہ لٹہِ یہ شُرک اَمی آیہ لیوکھمت - اَزیچہ لٹہِ دِژ مے شُرکین باقاید
گرند تہ بیہ تھووم آخرس پیٹھ فرنگ شاعل یمہ دوشوے کتھ کر راہی صابن
نصابی صوروژ نظرتل تھاوتھ تجویز تہ مے کریمن پیٹھ عمل مگر مے چھُ
پنُن ادبی ماحول وُچھتھ حضرت شیخ سُند یہ شُرک یاد پیوان ؎

سونس تہ سرتلہ اکے زلن
توے زُون میانی کلن ہیوت
وُچھم نُدرن لیٹھ تہ ڈھٹھن پھولن
توے مے اندون ژلن ہیوت

موہنور (عید الفطر)

۲۰ جون ۱۹۸۵ء

موتی لال ساقی

طلوع

علمدارِ کشمیر سُند شئے ہتہ وُہر جشنِ میلاد چھُ وونۍ رسمی طور اَند واتنس قریب مگر پُرزی کنۍ روزِ پہ عُرس تۆتام جاری یۆتام کاشُر قوم زندہ چھُ تہ کاشُر بولن والین ہند نطق سلامتھ چھُ۔ یتھ وُرِیس منز یمہ ہژ کامہ سپیز تمن منز چھے دردس کلیات مکمل کرِ چھنۍ اکھ سٹھے اہم تہ زبر کام۔ حضرت شیخ سُند کلامہ چھُ ہتہ بدبو وُریو پیٹھ وانجہ ہندبو رے سٹیشنو پیٹھ نشر سپران رۆدمُت تہ ہند کلامہ چھُ ریش نامن منز تہ درج۔ امہ علاوہ پتۍ مین پنزاہن وُریین منز امہ کلامچہ واریاہ سۆمبرنہ گاشراونہ۔ پانہ کلچرل اکادمی کۆر از بروہنہ یۆہے اکھ "دہنیل" "نورنامہ" چھاپ یس محمد امین کاملن ترتیب دیُت مُت چھُ۔ حضرت شیخ ہند بو عقیدتھ مندو مۆتھ ہتہ اُچھن تہ امیک دۆیم ایڈیشن تہ چھُ وونۍ زرھو کیومُت۔ اما حق چھُ پہ زِ یمن سۆمبرن منز اُسنہ کانہہ تہ علمدار ہندس سارِ ہے کلامس کوم کرنس منز کامیاب سپیز ہژ تہ بنیہ اُس پزتھ مجموعس کانہہ نتہ کانہہ خامی موجود۔ امہ کنۍ اُسی کلامہ شیخ کۍ "عاشق اکھ

ژھرِ ہ تہ پرگی موحسوس کران۔ یہ اوس نامناسب زِ حضرتِ شیخہٕ سُند سارِ وے کھوتہٕ مکل تہ مُستند کُلیات گژھ اتھ کشمیر گیر قومی عرسیکیے دورانس منز اند واتہٕ۔

کلامِ شیخہٕ یمہ سوٗمبرنہٕ شایع سپر مژچھے تہ یمن منز کلچرل اکادمی ہُند "نورنامہ" تہ شامِل چھُ، آسہٕ نہٕ تحقیق تہ ترتیب کیو شقہ تہ عُلمی اوصولو کنٕہ ترتیب دِنہٕ آمژ۔ مثلن اکادمی ہُند "نورنامہ" نی تون۔ ایٕک گوڈنیگ شُرک چھُ ع

کُنزے بوزکھ کُنہٕ نوروزکھ
اُدکُنہٕ رَن کوتاہ دیُت جلاو
عقل تہ فکر تورکوٗت سوزکھ
کُمہٕ مالہٕ چیتھ ہیٚوک سُدریاو

مگر یہ چھُ تقریبن سارِ وے ریٚش نامو للہٕ ماجہٕ ہندِس ناوس تٕل درج کورُمت تہ کانہہ وجہٕ چھُنہٕ زِ ہتہٕ بدبن وُریٚن ہنز یہ تحریری شہادت پیہٕ بٚلہٕ نظر انداز کرنہٕ۔ یتھے پاٹھ چھُنہٕ "نورنامس" منز واریاہن شُرکین صحی وکھنے کرنہٕ آمژ تہ اٹھ سٹی پاٹھ چھِ کینہہ تم لفظ تہ ترکیبہٕ لبکھنہٕ آمژ یمن یا تہ کانہہ مفہوم چھُنہٕ نیران نتہٕ غلط مفہوم نیران چھُ۔ اتھ سِلسلس منز چھِ یمہٕ سوٗمبرنہٕ ہندی ۹۹ تہ ۱۰۳ صفحہٕ

وُچھنی لایق۔ یٚتہٕ نورنامہٕ وَکھنہٕ دٕرٕج کرنہٕ پتہٕ یمن شرٛکین ہنز اصل وَکھنہٕ دٕنہٕ آمٕرٕ چھےٚ۔ نورنامس منز اسی علمدارٕ ہندی زٕٹھو باتھ (نظم؟) کرنہٕ تاریخی یا علوی جواز بغار الگ الگ شرٛکین منز باگرنہٕ آمتی۔ یہ خاکی تہٕ چھےٚ زیرِ نظر مجموعس منز دوٗر کرنہٕ آمٕرٕ یتھے گٹی یٚتہٕ نورنامس منز کُل زٕ سواد زٕ ہتھ شرٛکی دٕرٕج اسی یتھ سوٗبرنہٕ منز چھ دوٗن ژور ہتھ شرٛکی تہٕ نظم بیتٕرٕ درج۔

یٚلہ علمدار ششم صد سالہٕ تقریبات کمیٹی حضرت شیخ سُند کُلیات نوٗسٕرٕ ترتیب دِنک فاصلہٕ کوٚر تمہٕ وزٕ اس اسہٕ مروجہ سوٗبرنٕ ہنز پیٹھ وٚرٕتھے نظرثانی چنانچہ گوڈٕ پسٕرٕ کوشش زٕ اکھ کمیٹی گٹھہٕ یہ کُلیات ترتیب دِنی۔ یتھ منز کاٚل صابس تہٕ شوٗمولیتھ کرٕنٕ دعوتھ دِنہٕ آیہٕ۔ مگر چھیکرس یٚلہٕ نہٕ باقے دوستو اتھ منز گرمجوشی سُند اظہار ہوو اسہٕ یٚتہٕ یہ کام اند واتاوٗنہٕ خاطرٕ واریاہ جتن کرٕنی۔ سائی کوشش اس زٕ حضرت شیخ سُند زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ کلام، یتھ خاص طور ریش نامٕن ہنز سند حاصل چھےٚ، گوٚڑھ حتی الامکان متن کہ صحتک پوٚرٕ خیال تھوٚنہٕ یتہٕ اصل کلامک پوٚرٕ اعتبار رٚچھنہٕ یتہٕ اکی ہے کتابہٕ منز خوان نعمت ہیوٗہ شیرنہٕ یُن۔ یٚتہٕ گٹھہٕ حتی المقدور یہ کوشش سپدٕنی زٕ تہندس کلامس ستی یُس اوٚرک یوٚرک کلام تہٕ وَلنہٕ آمت چھُ سہٕ گوٚڑھ بیوٚن تہٕ بدوٗن کڈنہٕ یُن۔ یہ کام اس واریاہ ذمہ داری، میٚحنتھ تہٕ شوٚق۔ نوش قسمتی کنٕ دٕراو اسہٕ بنیو دفتری باجو منز اکھ مُہم جُوئیس یہ بور تکنہٕ خاطرٕ کُشادٕ تہٕ دُسوار پھیکٕ تھاوان اوس۔

موتی لال ساقی چھُ کاشرِ علمی تہ ادبی حلقن برٕونہٕ ویٚوٚد۔ سُہ اوس پٮٚنہٕ شوقہٕ کہٕ مارمتہٕ جشنِ میلادِ برٕونہٕ کُلیاتِ شیخ ترتیب دِنٛچ سکھر کران۔ چنانچہ اسہٕ آیہٕ تہٕ یہٕ اُمانتھ تس پُشرنس منز کانہٕ دُشواری۔ یٚمہٕ آیہٕ تمٚ ریٚش نامن ہُند شکستہٕ متن اُچھن ہُندتیل زالتھ پوٚرمت چھُ حضرتِ شیخؒ ہُندِ زمانچہٕ زبانٛ، محاورن تہٕ ترکیبن وکھنے کرمٕز چھٕنے تہٕ یمن مفہومس ستی ہم آہنگ کرتھ واریاہ کھری کاسی متی چھٕ، تمہٕ ستی چھُ سون اعتبار رکھ کھوٚتمت۔ کاشرِ زبانٛ ہُند دیدہٕ وٚر نقاد تہٕ مُمتاز شاعٕر پروفیسر رحمٰن راہی یٚن تھاوٚ منتھ زٕ تمو کرٕ اکھ کامہٕ نظر گزر دِنٛچ ذٕمہٕ وارٕی قوٚبوٚل۔ چنانچہ تہندِن مشورن ہنٛز روشنی منز کرٕ ساقی صابٚن اُتھ یٚنہٕ شیرٕ ژارٕ تہٕ راہی صابس پوٚ وٚنٛ

"یہٕ چھٕنے اکھ انتہائی قابلِ تارٕیف کوشش ترتیب کارن چھٕنہٕ پرٕگی تھاوٚمٕز یُتھ زٕن یہٕ کُلیات ازتام چھٕپٮٚن والٮٚن سارٕنے مجموعن ہندِ کھوٚتہٕ زیادٕ جامع، مُستند تہٕ موتبر ثابتھ سٕیدٕ۔ شیخُ العالمؒ کمپٹی کرٕ یہٕ کُلیات شایع کرٕتھ اُمس عظیم ولی اللہٕ ہٕس نہایتھ موزُون خراجِ عقیدت اداتہٕ اُتھ ستی سٕیدٕ امٕرکہٕ (اشاعتہٕ) ذرٕی یہٕ کاشرِ زبانٛ تہٕ اکھ شاندار خدمتھ۔"

(انگریزی پیٹھ ترجمہٕ)

اُسی چھٕ کُلیات شیخُ العالمؒ" کس صورتس منز یہٕ کُلیات گاشراوٚنس منز

سٹھاہ فرحتھ موسوس کران۔ کلامہ اوس ضخامت کہ لحاظ تیوتاہ زِ اسہ پیو یہ دون حصن منز باگرُن۔ دوئیم جلد تہ چھ بلکل تیار تہ انشاءاللہ نوس مالیاتی وری یس منز پیہ سکلی شوقہ والین برذنہ کنہ پیش کرنہ، اسہ چھے پوُر سکھ زِ کلیات شیخ العالمؒ سپدِ مستقبل کس کاشری سندِ خاطر کلام شیخؒ ساروے کھوتہ مستند کلیات ثابتھ۔ یہ کتھ تہ چھے اہم زِ یہ کارنامہ آو حضرت شیخ سندس اکس تھس لولہ والے سندِ اتھ سرانجام یس غار مسلم چھ۔ پتھ کنی گیہ یہ کتھ بنیہ روشن زِ علمدارِ کشمیرؒ چھ ہندن، مسلمانن، پنڈتن تہ پردن سارے ہندی سرپوش، ٹاٹھ تہ سرچشمہ فیض و رحمت۔

محمد یوسف ٹینگ

سیکریٹری شیخ العالمؒ شش صد سالہ تقریبات کمیٹی

سری نگر

۲۱ فروری ۱۹۷۹ء

گوڈت

حضرتِ شیخؒ پھنز زندگی تہ پاٗغام سمجن چھ توٗتام ناممکن یوٗتام نہ انسانس.
تہنز شاٗیری پیٹھ نظر آسہ میانہن نظرن منز چھنے حضرتِ شیخہؒ پھنز زندگی تہنز شاٗیری منز تھز کارگندان تہ تہنز شاٗیری چھنے تمن سارنے کارنامن پھنز باوٗتھ یم تمو پٔننہٕ زندگی منز اَند واتاوٗدی۔

حضرتِ شیخہؒ سُند کلامہٕ کتھ پاٗٹھ ووت اُسہٕ تام اُتھ مالس پیٹھ غور کرُن چھ سبٹھاہ ضرورٗری تہٕ کیازِ یوٗتام نہ اُسہٕ تمن ذٕرٕین ہُند وون آسہٕ یمو موجوب تہُند کلامہٕ سون لوگ بنہو توٗتام چھ پزٕتھ وقتہٕ دُواٗنس منز ہنہٕ پٔنگ اِمکان۔

یوٗن یوٗن رٕیش نامن وون دٕتھ چھ نٔنان زٕ علمدارٕ سُند کلامہٕ اوس تہنز حیاٗتی منزٕے کٔتی پٔنڈت لیکھان۔ بڈشاہی دورٕکس مورخ مُلا احمدس مُتلق چھ درٕج زٕ تمو اوس پھندٕس کلامس فارسی ترجمہٕ کورمٕت۔ مگر نہ چھ اُسہٕ نٕش کٔتی پٔنڈی تن تہ نہ مُلا احمدُن کانہہ تحریرٕ موجوٗد۔

اَمہِ پتہ چھُ اَسہ بزونہہ کُن بابا نصیب الدین غازیؒ سُند نورنامہ یوان۔ غازی صاحبن نورنامہ چھُ حضرت شیخؒ تہ تہنز زندگی مُتلق اکھ مُستند دستاویز اَتھ منز چھ تتھ واقات درج یمن توارِیخی تہ تحقیقی اعتبار سٹھاہ وزن چھُ حاصل پوز اَتھ با اعتبار نورنامس منز چھنے نُندریش ہنز شاعری آہٕ نونا درج۔

پزر چھُ یہ زِ حضرت شیخہؒ سُند کلامہ چھُ ترین کتابن ہندِ ذُرِی یہ اَسہ تام دوتمت تہ یمہ ترے کتابہ چھنے بابا کمالؒ "ریش نامہ عبر شمامہ" بابا خلیلؒ "روضۃ الریاض" تہ مہر عبداللہ صاحبن "کلام شیخ"۔ یم تزشوے غار مطبوعہ دستاویز چھ راز برونہہ ڈوڈ ہتھ وُری تامتھ لیکھنہ آہتی پوز کانہہ اُکی چھنہ یہ سند دزمہ زِ تمی کتہ تہ کتھ پاٹھی کور کلام شیخؒ حاصل۔

دستاویزن منز کلامہ درج کرنہٕ ہکن میانہن نظرن منز زِ وسیلہ اَسِتھ۔ اکھ گود ژیتہ وُترِ تہ نتہ پرون کانہہ قلمی نوسخہ۔

ژیتہ وُترِ چھ بُجیاز پیٹھ کلامہ درج کرُن چھنہ کانہہ نو کتھا کینہہ۔ ویدن ہندی مُقدس منتر روُدی ساہ واد وُریِن زبانی یاد تھاونہ تہ آخرکار آے لیکھنہ۔ ژیتہ وُترِ چھ بُجیاز پیٹھ قلمبند کرنہ آمت کلامہ چھنہ مُلے غار مُستند بنان، اواکھ کتھ چھنے زِ اَتھ منز چھُ کم کاسہ رل گڑھنک امکان ضرور روزان حالانکہ واقا چھُ یہ زِ تقدس باگہ پنہ کنی چھُ یاد تھاون وول تہ پنہ اندِ کوشش کران زِ رل گڑھنہ نشہ گوڑھ پزتھ ممکن حد تام کلامہ بُجتھ روزن۔

بابا نصیب الدین غازیؒ ہندس نور نامس منز ہرگاہ حضرت شیخؒ سند
ژور کلامہ موجود چھنہ مگر اَرچ ٹاکار ذکر چھنے موجود۔ بابا داود مشکواتیؒ صاحبن چھ
"اسرار الابرار" کتابہ منز یوکھت زِ علمدارؒ ہند کلامک اکھ حصہ چھ تیتھ یتھ
"گوری" چھ ونان۔ خود چرار شریف کن ریش نامن منز چھنے حضرت شیخؒ ہندس
کلامس زِ باگنیہ۔ اکھ حصہ چھ سُہ یس کم کاسہ عام فہم چھ تہ بیاکھ حصہ سُہ یس
ہن کھنڈ فکرِ ترون مشکل چھ۔ پتھس کلامس چھ ریش نامہ لیکھن والہو شمکرتی ناو
دیتمت۔ یتے یوت نہ بابا خلیلؒ چھ لیکھان زِ گوہ چھ بلہ گوہ چھ منز نیرنہ پتہ لیچھ
حضرت شیخؒ ڈاین ساسن شارن ہنز اکھ زیٹھ نظم "بدھ ژریتھ" ناو۔ چنانچہ
تمی چھ امہ نظمکو کینہ شار نظمک ذکر کرنہ پتہ درج تہ کرے متے۔ میر عبداللہ صاحبن
چھ پانہ "کلام شیخ" کس گوڈ وترس منز یوکھت زِ حضرت شیخ سند کلامہ اوس
دوہ پتہ دوہ ژھوکان یمہ کنے متے اور یور وون دتھ تہ پرانے نوسنے وچھتھ
"کلامہ شیخ" مرتب کور۔ یمن سارنے کتھن پیٹھ سونچنہ پتہ چھ یی نتیجہ نیران زِ
حضرت شیخؒ سند کلامہ چھ بزونہ تہ لیکھتھ اوسمت۔ اگر ترتھ کتھ آسہ ہے نہ
ریش نامن منز کتھ پیہ ہے شمکرتی کلام درج کرنہ تیلہ پہ لیکھن والین پانس
تہ فکر اوس نہ تران۔ بابا خلیلؒ یمہ اعتماد سان "بدھ ژریتھ" نظمک ذکر
چھ کورمت تمہ تلہ چھ باسان زِ نظمک مسود چھ روضۃ الریاض لیکھن وزنس
نظرن تل اوسمت یتھے پاٹھ چھ میر عبداللہ سند کلام شیخؒ گوڈ وترنہ کلامہ

تحریری صورتُ منز موجود آسِنچ ژیٹہ وَن دِوان۔ ژرارِ شریفکین ریش نامن منز شُرکین ہنز یوسہ ترتیب مقامن تہ واقات مطابق نظرِ چھنے گژھان۔ سو ترتیب چھنے ہاوان زِ کلامہ چھ کرمہ تام پرانہ نوسنچ پیٹھ تلنہ آمت تہ کیازِ اسہ برونہ کنہ چھنہ تیتھ کانہ حوالہ موجود زِ ژرارک کانہ شخص کیا اوس سیاحتس دوران علمدارس ہتی ہتی۔ یاری چھنہ بتہ ممکن زِ حضرت شیخ سند کلامہ کیا آسہ ہے کانہ شخص ژرارِ زبانی یاد نہ کیازِ علمدار رود نہ زندگی منز مستقل قیام کرتھ ژرارِ شریف۔

لل دیدِ تہ حضرت شیخ پندس کلامس مقابلہ کرنہ پتہ تہ لل دیدِ سند کلامہ میار مانتھ چھ علمدارِ سند کلامک اکھ باگہ لورت حصہ تیتھ یتھ اسی اصلی کلامہ ونتھ ہیکو یودوے اتھ منز تہ کنہ کنہ لفظ بدلی گامژ آسہ۔ یہ لفظ بدلی چھنے لل دیدِ پندس کلامس تہ گامژ۔ یوتامتھ زن نظمن سند توتق چھ تمن منز چھ تمہ زمانک روح جلوگر یتھ منز حضرت شیخ پزیتھیے۔ مگر شرکین منز چھ واریاہ شرک تتھ تہ یمن ہنز زبان سانہ وقتچہ زبانی ہتی واٹھ چھنے کھیوان تہ تیتھ کلامہ چھ ٹاکار پاٹھ الحاقی باسان۔ سوال چھ وتھان زِ علمدارِ ہنز سابے شاعری کیازِ چھنہ پنس کالہ باجس اوتار بٹنہ شاعری ہتی واٹھ کھیوان۔ اتھ سوالس چھ زِ رد مخ اکہ طرفہ چھنے شمسکرتی نظمہ یمہ تمہ وقتہ کین دوئمین شاعرین ہندس برابر چھنے۔ دوئمہ طرفہ چھنے یہ حقیقتھ ژرتاونے تہ ضرورری زِ علمدارس اوسنہ شاعری کرتھ

پنہنءِ علمک اظہار کرن ٻاکر اوس پنن شود سادہ تہ انسان دوس کلامہ لوکن نام واتاوُن۔ تس اوس ریشت مقصد تہ شاعری اس ریشتیک پاغام لوکن نام واتاونک ذریہ میانین نظرن منز چھ حضرت شیخ ریوش گوڈ تہ شاعر پتہ۔

بہنز شاعری ہند مطالہ چھ کیشرن تمن تھن ہنز ژینہ وَن دِوان یمن ہند ذکر ہم عصر مورخو کنہ جایہ کورمت چھنہ ٻاکر چھنے پتہ تمو محض انکہ وُذی کام ہیتر مہتر۔

ا:۔ حضرت شیخ ہند کلامہ چھ لل دید ہندس وجودس متلق عصری شہادتک درجہ تھادان۔ تہند پہ شار ہ

تس پدمان پورہ چھ لل ۔ تمہ گلے امرتھ پوہ
سوسائی اوتار نہ لل ۔ تینتھ منے ورد تلو دوہ

ب:۔ عام مورخو چھ لیوکھمت ز علمدار اوس کیمو ہہ زامت مگر تہند کلاپچ داخلی شہادتھ چھنے وَنان ز تم چھ کھہ زامتی۔ اتھ سلسلس منز چھ تہند پہ شار قابل غور ع

تتہ کھہ ہری منے زم دیتو
ہند سفر بہ مسلمان

ج:۔ حضرت شیخ ہندس زاسنس متلق چھ تہند کلامہ ٹاکار پاٹھی اشار کران ز تہند بابہ صاب شیخ سالارالدین چھ سید حسین سمنانی ہند دستہ مسلمان

بنیومت ، یمہ تلہ اشار چھ لگان ز حضرت شیخ چھ ۷۷۲ ہجری پتہ زامتی تہ کیاز سمنانی صاب آے سلطان شہاب الدینہ وقتہ ۷۷۲ ہجری منز کشیر آمہ حسابہ چھ تہندسن تولد ۷۷۹ ہجری حقیقتس سٹھاہ نکھ پنس بابہ صابس سید حسین سمنانی رح ہند دستہ مسلمان گژھنس متلق چھ تم پانے وٹان ع۔

اکھ ست سلت ہنز پڑمانو
سہ دے مسلمان گنہ پوزن
تس گور سید حسین سمنانی رح
یس حادر کولگامہن دین

د : تہند وقتہ چھ ٹیٹھ پاٹھی مازکھنگ رلواج اوسمت تہ تمن پیٹھ چھ یمہ کتھ ہندسخ اثر اوسمت ز زور زارٹن کھش کرن چھ نفس ہردس برابر تہ کیاز زوس زور دین چھ پنن پان گونہن منز آورآون ع۔

کندیو مارومین
ہنا زودشمین
یم زو کھتھ زوس دین
تمے دنی ہیکی بزمین

لل دید تہ علمدار ہندس کلامس منز اور پور گژھنگ سلسلہ چھ گریزتہ

وقتہ پیٹھے شورو ع گومُت تہ اَتھ چھُ بوڈ وجہہ یہ کتھ زِ لل دیدِ ہُند کلامہ مرتب کرن وزِ چھُنہ کانسہ تہ ریش نامہ بزونہہ کنہ روٚٹمُت ۔ اَتھ منز چھُنہ کانہہ شکھ زِ حضرتِ شیخہ ؒ ہندِس کلامس ستی چھُ ریش نامن منز لل دیدِ ہُند کلامہ تہ رلہ پاٹھی دَرج ۔ مگر یہ رلہ کلامہ الگ کَدُن چھُنہ کانہہ مُشکل کتھ ۔ زرارِ کین ریش نامن چھُ پوٚتس اکھ لوکٹ موکٹ باب ۔ یتھ منز لل ماجہ ہنز کم کاسہ زان دَرج آسہ علاوہ کلامہ تہ دَرج چھُ ۔ یم چھِ تے شُرُک یم گوڈ انوارِ حضرتِ شیخہ ہندِس کلامس ستی عبارتہ منز دَرج چھِ ۔ مے کوڈ سہ سورُے کلامہ الگ یس ریش نامہ والہ لل دیدِ ہندِ ناوِ الگ درج چھُ کورمُت ۔ یوہے وجہہ چھُ زِ مے ترٲوی نورنامس منز حضرتِ شیخہ ہندِ ناوِ درج تم کینہہ شُرُک یم لل دیدِ متلق بابس منز درج چھِ ۔ چنانچہ یمن شُرُکین منز چھُ نورنامک گوڈنیک شُرُک نہ شامل ۔ یتیتن چھُ مے یہ وٚنُ ضرورُوری باسان زِ بابا کمالن چھِ پنِس ریش نامس منز لل دیدِ ہندی وُہہ تہ بابہ خلیلن ۲۴ واکھ درج کرٕی مے ۔

"لل دید" ناوچہ کتابہ ہندِس دوٚیمِس ایڈیشنس منز چھ پروفیسر کول صاحبن حضرتِ شیخہ ہندی داریاہ شُرُک لل دیدِ ہندِس کھاتس کانہہ سَند دِنہ وَرایی ترٲوی مے یمہ کنِ اَتھ ماملس زیادے کھُرچھُ آمُت ۔ تمو چھِ یم شُرُک محض کاشرِ سماچارکس "لل دید" نمبرس منز شامل آسہ کنِ تسلیم کرٕی مے ، یتھ زَن کانہہ سَند چھُنہ ۔

مے چھِ یتھ سوٚمبرنہ منز صرف تے شُرُک حضرتِ شیخہ ہندی تسلیم کرٕی مے

یم دوہہ کھوتہ زیادہ ریش نامن منز علمدارہ ہندی گنزرادہ چھ آہتی. تہ منے چھ باسان زِ موجودہ حالاتن منز اوس نہ امہ کھوتہ با اعتبار بنیہ کانہہ ذرہ یہ یتھ بہ کام ہمہ ہا۔

یوتامتھ زن حضرت شیخ ہندہ کلامکہ فارمک توثق چھ اتھ چھ عام پاٹھ شُرک وُنان۔ شُرک چھ سنسکرت لفظ شوُلوک کا شُر روپ۔ شوُلوکچہ جاہ کنہ پیٹھ آو "شُرک" بارسس تھ متلق پرتھ سان کینہ وُنُ چھُنہ ممکن۔ ریش نامہ پران پران گودمے اکثر جاین "شُرک" لفظ بدل "شوک یا شُک" نظر۔ خود شیخ العالمؒ تہ چھ پننہ کلامہ باپتھ "شوک یا شُک" لفظے ورتووُمت ع

کن تھوُ شُکین تہ بنیہ پنج سوُرن

دوہہ اکہ ہنہ یو حوُرن منز

امہ شارتلہ چھنے ژینہ وُن لگان زِ بروُنہہ کالہ چھُ "شُرک" لفظ بدل "شوک" یا شُک" بارسس اوسمت۔ سنسکرتس منز یوہہ وکھنے شوُلوکس کرنہ چھنے آمژ حضرت شیخ سُند کلامہ چھُ نہ سکہ پاٹھ تمہ کس دایرس منز یوان۔ شوُلوکس منز چھ زور پد آسان۔ پرتھ پدس چھ اُٹھ ارکان تہ یتھ پاٹھ چھ پرتھ شوُلوکس منز دوہہ ترہ رُکن آسان۔ شوُلوک چھُ اکس خاص بحرس منز آسان یتھ انشٹبھ چھ وُنان۔ حضرت شیخ ہندہ بن شُرکین ہرگاہ سنسکرت شوُلوکس رستی کانہہ واٹھ چھُ

سہ چھُ اکثر ناوس تاہے موحدود۔ علمدارس پتہ یودوے شُرُکچ کانہہ باقاعدہ ربواتھ پُچ نہ مگر باضے چھنے یہے فارم۔ بابا زین الدینؒ، سرزہ کاکھ تہ لچھ کاکن تہ ورتاو مژ۔

لل دیدِ ہندس واکھس تہ حضرت شیخہ ؒ ہندس شُرُکس منز چھنہ میانز کذ کانہہ فرق۔ یم چھ اکی صورژ ہندی زہ ناو۔ یتھ گرا اکھ راد چھُ تہ گرا یاکھ۔ گچھے چھُس ہونز بوڈ تہ راد ژھوٹ۔ کاشرس منز چھنے یہ سو شار ذاتھ یتھ کانہہ صورتھ یا بندش مقرر چھنہ۔ یتھ پاٹھ لل دیدِ ہندی واکھ کنہ کنہ ژورِ سطرِ ہر یاہ تہ چھ تتھے پاٹھ چھ شیخہ شُرُکی تہ شکل صورتھ بدلاوان شُرُکن منز چھُ سطرن ہند تیداد دوہ پیٹھ زتووہن تام واتان مگر پرتھ شُرُکس منز چھُ سطرن ہند تیداد جُف۔

تحقیق چھنے۔ اکھ مسلسل عمل اتھ منز چھنہ کانہہ تہ کتھ یا دوپ حرفِ آخر۔ حضرت شیخہ ؒ ہندِ کلاچ یہ سومبرن ترتیب دِنچ کام چھنے مے ترے وُوی بزوہنہ شوروع کرمژ تہ وُنہ تہ چھنے جاری، میانی کوشش چھنے یی زِ علمدارہ سند سورے کلامہ گوژھ بازر نیرن اتھ منز کتھ حدس تام سپدِ مے کامیابی تہ چھُ وُچھن مگر اکھ کتھ وُنہ چھم ضرورِی باسان زِ اکثر شیخہ شُرُکی چھ یتھ جلدس منز شامل تہ نظمہ تہ پتھ کن رودی متی شُرُکین بیس جلدس منز چھاپنہ۔ مے چھنے پننہ اندِ کوشش کرمژ زِ

(۱)

اَول الِف کُنۡے اللہ
اَولہٕ پیٹھ اَخِر زٕ والَن تَس
بے گوو مُحَمَّدٌ رسول اللہ
قیامٕز شفاعت کرِ اُمتس

(۲)

نُورنامہ

اللہ پَرنس دورا پھرِ زے
زٕ گیچ لادَن سُرِ زٕنہٕ زانہٕ
یادس تہندِس دوہ دِن بُرِ زے
زٕندے اُستھ مُرِ زٕنہٕ زانہٕ

(۳)

لَل دید

اَول سُے اَخِر سُے
ندیٖل وُستھ مَل کاسو
دس گُلُ گنڈِتھ تس کُن اُسو
دلو کُنہٕ دوزٕخہٕ نارٕ لُسو

(۴)

لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہ ضحی کورُم
وُحی کورُم پَنُن پان
وُجُود تزٲوِتھ مَوجُود میوُلُم
ہرموکھ وُچھُم پَنُن پان

نفی اثبات ضحی کورُم
وُحی کورُم پَنُن پان
وُجُود تزٲوِتھ مَوجُود روٚتُم
اَدِ بہٕ وُتس لامکان

لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہ ضحی کورُم
وُہی کورُم پَنُن پان
وُجُود اُندرے مَوجُود میوُلُم
تیلہٕ متے میوُلُم لامکان

(۵)

پوز دیان پن زن نٹکھ
ایز دیان لگی رس
محمدؐ تراوتھ ابلیس رٹکھ
خدائے دیتے تہ کھٹکھ کس

(۶)

محمدؐ تہ ژور یار برحق گنزرکھ
تمن نش اندِ دنگ نیاے
جان پان پنن تمن یتھ بنزرکھ[1]
سوے چھے تور کژ بڈ رہکاے
انس اتھ وال پاے کبتھ ٹیزرکھ
یا متھہ ورزکھ پیر ہنز جاے

(۷)

پاری پاری لگزِ تس پاغمبرس
بہندس دورس رحمت چھے جاری
کاکی پیلہ ہکھ لگہ روزِ محشرس
تس کن وہ میدوار آسن ساری
سمتھ عرضا کرن جبارس
دوستس پننس غوصہ وہ ساری
وچھتہ کشر نیامژ دژم سمسارس
کانسہ نہ کرم شکر گزاری
تی بوزِ فاطمہؓ نشہ خندہ کارس
دیہ ربنا بابس غم کاس ساری
تورِ اد برورزن رحمتکس گرس
یارس پننس ستی دیہ ساری

---

[1] شرکیک یہ بند چھنہ نورنامس منز شامل۔

(۸)

کسُو گودو تہ کمنو ڈیونٹھو
کمو چھی تتھ پیٹھ
یُس یتھ کامہِ ژٕیلتھ بیوٹھو
تمٕ تیتھٕ لوٗبو لیٹھے وتھ

(۹)

خُدا تعالےٕ اوس تہ آسی
سہ یٖتہِ آرُت کانسہِ نہٕ[1]
نکس دِنہار روٗزی آسی
تس آسی ژہ تس سہ اسہِ نہٕ
بندا پاچھ کران رٕسیٕ[2]
تس قبرِ ستی کونژھ وسہِ نہٕ

(۱۰)

خُدائے چھُ اکُے ناو چھُس لچھاٖ[3]
ذِکرِ روٗس اکھ کچھا مو
وُمبر وبندُن اکُے پچھا
رِزقہِ روٗس اکھ مچھا مو

(۱۱)

دٖیتُھ نرس گور تہ تُلرس مانچھی
دٖیتُھ ہُلم ہُلس رونٹھنس دچھ
بگہٕ پاری چانہِ قُدرا ژے
دٖیتُھ روٗس کوستوری رچھ[5]

---

[1] سہ یٖتہِ آرُت گسہِ نہٕ (ن،ن) [2] یہہ ۲ سطر چھنہٕ نورنامس منز درج
[3] اکُے خُدا ناو چھُس لچھا (ن،ن) [4] کانہہ (ن،ن،ش۔۲)
[5] دٖیتُھ وہٕ کس روٗس کوستوری رچھ۔ "روضۃ الریاضات" (غ،ن،گ)

(۱۲)

پوٚز یوٚد بوزکھ پانٹھ نومورکھ
تہٕ ماز نومورکھ سوے چھے نماز
شوٗس تہٕ شنی پھس مینٛ یوٚد کرکھ
سدو سوٚے چھے دنٹھر نماز

(۱۳)

عاشقن تزیش تہٕ بوچھ نہ آسے
کاشک کمس پٹی ینے نہٕ ذاتٔ
چھُ دُرس وطن صدفس نشے
ژوٗرس نیندر آسہٕ نہٕ ذات

(۱۴)

آدہٕ کٔرتھ پاپن کرشی
بُڈھ دنیتھ ریشی ناد
تسبیح گیٔ گنس ہشی
پہٕ چاٗنٔ نماز کشی ہاو

(۱۵)

نفسے میانے ژپرواگو
دژے دگو پھوٚلہم نہ ذات
مندنن مُہتھ ژوٚلہم ٹھگو
ہاسگو پتہٕ ژوٚلہم نہٕ ذات

لہ سبد چھے ریش مالہٕ سوے نماز (ک، ش، م، ع)

تہ اکثر نوسخن منز چھُ یہٕ پتھ کنز ہ

"عاشق کمس پتھ پینے نہٕ ذات"

میانٔ نکن چھنے اپنے درس صورتھ پہے یوسہٕ یتھ شترکس منز چھنے

تہ پانے میانے ہتھ من شوٹھو نہٕ پاپھ چھی پوٹان دپن کہو راتھ (ن، ن، ش، ۱۳۸)

(۱۶)

کندیو راتھ کھوژکھ زئس
ازئس کیتھ کژھ کاے
یتھ دژیہس رکھزاس
یوت ژئس ہو پژھی آے
زمینس پھل بودِ کمس تہ آس
نتہ کتی آہژی ژھری گاے

(۱۷)

نفی مورس تہ واے
اژتھ رودم گئے[1]
اتھ دین بیہ ہم تہ ہائے[2]
کرتل ژھنہس ہئے

(۱۸)

اول ریشی احمد ریشی
دوئیم اویس قرنی آو
تریئیم ریشی زلک[3] ریشی
ژوریم حضرت پلاس آو
پونژئیم ریشی رے ریشی
شتیم حضرتِ میراں آو
ستم گرم دشنا ہشی[4]
بہ نے کنہہ تہ مے کیا ناو

(۱۹)

آر بلن ناگہ رادا روکھ
سادا روکھ ژورن منز
مڈہ گرن گور پنڈی تھا روکھ
راز ہونزا روکھ کاون منز

---

[1] کھٹتھ رودم گئے (ن،ن) [2] اتھ بیہ ہم تہ کیاے (ن،ن) اکس نوسنس منز چھ ہائے بدل کیاے (رچ (ر،ان،ب،ک س) [3] بہ کس ریشی مے کیا ناو (ن،ن) ر، ر، غ، ان، اگ۔ [4] اکس قلمی نوسنس منز چھے آخری سطر یہ۔ آیہ بہ نہ کنہہ ریشی مے کیا ناو [5] مڈہ گرن گورا روکھ (ن،ن)

(۲۰)

کونگ چھُے گاہہ تہ زمین سونا
بَنڈِ جنت گڑھی کرٕے کر
سورگس بر بیٹھ درختِ طوبیٰ
سُہ ہبا سورگ گاشر
بُرگن سارِنے لیوکھمت کُلی ما
لنجہِ چھُس سیم گوڈس زر
مولن تٕل چھُس بوٚڈ ناگہ رادا
دودھ کھوٚہ صاف زیادٕ تر
بَنڈ یوٚد کرٕہ ہُند چھُے مُرادا
سادتھ بناو قند شکر
لال یاقوت زمرد کنارا
چھی تھ کنبو کنبہ گوہر
بیٹھناو بَندن گوٚنا گوٚنا
کرٕاوکھ لالن ہندی اَنبر
کرشُن بووبکھ آسن دانا
درشُن ہاوبکھ کاسبکھ ڈر

صاحبہِ ستارن آسہ تتہِ مانا
تتہِ آفتابس روزِ کرٕفر
اَردھن سطرن مُندہ پہ شُرک چھُ نورناس منز
دوون شُرکن منز بیٹھ کُنہ باگرتھ ۔

کونگ چھُے گاہہ زمین سوبا/سونا
سورگے گڑھی تہ کرٕے کر
سورگس بر بیٹھ درزخ طوبیٰ
سُہ ہبا سورگ گاشر

(ش - ۱۱۵)

مُولن تٕل چھُس بوٚڈ ناگہ رادا
دودھ رنگہ تہ امربتہ تر
کرشنہ بووبکھ اَسن وادا
درشنہ کاسبکھ دوندچ تھر

(ش - ۱۱۶)

(۲۱)

آدم وہ پدرووُن سوہاو میٹرشے[1]
میٹرِ ہندی کر گنڈھ کتھ
سارِ نیامز وہ پداوِن میٹرشے[2]
رتان میٹرِوِن بانن کبتھ
زُو ژلہِ نبرتھ موٗر موژِ میٹرشے
میٹرشے میٹر گرتھِ میلتھ کتھ

(۲۲)

عِلم بوڈتے کلمہ سوودُ
محمدؐ پاکتھ وُدِ پکھ وتے
کرے دَرنے موکھتے لودُ
باوچ داوتھ سہ تتھ وتے

(۲۳)

اندرِ کروُد تراوکھ نتہ
نیبر کروُل کندے
انتہ مل کاسکھ نتہ[3]
چھوٗنی وہ تھ بیٹھ کندے

(۲۴)

ژالن چھے، وُزلہ تہ ترٹے
ژالن چھے مندنِن گٹہ کار
ژالن پرنتس کرنہ اٹے
ژالن چھے منز اتھس ہیوٗن نار
ژالن چھے پان کڈن گرٹے
ژالن چھے کھیوٗن ویہہ تہ گار

---

[1] آدم وہ پدرووُن یتھ میٹرشے (ن، ان، ش۔ ۱۱۸)

[2] میٹرِ ہندسورے گرویٹھ ہتھ (ن ان ش۔ ۱۱۸)

[3] انتہ مل ژلی نتہ (ک ش، م، ع)

[4] میانس اکس بابہ کمالنس ریشی ناس منز چھے پہ سطر تھ کنی چھنہ وہ پہ بیہہ تہ کندے

(۲۵)

حضرتِ صدیقؓ تس دُردانس
یُس اول ہیوت صاحبن پانس ستی[1]
عُمرؓ خطابس پہلوانس
یمی جنگ کور شیطانس ہستی
حضرت عثمانسؓ ابنِ عفانس
یمی کتھ کرِ فرقانس ہستی
حضرت شاہس شیرِ یزدانس
یمی ژوٹ کھیہِ میہمانس ہستی
رسولؐ خدایس شاہ سُلطانس
یُس اُمت پنز ہیہِ پانس ستی
نُندِ ریوشؒ عرض کرِ شاہ ہمدانسؒ
تہِ جنتس مہتمؒ پانس ستی

(۲۶)

حضرت محمدؐ دمہِ سُند پارو
دمہِ دمہِ جبریلؑ یار تس
تمی بیلہِ سکھر کرِ توت پارو
دیہتہِ باہِ دُنیاہ سور چھ کس

(۲۷)

راتس دوہس کلما پورُم
تی زن موزُم تلکی سون
راتھ تہ دوہ کنہِ پیٹھ بورُم
اوسس ساس تہ سپنس سون

---

[1] اول صاحبو ہیوتن پانس ستی (ر، ن، با، ک، ل)

(۲۸)

قُرآن پَران کونو موڈکھ
قُرآن پَران گوٗے نو سوٗر
قُرآن پَران زِندِ کیتھ روٗدُکھ
قُرآن پَران دوٗد منصوٗر
قُرآن پَران کیتھ بےغم رودُکھ
یامتھ پھوٗرُے اکہ ہوٗت ژوٗرٕ
یمو پوٗر قُرآن شب و روز وودُکھ
ودان سنگھ اُڈی جن سوٗر

(۲۹)

اَلحمد قُل ھُواللہ اتحیاتو
پالکھ تہ چھے قُرآنس یوتو
نتہ اِبلیس پَریانٕ کاتو
گوس پترن سگ تہ مولن درٕوتو

(۳۰)

کوٗر چھے مکرٕ دِنٕ دِودارس
ژٹھ کرٕس گنہ لاری
گوٗبُر چھے تازی بچہ اَخرس
لُدِتھ پلنہ کرٕس سواری
بوے چھے اَتھ کھور بُجرس
پیٕیس مُہم کرٕہ یاری
ژنٕ چھے رَتن منہ ٹپارس
نُندِرٕس تہ ڈھٹس کری یاری

(۳۱)

پیٕتہ تہ مٕنے ژے تہ تہ مٕنے ژے
میٕرٕشے کرتم گلزار
سوٗرے ترٕاوتھ روٗٹکھ مٕنے ژے
مٕنے ژے ہاوتم دیدار

---

۱ یامت پھوٗرُے ابلیس اکہ ہوٗت ژوٗر (ر، ر، ک،) ۲ پزیود، ریشی نامہ بابا کمال

(۳۲)

کینژن دیکھ یوٗت کیا توٗتو
کینژن بیٚتہِ نٛہٕ توٗتے ہاو
کینژن دیٚکھ لالک تروٗٹو
کینژن گاشہِ منز گوٗٹے گو

کینژن دٚتھ بیٚتہِ کیاو توٗتے
کینژن بیٚتہِ نٛہٕ توٗتے کیاہ
کینژن دٚتھ لالک تروٗٹے
کینژن گاشہِ منز گوٗٹے گاہ

(ن،ن ۔ ۲۴۱)

(۳۳)

بگہِ ژیٚتہِ کل گیٚی میانی
گوسے بہ گلٕ گگٕ ژٕمتھ کتھ
اٚہِ وونی ٹیٚتہِ کل تراونہٕ چانی
یام ہانکل گژھیم ژٕمتھ کتھ

(۳۴)

کندیو مرگہِ گرٕنِ کھسکھ
کندیو وسکھ ندٕناوے[1]
کاٚ سنگرٕگ شینِ زنِ ژسکھ
اٚدٕ مانٕز زنِ لگکھ تژٕتاوے
پویوٚد پکھ توٚ اٚدٕ نسکھ
نٛہٕ ہبا کورٕمتٕ راوے
بالہِ پاپہٕ لوسکھ بجرٕ ڈسکھ[2]
لورِ روٚس انٕس وٚتھ کسٕ ہاوے

(۳۵)

سہرگیان یوٚہٕ ستٕ انگی
لولکہِ کھیے رنگی ذاتھ
اٚہِ من ہلاوِتھ تن ساد ڈنگی
یژھے یژھے منگی ہاتھ
دے یوٚد ژلہٕس کا سس ٹنگی
تس کسٕ اٚدٕ رنگی ذاتھ

---

[1] نوٗرناس منز چھٕ "وے" بدل "دی" یکھتھ [2] وسکھ (ر، ر، ک، و)

(۳۶)

پانے پانس پاپھ نہوارے[1]
یس نند سنزن دوپ ہیئے
دیہ وستھ چھے اپور ترن
اکھ کار تہ تہ بیہ کرئے

(۳۷)

کاوی کھیئہ گوج کان ستس
پنتھس مرن کندے
برابر ہند لولر پوکر پوتس[2]
اتی بلائے تتس دوندے

(۳۸)

کیا کر دند روس ڈونس
کیا کر رنس تیر کمان[1]
کیا کر موکھنہ ہار ہونس[2]
کیا کر انس پدمان

(۳۹)

لوبس تہ مہس دیتھ رضا
کروس پیٹھ ژے ودتہ ہلے
پانژھ وق نماز کرتھ قضا
توک سزا دیی خدائے

(۴۰)

آدہ ژبتہ تو پرگ رزنیم ولاسی
یتھ نہ زنیم تراسی پو
کتن مے دنی ہیکی زنجیر کاسی
سوزن اوس گوہر ماندو
تتی کزالہ گرہ لجاس واسی
یند شو کزالہ گرہ پانژھ پاندو

---

[1] برادر ہنز لور پنے کو کرپوتس [2] برابر ہند نو دزر کہ کرپوتس (ر، ر، ک، ا) آن، ان ۲۴۶) (نپیوتس (ر، ر، غ، ن گ)۔

(۴۱)

یُس اوس بیتہِ سے چھُے تتے
سُے چھُے پرتھ شاہہِ رٹھ مکان
سُے چھُے بیناد تہ سُے چھُے رتھ
سُے چھُے سورُے گیتھ پان

(۴۲)

بہ پاٹھ کانگرِ تہ جندس
تیمہ وندس کرم تہ سرِ راٹھی
بہوتہ بہومت نیا مژ وندس
نوون تہ سدر کانز چھُم ڈیڑ راٹھی
بہ کیا منگے قلابہِ قندس
ہند تہ ہاکھ چھُم چھوٹ ماٹھی
بگہِ میہرا ژھنتم وہ ندس
دلہِ بندس گژھم شرمہ راٹھی

(۴۳)

رزق چھُے برونٹھ تہ موت چھُے بیتہ
دُنیا چھُ شہرک اتے گتھ
سورُن بگی تہ گارس وتہ
بوز کھے چھے روزان نیک بدکتھ

(۴۴)

اتھ زٹھ کھور زہ وہارتھ[1]
نمہ دُذ نیچ لولر تراوتھ کتھ
گرے نمہ گیہہ بار تراوتھ
نمہ اند مزار ساوتھ کتھ
ندن حورِ تھون ولہِ لاوتھ
ڈٹھن دوزخ نار تاوتھ کتھ

★

---

[1] اتھ زٹھ کھور ڈوہارتھ ، بے دُذ نیچ اولر تراوتھ کتھ (ر ان ، ب ، ک ، غ ، ن ، ص)

(۴۵)

بنگہِ کانس انبر ژھوٹے
ویر کانس پھل نو بویے
گوہر کانس انبر موٹے
وتہ کانس اندروہ پیٹیے

(۴۶)

پلنا کرے یم دبو کن واتہ
یتمی دُزبہن کورنم راتہ موغل
کاوو تہ گانٹو کرہم باتہ
سمتھ گبہ راچھو کورہم گل
شاہ پرتھکم زرزرتہ کھوتہ
سونس روُدمتہ کاژن موول
بیہ چھم تمہ سمہ اند کہی واتہ
یتمہ تلی پکان نارو کول
ہنگہ وسہ زرزر گنگ زن سوتہ
سوتھ پتیم اکے زول

(۴۷)

دہ ہس گزورم نوفلہ ہتھا
راتس روُدس زاگیے
یودہ وہ ذ کرہم توبوُ یتھا[1]
تہ ہوَن زن پھیورس آگیے

(۴۸)

ذکرِ ستی رٹن مالے
فکرِ ستی تارس پن
نفس گنڈ مالہِ ہالے ہالے
زن تورتھ موکھتہ مالے پن

(۴۹)

شوچھے زاوُیل زال وہارتھ
تی چھے مرن ترتھ کتھ
زندنے مرکھ اد کوزِ مرتھ
پاتہ منز پان کڈ وبزارتھ کتھ

---

[1] یودوے تہ کرہم توبوُ یتھا ، ہوَن زن پھیورس آگیے (ن ، ن ، ش - ۴۱)

(۵۰)

توش بند نمازِ بیہ رمضانس[1]
تی بابہ نگی پانس ءِ ستی
کن تھو شرکین حضرتِ قرآنس
اوت بابہ دپر وارتاے ءِ کتی
دوہہ اکہ لمہ لم نگہ یتھ جانس
اندک اندک یار باے روزنے کتی
سمتھ باے باے والنے سرانس
لمی لمی بارو دنے ءِ کتی
کپرا ولنے اندرس پانس
نند تہ ڈوٹھ لگی پانس ءِ ستی
نتھ اد تراونے اند مادانس
سمتھ پیٹھ میثر ژبلنے ءِ کتی
ڈیشتھ کل کو مٹھے نادانس
اتھ شابہ دپر گے ژمتھ ءِ کتی[2]

(۵۱)

شو چھے تھلہ روزان[1]
مازان ہیوند تہ مسلمان
ترک چھکھ پنن پان پرزان
سوے چھے صاحبس زانی زان

---

[1] شو چھے تھلہ روزان
مو زان ہیوند تہ مسلمان
ترک اے چھکھ تہ پان پرزناد
سوے چھے صاحبس زانی زان
(ل، د، د، ۵۷)

(۵۲)

نفس چھے ونگ اگہ زولو
نیرس تہ پٹ کوٹ منزالو
یمی ژوٹ انتھ گجہ زولو
تمی شرع محمد پولو

---

[1] انکس قلمی نوشتہ منز چھ۔ "یتھ یور دپر ژمتھ گے ءِ کتی" لیکھتھ

[2] نورنامس منز چھ پہ شرک یتھ کنی

توش بند نماز بیہ رمضانس — تی ہو مگہ یو پانس ءِ ستی
ہوش کر پنس دین اپکانس — نتہ تمنے شیطانس ءِ ستی

(۵۳)

مُقام روزِتھ مَن تہ مورُم
یہ کمی ہونشرِ کھُٹورُم شیش
گیُن دورے وودُر بوُرُم
کس تہ کوُرُم ولہ ویش
یہ دہ شیر نابد سندورُم
اُد سکھورُم پردیش

(۵۴)

کاکُ بُتھ وَسنم نالہ موت ہسنم
گزشن[1] عملہ تہ کیا چون ناو
ژھٹہ تہ گٹے اُشدر وَسنم[2]
کوسہ میانی عمل تہ کیا میون ناو

(۵۵)

پرنیس بدنس ملیُن داغ گوم
زاغ گوم نیرتھ باغ اندرے
ہارنہ گرمیہ پوہ تہ ماگ گوم
پھاہ گوم نیرتھ ہر بندرے
زرزن چھوکہ ہنہ ہنہ داہ گوم
گوناہ گام ژرے تہ کہی اُبرے
میوٹھ تہ موُدر کھتھ اُندسیاہ گوم
ناہ گوم پانس راہ کس کرے

نورناس منز چھُ یہ شترک ژون سُطرن مُند
تہ ترتیب چھس یتھ کنی:-

پرنیس بدنس مولن داغ گوم
زاغ گوم نیرتھ باغ اندرے
ہارنس تاپس پوہ تے ماگ گوم
پھاگ گوم نیرتھ ہر بندرے

(ش ۱۹۲)

---

[1] گزشنم [2] ژھٹہ کتھ بیلہ اُشدر دسم (ر، ر، غ۔ن۔گ)

(۵۶)

نسا ذیھ چھے نوقصان دینس
بودی نہ تھ زمینس پھل
نصر بابہ وگہ روزہم قرینس
توسمند دنے زینس تل
موماز مس مازس تہ مینس
تو دل گزھی شینس تل[۵]
نصر بابہ پان پشر جان آفرینس
توستی ژل آینس مل

(۵۷)

کم سنا نیندر ہتی ودی
کم سنا نیشہ بودی بیون[۳]
کم سنا لولہ عشقہ[۴] ودی
کم سنا ساس تہ کم سناسون
کم سنا مرنس برونٹھے ودی
اسی ساس تہ سینی سون[۵]

دوہہ یود کزاو کرکھ ودنس رنس
اد حضرت رچھی سینس تل

---

[۱] تو [۲] دل کول گزھی (ر۔ر۔ غ۔ن۔گ)

(ا) یہ شعر کچھ یہ طور سطر چھے نور ناس منز یتھ کنی الگ درج [۲]

موماز پوٹھس مازس تہ بدنس دلک گل گزھی یو کا یس تل
نصر بابے کرادنس تہ ودنس حق اوہ رچھی سا ئیس تل (ش۔ ۱۶۷)

[۳] کمن نش بود یون
[۴] کمن لولہ نار ودی
[۵] تم اسی ساس نے سینی سون
(ل۔د۔د۔ ۱۷۱)

[۶] ستل (ر۔ر۔ غ۔ن۔گ)

(۵۸)

پَرِ کھِ رُودُکھ اَکس دوہ مو
مُرکھس پَتہ برونٹھ ہیوُہے گوٗے
تیلہِ پیوکھ فکرِ بیلہِ گوکھ کو ہنو
وُمبر گرنزاکھ دوہ موژوٗے
تُندِس کُن کھورٗے بروہنہ مو
یام ابلیس خزانہ ہنٹھ گوٗے

(۵۹)

یاوَنہ میانے گُلِ انارو
چھی رَنبلِ گُلہ تہ شوبہِ مژھے
یم بیلہِ زالتے دوزخہِ نارو
اَدہ کیا کرِ تہ اَدِ کورگژھے

(۶۰)

زُو تہ مورٗ گژھِ پانس پانس
کیا لارلو نادانس مے
سَنزِ بیلہِ کرن کفتس نہ سترانس
داہ باژ اندِ وُچھن میہمانس مے
نراوٗتھ بینم اَند مادانس
لُکھ گژھن پانس پانس مے
اُشدرِ وُسنم کُنس جانس
مادِ کرن وُسنانس مے
حساب ہینم دانس دانس
کیا تتہ پاے حارانس مے
اُشدرِ وسنم کُنس جانس
مادِ کرن وُسنانس مے

(ر، غ، ن، گ)

لہ ہوزُوہ میانے گلِ انارو

چھی شوبُل گلہ تہ رنبہ وہنہ مژھے (ن، ن، ش - ۱۱۱)

(۶۱)

زُو مینانے ہامنہ شوٹھو
دوہہ دوہہ گوناہ چھی پوٹھانی
گونہن کنے بوٗرتھم ٹوٹھو
تتہ کس ہیی ٹوٹھانی
نکپر تہ مُنکر ہیتے بروٹھو
تی کرنے پہ قصب کران کوٹھانی

(۶۲)

فقر چھے دوزخس وُرن ٹھوٗرو
فقر چھے انبیاہن ہُندے نعرے
فقر چھے الگ تہ پلگ ژوٗرو
فقر چھے مُشکھ تہ خوشبوے
فقرس پیٹھ یُس رُود دوٗرو
تس چھے نیتہ کیا تتہ اوبروے

(۶۳)

کرنے یُس کرسہ ہن موتھکی
شرع پکی پالتھ تہ کتھ
شوٗب تس آسہ یُس سہزے پکی
لوٗب تہ طمع گالتھ تہ کتھ
یُس کپزم آسہ لپزم پکی
پنُن پان تھوٗ والتھ تہ کتھ

(۶۴)

علم پرن تہ پرتھ تہ پالن
پینکھ پہٕ[1] لالن گاش کتہ آسے
میٹھ تہ مد انتہ برن
پرن امرتی رجوا آسے
ہیچ مندور گچھ تتی ولن
سوندرن تی ژبھ تمن آسے

---

[1] پینکھ لالن پہٕ تہ گاش کتہ آسے (ر۔ب۔ک۔ع۔ن۔س)

(۶۵)

کوَر دو رسولؐ خُدائیں زاہے
سوے کوَر زہنہ آپہ عالمس شوب
سوے کوَر شاہسؐ باگنز آے
تس کوَر گبر زہ زاے اَپر کچھ
سوے کوَر وقتہ قیامتھ نوتن کراوے
سو کوَر نے آسہ ہے گزھ ہے نبہ دُب

نوَرنامہ

کوَر دو رسولؐ خُدائیں زاہے
سو کوَر زہنہ آپہ عالمس شوب
حضرت شاہسؐ سو باگنز آے
تس اتھ زاے زہ آبروب
ناو تس حضرت فاطمہؓ آے
وندس زُو جان تی چھم لوب

(۶۶)

شو شو کران شو مو نوزے
گبو کندِ کرکھ مننہ بُزے
گبو ڈیو دِہس دہ دوَر رونے
دِکھنے دِہس بیبیں دِزے[1]

---

[1] شو شو کران شو نو توسے
گبو گند زلکھ منس سہ آسے
گبو دیو دِہس دہہ دوَر آسے
گبو نے دیہس دِکھ دوَر کانسے (ل، و، ۱۹۵)

(۶۷)

شُری پاپہ زن اوُس گوَر گپنن پتہ
سوَر یاوُن کس کتینگ آواتے گتھ
سوَر یاون لورنم ہنگ ہاگرتہ
سوَر یاوُن ین گزھن زن اتے گتھ

---

[1] روضتہ الریاضات منز چھ اتھ لفظس "شفاعت" مانے لیکھتھ

کوَر دو رسولؐ خُدائیں زاہے — سو بیلہ زاہہ تہ آپہ اتھ دُذ بہس شوب
سوے کوَر حضرت علیؑ یں باگنز آہے — تس کوَر گبر زاے بتھہ اَپر کچھ
سوے کوَر وقتہ قیامتھ نوتن کراوے — سو نے کوَر زسہ ہے گزھ ہے نبہ دُب

(کلام شیخ العالم رحمۃ اللہ)

(۶۸)

بُگہ پارِ پارِ چانہ قودرُتھے
زونتھ یس یُتھ دیتھ تس تیتھ اوقاتھ
صاحبہ پارِ چانہ مارِ فرشتے
دیتھ رسولُ خُدایس مُعجزاتھ

(۶۹)

ژمیون خُدائے بہ چون بندِ
بندس ہشہم[1] باندوے
قیامژ وقتن وُچھہم اندِ
تتہ رسولُ خُدایس اتھ کندوے

(۷۰)

پانے چھُ گندان نفسی اثباتس
اکس ساتس لبس نہ ژھبن
آرایش دِژن اتھ صفاتس
ذاتس لوبُن نہ مرُن تہ زبن
شرف بخشُن حضرت انسانس
تُرکے چھکھ[2] تہ پانے ژبن

سورے پانے وُچھکھ کیا پاتس[3]
راتس لبہ نہ نیندر تہ کھبن
یمو نہ دیان کور اتھ گیانس
اُنس چھُ ہیے راتھ تہ دبن

---

[1] زانہہ تس لوبُم نہ نیندر تہ کھبن

[2] وُچھان چھے [3] ذاتس (ن۔ن) (ر۔ر، ک۔ا)

ا:۔ نورنامس منز چھے یمہ ژور سطر اکھ الگ شلوک تہ عبارتھ چھے ہیتھ کنز

آرایش دِژن پرتھ صفاتس ذاتس لبہ نہ مرُن تہ زیون
شرف بخشُن حضرت انسانس تُرکھے چھک نہ پانے ژبن (ش۔۷)

ب:۔ یم ژور سطر چھے نورنامس منز الگ شلوک وُچھو (ش۔۲۱۴)

(۷۱)

روزہ تہ نماز طے کر
یہ دُے کر دس وونو
یو دجنت گڑھی کروے کر
چھے میحنتہ توت کڑ تھونو
نندبن ستی خوے کر
دوتھ بند روے کر تہ قبلس کنو

(۷۲)

گیان یس ووت رن تس تجی
سہ کر ہرس ژیتہ باو
مدیس مور تہ خدی ژجی
بہ نہ کہنہ تہ منے کیا ناو
سہ یمی ڈیونٹھ دے تس ژجی
اد کس کر کوندہ تہ گزاو

(۷۳)

علمک آگر کلمک مانے
کرہ ہند آگر مینی کھن
شئی بہک آگر پانے زانے
سودرک آگر لبس نہ ژھین

(۷۴)

آدہ یہ کرکھ تہ اد نہ تگی
آدہ کرکھ تہ لگی ستی
یم پھلی دوکھ چھٹ کیا زگی
تم تتہ آخر تس لونکھ کیتی
گہہ بل تراوتھ دہہ بل لگی[۱]
اد نندتہ ڈوٹھ لگی پانس تی

★

---

[۱] گون: (ر، ر، ک، ا) [۲] یہ نو ژھین (ن، ن، ش - ۷۱)
[۳] شہر کہہ یہ یہ ز سطر چھپنے نورناس منز درج [۴] کیہہ نیلہ چھٹی تہ دہہ بل بگی (ر، ر، غ، ن، گ)

(۷۵)

پران پران پر گے
تم نر گے کتابہ بار ہتھ
یم دلہ نش باخبر گے
تم نر گے فضل تہ عطا ہتھ

(۷۶)

کھلر دود دس[1] ساد کیا زانے
بیڈ[2] کیا زانے ناگرد پن
واندر ژندنس تر کیا زانے[3]
یم کیا زانے شام خوفتن

(۷۷)

کینژن قبر چھے پوش زن شیرے
کینژن قبر چھے سیاہ چاہ
کیہنہ گے صاحبہ چانے ویرے
کیہنہ گے زیرے اکہ گمراہ

(۷۸)

سر پھس ژلزلے استس کھنڈس
پھس ژلزلے کز ہس تام
دیندارس ژلزلے وہرس کھنڈس
لانس ژلزلہ اچھ مہس تام

(۷۹)

نفسے من مژراوی
میٹھ تہ زیٹھ پژھے
توے الگ تہ پلگ راوی
کنہ نتہ کو مالہ پژھے

(۸۰)

کام کروو لوب مہہ تہ مد اہنکار چھے
دوزخہ نار چھے دوان برائے

---

[1] دودک [2] بیڈ (ن، ن، ش ۲۲۴) [3] واندار ژندنس تر کیا زانے (ر، ن، ب، کم، غ، ن، ص)

کرے تہ کارن اُندہٗ آدار چھُے
سہ یلہِ روشم ہنگ تہ منگہ

چندس دیار چھی موکر ضائے
اُد کس یہ منگہ کس منے دیے

حضرت محمدؐ ہوادارؔ چھُے
یکھ وژارس بہہ پانہ خُدائے

(۸۱)

فقریس وہ ندس شروٗپو
یہ زمتھ تسنز رحمت وٚنٛدے

تس کالک نیوٗں تہ پگہک پوٗپو
سُے گژھِ ترِتھ بُہہ سیٚندے

یمو خُدائے تہ رسولؐ سوٗرو
تی یمی پوں سہ ژاو گرٚندے

(۸۱)

یمی تھوسٚتھ زمینہ نو آسمانی گنگہ
تس یہ منگہ سُے منے دیے

(۸۲)

یادہ پچاس رنگن تہ سنگن
ہنگن ببر لاگتھ کتھ
اُہم کھورن کوٗنش تہ پاجہ رنگن
اُنگن جامہ پیرتھ کتھ
موٗت ہاپت کھوٗتم ٹنگن
وہ وتھم زن لنگن گرسوٗر کرتھ کتھ

(۸۴)

رٚیش ہے رٚیشت پالہن
سنگ گالہ ہن کرہ یہ ہندِ اشہ ستی[۱]
رٚیش چھنہ رٚیشت پالن
پان گالان ژکھِ بوٗ خنہ رشہ ستی[۲]

---

[۱] وندوار (ان، ان، ش، ۱۴۷) [۲] خریدار چھُے (ر، ان، ک، ب، غ، ان، ص) [۳] گوہ پھن ژالہ ہن آشہ ستی
[۴] پان چھی گالان رشہ ستی (ن، ان، ش، ۱۵۹)

(۸۵)

نماز کان گیم کاہلس
تم پانژھ وق اسم خاصے
کل کرم نہ نمازل ژوٗلم نہ دِلس
اپزنیگ بکرزن موٗلم ساسے[1]
ژوٗم نزاوِتھ اتھ ابوٗ جاہلس
ترایس کلف کہٕی کاسے
دوٗر پنتھنس تتھ مُنزدِلس
کلمہ نہ کانژھ پوٗرم اِخلاصے
مارن وہ پدیشہ تتھ زلزلس
کرمہ روٗس قبر کُن کہٕی آسے

(۸۶)

زرِس زر ژام ہنگرے
بلہ نہ کھنڈنا بہ شکرے
سے رنگر ژھارُن پرتھ گرے
یس کرہنس تھانس چھوٗت کرے

(۸۷)

روٗدم نکھ نہ وٹھ پھیکی نہ وہارتھ
وہ دُر ہیوٗ کمس نہ بُرتھ کتھ
ژجاس دوٗر تہ اوٗننس گارتھ
کوٗشژھ نہ روٗدم پارتھ کتھ
واللہ ژھنمس پلا تلتھ
باللہ تہ چھس شہلتھ کتھ

(۸۸)

کرتو کرے تہ پیہ توپنجے
مُرکھو بوزتو رنجہ وِتھ
عاشقو پُل تہ پاتو گنجے
یاوُن مُدس ژوٗں رِنزوِتھ[2]

(۸۹)

کیلک ملہ سوالس پکی
یُتھ وودِر مکے پکی پن

---

[1] اب تورگ بکرُ موٗلم ساسے (ر، ر، غ، ن، گ) [2] یاون مدس ژلی رنزوتھ (ر، ن، ب، ک، س)

رسے ڈُلا تہ مازے ٹاکی
گژھس مینے روشس من

(۹۰)

تہِ کیا کرو ژھہٕ تہ گٹے
بیتہِ لولہٕ وانج پھٹے ہو
خبر روس قبر پانہٕ رٹہٕ نالہ متے
مارن کونژھ تہِ رٹے مو

(۹۱)

موکانچھ شُرُ مُرُ تہ گبرٕ
موبر گمان چھس دُنی یادار
کالہٕ ہوش تھکی تروپنے زبرٕ
اد شُرُ مُرُ تہ گبر گنڈنے لار

(۹۲)

زُو کیتھ نہ روزاکھ اولچہ ہنزے
دوہ دس سوٗدر کانزے گو
یم زاگان یتھ گاڈن ہانزے
ژلہ وانج نزر تراوتھ لوٗتو

(۹۳)

کیزژن صاحبی دژاو کرژر
لانس لکھ تس کیا کیتھ کرے
کُنہ کورن چھون تہ کیزژن برژر
آسہ نے آرژر کو پُرتھ پرزے

(۹۴)

نمازِ پرمیہ تہ پانتھن وی
نمازِ دوہ دس کھسی تر

---

۱ اکس قلمی نوسخس منز چھ " آدہ موکانچھ شُرُ مُرُ تہ گبرٕ " ۲ اتھ نوسخس منز چھے یہ سطر
" کالہٕ پیلہٕ ہوش تھکی تروپنے زبرٕ " لیکھتھ اتھ نوسخس چھُنہ گوڈ ورق تہ پوت ورق کنی

نمازِ اُلگ تہ پُلگ لسی
نمازِ بہشتس وُسی بر

(۹۵)

زُوو ژِ بوزتو کنہ وان
یہ ہو مُڑی ہنے خبر شنوان چھے
کاڈ ہُندس زن ہنے پُچ وان
یہ گاہ کاڈ ذُنیہ بڑمہ وان چھے

(۹۶)

ژندُن ژٹھ ارکھول سوٗگم
شیطاڈ زوگم پتہ شاہمار
اَتھ کھور جھام اَتھ نہ لوٗگم
چھینہ مکتھ کران گوس شرمسار
نکس دِژام نزِ کس لوٗگم
سمسار زونم شُنی کار

نورناس منز چھے یمہ شُرِ یک صورتھ پتھ کنی۔
اَتھ کھور جھام، اَتھ کو نشرھ لوٗگم
چھوٗنہ کتھ کران، گوس شرمسار
نہ کانسہ دِژام، نہ کانسہ زوگم
سمسار زونم منے شونی کار

(ش - ۱۲۴)

(۹۷)

زلوٗن دوٗہم الکاس لکاس
خلقس ژھنڈتھ اُنی ہم دائے
نانہ ہنز شراکھ کو نہ ژھنی ہم خلقس
پوٗژھ اُستھ تہ زنزہنی تہ کیائے

(۹۸)

کن تھو شُر کہن تہ یمہ پنج سوٗرن
دوہہ اکہ منے سورن منز

ظالمن تالن نارون کورن
عالمن جاے دِن قوصورن منز
سَچ ینن موں کرکز رہ پہ ہنز وُرنٗ
تھونکھ بہشتکین دورن منز
سَخاون تورگ تہ سلاح پارن
سنکھ مدینکین بوہدورن منز

(۹۹)

کہہ دَرِ ابلیسہ ہندِس چلس
موزس گرس کھور گوم آرے
آدنگ پرنن آم وہ پھر پلس
نادان پوکس تھز کارے
پرٹھ کرم تہ آین حدیثس مسلس
زلس منز گوس مرٹھ زان تارے
زونم تہ وگہ وونی سورم ڈلس
ویر میاذ کتھ شاٹھس لارے

پانٹھ دوہ دُنیا دِژون زلس
آش پیلہِ منگہِ تہ اسہ کیا لارے

(۱۰۰)

اورتے بکر کران کرہنو
اورتے بہان ۔ برتل
اورتے وہ پر گژھان پننو
اورتے سونس کران سرتل

(۱۰۱)

شش روسلل انل امبردر
مور تہ آش تہ مرٹھ پژمان
نامست واکھے سنز در
وُدمے رسنے ہرس پدان

(۱۰۲)

بہہ بیہ ست تہ شردار تروم

سارِ وُمبرِ چھاوُم اَکے کانٹھ
سہز زلہ یِلہ شرپرنووُم
بہتھ سارُ کورُم ایسا نتھ

(۱۰۴)

یامتھ نہ تھ زچھ کرشی
تامتھ تہ گرُ نز دوہ منز زاو
یامتھ نہ سُہتھ ان تو پرشی
تامتھ سُہ ریش تون کتہ آو

(۱۰۳)

بوہ بیہ ستھ تہ شرم ترووُم
سارُ وانس چھووُم اکہ آن تہ
سہز زل چھووُم، تیر بیر نووُم
بہتھ سال کورُم اکہ آن تہ

(ن، ن، ش ۲۱۰)

(۱۰۵)

یمی ہیوت تہند برتل زاگن
تس پنن شر بتھ پانہ چاوے
چھس پاتھر بیون بیون اکے چھ ماگن
سُہ یس ٹوٹھ تہ سے اد پراوے

(۱۰۶)

وونہ نے گنڈ زہ تہ کام کتہ نیرے
ونہہ نے کھیے زہ سر نیہہ کتہ پھیرے
یور نے گرُ ھے زہ تہ تور کوت پیرے
لوب نے آسہ تہ وون کتہ ییے

نندبن ہ ستن سنز کران رسی زے
زن دزے شاہ ولگہ کنز
ڈھٹھبن ہ ستی سنز کران رسی زے
زانہہ اُزی زہ تمنبن بانن منز

(۱۰۷)

نصر بابہ زُو چھے شمع زن تارس
نصر بابہ زُو چھے دما پنجہ پوژھے
زُوس پژھ کرِی زنہ مکارس
یارس دِزبم اَندمزارس دوٗنے
دوٗنے چھم بہتھ منز بازارس
دُکاندارس کیا سنہ بووُے
درگوم الپور رز ژھینم تارس
یارس دِزبم اَندمزارس دوٗنے
ژوٗر ژام مے لالہ اَمبارس
موکھتہ نیونم بوکہ کیا دوژھے
مُہتھ ژوٗلم دوٗنے کوٗت لارس
یارس دِزبم اَندمزارس دوٗنے

(۱۰۸)

آدنہ پرلسبن زوگم
چھومُ تہ لوگم پہلوان

ژندن ژٹھ ارکھوٗل سوٗگم
مارخور پتہ لوگم شیطان
داہ باژ رچھام ستی کونژھ نہ لوگم
تی ڈوٗٹھ کوٗرم تہ مورم پان
آدنہ کوٗ پرلیبنی زوگم
چھومُت لوگم پہلوان
ژندن ترآوتھ ارخور سوگم
مارخور لوگم پتہ شیطان
دہ باژ رچھتھ ستی کنھ لوگم
تی ڈیٹھ کورم، مورم پان

(ن ان، ش ۔ ۱۸۹)

(۱۰۹)

موماز دن تہ دیارن
خوے کر ژون یارن ستی
تتہ ہو نماز پژھ مارن
یتہ دپان لگر بتھ ہا ستی

کٹھ راین مراسی کٹھ شہارن
تھتی ہی ننگین روودی نہ بیتی
سکندری راج کور دون بوسن
تسہ راٹم وڑھے نہ ستی
ڑھنڈا دتہ بانلین مزارن
پتو برما ڑمو تتی

راج کور سکندری تاج دارن
تمی کنہ مال نیو راتم ستی
دل دتھ ڑھونڈ دِ نیلہ مزارن
اسہ برونٹھ اسہ ہی گاہتی کتی

(ش ۔ ۹۷)

نور نامہ

بندو مومازدن تہ دیارن
خوے تھاو ژورن یارن ستی
پانزو نماز پڑہ مو مارن
تہ بیتہ دیان لگن کتی
کٹھ راین تہ مرسنکارن
کر تو نظرا تم کوت وتی

(ش ۔ ۹۷)

بیتہ شنرکہ چھ یہہ ژور سطر چھنے نورنامس منز الگ شنرک یس پتھ کنی چھ۔

(۱۱۰)

عاشق تم یم پاک رچھن بدن
لاشکھ حور واتنکھ خذمڑشے
آہ تہ ووشہ لیدر بکھ بدن
دیو کنہ موکھ ڈیشن صورڑشے
بہشتس برونٹھ تمے پان لدن
یم بیتہ لولہ تہند ودن نیڑشے

(۱۱۱)

ڑشے دِ دردھس تہ گرتھس پزکھ
ڑشے دِ دِ کرشنن ہندے چھانپھ

ژے دِوِ ڈھنوِ رۄستے وزکھ
کُس چھے پۄنز تہ کُس چھے پاپھ

(۱۱۲)

صاحب دوہہ اکہِ دورا پھرے
یٚھ سمارس کرِ لُرِ پار
دۄن آسمانٕ بٕن ما درے[1]
ستٕن تُلہِ بیتہِ دفتروار

ژے دِوِ گرتس تہ دُرتھی سرزکھ
ژے دِوِ دِتھ کرشٕن پران
ژے دِوِ ڈھنہِ رۄستے وزکھ
کُس زانہِ دِوِ چون پزمان

(ل. د)

(۱۱۳)

بُگہ کنٕدِ چھاوِ ہم ھبرٕن
وُچھکھ نہ گنہ تُلرٕن ماچھی
بۄمبرا تہ روزِ نہ بھرٕن
نحقہ چھنٕبن لرٕن کرو راچھی

(۱۱۴)

صاحبہ بلند ژے بۄڈ کُنہٕ نے
تگرِ ہم کرِ ہے ژے اطاعات
ہتھ ژندِ آدر منگہ ہے تزہتے
ژ سیۄد وُچھم بہ پتہ ژلہے نہ ذات

---

[1] اکس نوسخس منز چھُ یہ بند یتھ کُنٕ :- زمین اسمانس پُرز پُرز کرے ۔۔۔ نہ ہیس انصاف نہ ہیس عار
کاں صاحبن چھُ یہ بند یتھ کُنٕ درج کورمت : زمین تہ اسمان ہین چھرِ چھرے ۔۔۔ نہ گژھ ہس انصاف نہ ہیس عار

[2] شریکیک یہ بند چھُنہٕ نورنامس منز نشاں ۔

بہ یوّد زانہ ہا دُنیا چھُ کوہنے
نحقہ دُنی ہیچ برہانہ داتھ
سَتھ چھم چانی پُتھ چھُم کہنے
کرتام بدربم دِ تہ دہ دربم داتھ
ژیس دِکھ تس نتھ ہیکہ کہنے
کیا کربس گر تہ کیا کربس ساتھ
ژیس نکھ تس دِتھ ہیکہ کہنے
کیا کربس قابلیتھ کیا کربس ذاتھ

(۱۱۵)

مَنس کھے کاس زن اَپنس
توزنس گژھی زانی زان
تھلہ تھلہ کیا چھے شرُی موکھ پانس
مرنس برونٹھ مرسے چھے گیان

(۱۱۶)

نار گژھہ سہن تہ آر گژھہ گانہ
اُدہر گژھہ کرُن دوہ پل ہاکس تہ ہندے
ہدہ گژھہ رُن تہ مدہ گژھہ وانُ
دیہہ گژھہ ژانُ تہ توازی زگرندے
شوب گژھہ کانچھن تہ لوب گژھہ ارن
پان گژھہ تارُن مُہہ سیندے

(۱۱۷)

بہ چھُس اکے ستی گوژھم یار
یارس ستی دمہ دمہ پچ
یار نے ڈیشن گل گژھم خا
پیٹھ میون یار تتہ میون مک

---

(۱) پہ ژور سطر چھپنہ نوٹ ماس منز شائل (نوٹ) کاہل صابن چھے گو ڈنچ ژور سطر تہ آخری ژور سطر الگ الگ شہ
گنجر دمتج وُچھو (ش۔۳۔۴) شہ گیان (ر۔ر۔ک۔و) شہ تل تل کیا چھے شرمکہ پانس (ن۔ن۔س۔۱۹۶)
شہ نار گژھہ رشہن تہ گار گژھہ ژانُ (ن۔ن۔ش۔۱۷۹) شہ کڈن شہ لہووہ (ن۔ن۔ش۔۱۷۹)

(۱۱۸)

پانے پنج تہ پانے قصاب
پانے پانس لِوان گرا کھ
پانے پانس ہیوان حساب
چھُ پانے ماز تہ پانے شراکھ

(۱۱۹)

پانزن وقتن سجدا دزے
میوٗٹھ تہ موٗدر کھیے زنہ ذاتھ
ماتم ہتھ دوہ دوہ رُزے
دُز نہ بیچ لادن ہیے زنہ ذاتھ

(۱۲۰)

شیے وَن ژِتنتھ شش کل وُزم[1]
پرکتھ ہُزم پوٗنہ ہستی
عشقتہ نارہ وآنج بُزم
چھُم عشق ماشوق ہمن ہستی

دوٗیم صوٗرتہ

شیے وَن ژٹھ شیشہ کل وُزم
پرکرتھ ہو نزم پوٗنہ ہستی
لوکہ نارہ وآنج بُزم
شنکر لوٗبم تمی ہستی

(ل، د)

(۱۲۱)

پانزن وقتن سجدا دزے
نفسے میون چھُ مد ہوستو
اُی ہسی دُتنس تل
کزے کروٗنس روٗستو
روٗنس کیا چھُم چل

---

[1] یہ بند چھپنہ نوٗرنامس منز

ساسس منز اکھا لوستو
نتہ ساری ہیتن نل

پرتہ پان یس ہیوے وندے
سہ بوسیندے ترتھ گو

(۱۲۲)

پیشس کھش ناکرنس پرزی
زان تہ وچھ سے کپٹان
یودّ میون گوہر پد سزی
اکے زو بڈ بہہ گندان

[1] دود تراوتھ یس ژھور پونی مند
سے سمارس کندے زاو
اوہر کر ہاو ہاکس تہ ہندے
اندون نیرتھ تیسی ہاو
پرتہ پان یس ہیوے وندے
سے بوہہ بیندے ترتھ دراو

(ن، ن

(۱۲۳)

یہ ساد دوپل ہاکس تہ ہندے
سوزن سہزس گرندے زاو
دود تراوتھ پونی یس مندے
سہ سمارس کندے زاو

(۱۲۴)

یس اوہ یمن بار دی
تسے سور عالم ودتہ لہ مو
یس ڈاین گرن تل تبلہ دی
سوے نبی تہ آسی کھہ مو

---

[1] یہ بند چھپے نورنامس منز ۔ چل :- پاے ، ژلن باتھ ۔ اکس قلمی نوسخس منز چھے یہ سطر بیتھ کنی :- سوزن سبندے ترتھ
(ب) نورنامکریہ شیولوگ دویم بند چھ بیہہ اکہ شرکیک یس بیتھ کنی چھ اندون نیرتھ تیسہ چیہ او
اوہر کرہ او دوپل ہاکس تہ ہندے

لہ

یس اوہ یمن یوروسے
تس ہے عالم ود لسہ مو
ڈاین گزن تل یس ژسے
سے ہے ولی آسہ کھسہ مو

(ن،ن)

(۱۲۶)

صبحکہ وقتہ فرشتہ وسن لہ
گرشن کوسہ چھو آسن شے
زل یم چاون تہ مل یم کاسن
تمن یتہ کھوتہ تتی آسن شے

(۱۲۵)

اندون نیرتھ تپ چرہاو لہ
اوہر کرہاو دوہ پل ہاکس تہ ہندے
آمژے ژکھ یود پتھ کرہاو
تی یود کرہاو مرہاو کندے

لہ اندون نیرتھ تپھ ژرہ ہا
اوہر کرہ ہا ہاکستہ ہندے
آہژ ژکھ ید پتھ کرہ ھا
تی یود کرہ مرہ ہاکندے

(ن،ن،۱۷)

صبح وقتن فرشتہ وسن لہ
آدمن دپن رچھنو شے
زل یم چھاون مل یم کاسن
تمن یتہ کھوتہ تتی یوت آسن شے

(ن،ن)

(۱۲۷)

مأج بتہ نے گرچون یے
مے بنی خدلے تھووی لونو
مأج تھاجہ نے بتہ چون کھیے
مے بنی ان تو صاف سپنو

(۱۲۸)

پَران پَران پالن موٗٹھُم[1]
لیکھان لیکھان زولُم دِل
ذِکرِ ستی خُدائے ٹوٗٹھُم
فِکرِ ستی روٚدھُم شِل

[1] پَران پَران پالن موٗٹھمو
لیکھان لیکھان بوٗٹھُم دِل
ذِکرِ ستن مولا ٹوٗٹھمو
فِکرے ستن روٚدھُم شِل

(ن، ان، ش)

(۱۲۹)

یہ ہے مآج کوٚری یوٚد وٚدز تگی
اَتھ دِن لگی نکس رُچھز ثربھ
یہ ہے مآج توٚرگ رُڈز بن وگی
اُسز مرگ پَنُن ثربس ہبھ

(۱۳۰)

سارِن جاے چھئے اند مزارن
کآڑ یارن صوحبَت راوے
سنگ چھے وآنُ دُنیا دارن
مازن دیارن پُلگ راوے
نزِ تم یم نزِ خُدائے گارَن
سَمت پُورا تارن داوے

(۱۳۱)

توشان توشان وٚدُر بوٚرُم
زَرِی رکھس وٚولُم پان
زرُر بُرگس بُرگس پھوٚرم
کُرم گوناہ تہٕ مورُم پان

(۱۳۲)

رُدُ میوٗٹھ پھلس تہٕ جلس
مُٹھ میوٗٹھ چھرِکس آسے

رَس میوٗ ٹھ یُدس سَس میوٗ ٹھ ٹُس
نیٚندٕر میٹھ دزٲلد کٹس آسے

(۱۳۳)

نامن بلہٕ غوسلا کرتو
حج تہٕ کعبہ گزارتو جیو
پھٔب کایس سلاح پارتو
لٲگٹھ نیرتو ارزن دیو
ٹکان تہٕ پلہٕ صلاٹر نرتو
اَدٕ کرتو مبارک بادجیو

(۱۳۴)

آدٕہ کھوٗرٕکھ وضوٗس تہٕ سزانس
یامٕ نادانس دٲر گئیی چھٕرٕے
نٔخ زٹھ دٕنتٕھ دوٗسلس تہٕ چھانس
چھکھ لدان آسمانس میٚشٕے
ڈٲلے گز زمین لانہٕ چھے پانس
لزلو یہٕ زٕرٕنٹھ کتھ کٕرٕے

(۱۳۵)

تندرستی چھے نیامٕت ساسا
گاسو پھراسا شکر کرے

لہ یمہٕ ز سطر چھنہٕ نورنامس منز درج۔

نوٹ:۔ نورنامس منز چھے اتھ شعر کس یمہٕ ژور سطر پیٹھ گٔنے

چھان یلہٕ دسم یتھ زٕندٕ نکس تانس گٔنے ہے پانس کرم یٚرٕی
ترٲوٕتھ پنم اند مادانس تلہٕ آسہٕ میٚشٕے پیٹھ آسہٕ میٚرٕی

یوٗتام میانہٕ تحقیقک توثیق چھٕ تمہٕ موجوب چھنے یمہٕ سطر وکھ شعر کہن ہنز

لہ کاسہٕ چھے فرشا شکر کر (ن، ن، ش۔ ۱۲۰)

کرے کارن سوجن اولاسا[1]
تگہ یے راتھ دین خدائے سر
غریبی چھے خاص الخاصا
خریدار چھے خدا سودا کر
دُنیا داری مبجری ساسا
توال تہ اندکار موژ بر

(۱۳۶)

نفسی کرم اَدل تہ وَدل[2]
نفس میون شیطانس بدلاو
نفس ماہنہم کرمیہ ہندی کدل
نفس میون دوزخس بدلاو

[1] نفسی کرنم اَدل تہ وَدل
نفسی کرنم زدل ژھیٹے
نفسی لورم کرمیہ ہندی کدل
نفسی شیطانس ودل گیے

(ن ،ن ش ،۱۳۶)

(۱۳۷)

شراون سور تہ کوستور کلیو
رنگہ بلبلس گیم گلہ زبو
یاون سور کنہ ستی نہ بلیو
اَد وَیس نہ قند نابد تہ گبو

(۱۳۸)

نفسہ ژور بچھے
دوہے بہ کوٹھ دمہاے
اُخر توری گژھن گژھے
یتھ زلس ہو پژھی آے

---

[1] کرے تہ کارن بوجن اولاسا (ن ،ن ش ۔ ۱۲۰ ، [2] نور نامس منز چھپنہ شرکی آخری زبند درج

[1] میانہ خیالہ گژھ" یہ ژلس" آسن ۔" ژلس" ۔ یس روزون چھپنہ

(۱۳۹)

ماشوقن ییلہِ درشن ہوون
درشن دیوون منصورسے
شوقگ شراب سہ ییلہِ چوون
قتل کرووس زن زورسے
کونگہ تہ کوستورِ تتہ ییلہِ نووون
من منووون تمی دارسے
عاشقن عارِ فن وتھا ہاوِن
کتھا تھاوِن سمارسے

(۱۴۰)

ییتہِ تہ مےٚ ژے تتہ تہ مےٚ ژے
مےٚ ژیے ژھاران نوتم دوہ
گیانس منز ییلہِ روٗتھ مےٚ ژے
مےٚ ژے تہ پانس دِتم ژھوہ

(۱۴۱)

فرض آوتے راتھ گیہِ آدا
اتہِ کیا بیوٗھکھ رادا دِتھ
بانگ تہ صلوات تورک نادا
تتہِ کہو آکھو وادا دِتھ
فرض تہ سُنت کرمالہِ آدا
ننہِ یو جنتس نادا دِتھ

(۱۴۲)

تلہ چھے زیس تے بیٹھ چھکھ نژان
دِتہِ مالہِ وونہِ کبتھ پژان چھے
سز ژبتھ سادِتھ تی چھے موژان
دِتو کھبن کبتھ روژان چھے

تلہ چھے زیس تے بیٹھ چھکھ نژان
وتہِ مالہِ وونہِ کبتھ پژان چھے

عذاب قبرس کونہٕ چھُکھ کھوژان
وَنِتہٕ مالہٕ اَن کِتھٕ روژان چھُے

تلہٕ چھُے زیُس تے پیٹھٕ چھُکھ نژانٕ
وَنِتہٕ مالہٕ مَن کِتھٕ پژان چھُے
سورُے سۄمبرِتھ بیٹِتہٕ چھُے موژان
وَنِتہٕ مالہٕ اَن کِتھٕ روژان چھُے
(ل، د)

(۱۴۳)

دانِش مَند چھُے اَمرِتہٕ گورٕو
پھیورٕ پھیورٕ آسِس پشیان
بروٗنہٕ کنہٕ ہِتھٕ آسہٕ کتابہٕ لورٕو

وُچھِتھٕ آسہٕ ٹانجِران[1]
وُچھِن ہیوٗت چھُ اَندرٕ ژھورٕو[2]
پَرَس پژنہٕ مشش پان[3]

(۱۴۴)

سروٗگے اوٗنُم دروٗگے کُنُم
نُنہٕ بارلویُم سَرٕ
مودرِ زبانٕی بیٹین پژنُم
پانس وُنُم تہٕ راہ کُس کرٕ

(۱۴۵)

وادِ کورٕتھ تہٕ کربا

---

[1] وُچھو وُچھو، موہٕ موہٕ ٹانجہٕ ران } ن، ن
[2] اَژُن ہِتہٕ تہٕ اندرٕ ژھورٕو }

[3] پَرَس پژنہٕ مُشش پان (ر، ن، با، ک، س) پَرَس پَرَن مُشش پان (ر، ر، ک، ا) (ن، ن، ۱۴۳)

★ نِتھ بار (ر، ر، غ، ن، گ) داے دیم ۔ نصیحتھ کرٕم۔

تہ کربا ژبتس پیٹیی
اوت ژنے ژونٹھ خربائہ
پہ سائژ مژے کونگ وارکھیئی تہ
تتہ کس باداری پھوربائہ
پیٹتہ ضربا کرتل پیٹیی
مرنس بروٹھے مربائہ
اد مژھ مرتبہ بیی

دبن لوگم درہ تہ کور دمہ تھپہ
مندبن زائنم سم ارات
سرھپو دژم اڈی جن ٹوپہ
لے کینہ نتہ مرے کیات
کھ دپہ اپز پوز کیا دپہ
چھ بیون بیون صفحہ اکے ذاکھ
دلک درواز کبتھ مالہ تروپہ
سونس کبتھ دمہ کاژک واٹھ
خدائے دیتم کس مالہ کھٹہ
پانہ چھم ستی منے پانس کیات

(۱۴۶)

اسہ برونٹھ یم آے تمو وژتپہ
چھون دوپ دوپ کرنس حاصل کیات
مرنس لجم بوٹھ تزپہ تزپہ
گاسل ساسل واصل کیات

[1] اسہ برونٹھ یم آے تمو یوژتپہ
چھونہ دپہ دپہ منز حاصل کیات

---

[1] اٹھ چھت تروومت خربا [2] ٹنہ پرمژ کونگ وارکھیئی [3] تھربا [4] مرنہ برونٹھے پانہ مربا (ن،ن،ن-۱۹۵)

[2] ل دید :- اٹھ مباتراون خربا لوکہ ہنز کونگ وارکھیئی
تتہ کس باداری تھربا پیٹتہ ننس کرتل پیٹیی (ل،د)

مُنزِس چُم یوت کیا تزپہ تزپہ
گاسِل سوبرم، واصل کیات

(ن، ن)

(۱۴۷)

دوہس گزورم نوسلہ ہتھا
راتس رودس زاگیے
یود ودنی کرہم قوبول یتھا
نتہ ہون زن پھیورس آگیے

یودوے نہ کرہم قوبول یتھا
ہون زن پھیورس آگیے

(ن، ن، ش، ۴۱)

(۱۴۸)

نادِ وسکھ گاہ وہ کھلِ کھسکھ
دُرثیوت کرنہ بسکھ موے

یودوے اکہ وتہ محکم آسکھ
دور پنتھنہ لوسکھ موے
یام تہ دُنی بہکی زنجیر کاسکھ
تام زوسکھ تہ آسکھ موے

(۱۴۹)

یمی اسی بگ دُنی ہس سوزی
تس اسی تولقہ پُرٹھی لگو
کھسنی دتن تورگ تہ تازی
تمن کھستھ گاز کرو
تس پتھ مرو سورے سوزی
یس اسی نم تہ ماز لگو

(۱۵۰)

منگہ ہاتہ چھ منگنس عارا
چھنے منگنس تہ مرنس اکے بتھ
حاتم طے جگہ دو داتا

چھکھ پانے داتا بیئن ہند ہتھ

(۱۵۲)

صبر یوّد کرکھ سُے بوو چونو
یہ لانہ آسی تہ اتھ یی
ژ یوّد کرکھ میون تہ میونو
اد دُتیمت اتھ ژنے ہیی

(۱۵۳)

نفسی لوگم نارو کروژھو
دمہ دمہ مونگم کوژھ ہو
سرہن بگی دہ گوم اوژھو
بگی سورن گوژھ ہو
سمارس آیاس پانژھ دوہ پوژھو
گام پیر گاو تیر ووژھ ہو

منگہ ہاتہ منگس عارا
منگن تہ مرن چھ اکے بتھ
حاتم طے جگ دو داتا
چھکھ پانہ داتا بیئن ہند ہتھ

(ر ا ر ا ج)

(۱۵۱)

منگہ ہاتہ منگنس چھنہ کانہہ باتھا
منگنس تہ مرنس اکے بتھ
حاتم طے تہ جگ دو داتا
پانہ چھکھ داتا بیئن ہند ہتھ

(رئیش نامہ، ب، ک، س)

روضۃ الریاضس منز چھنہ دویہ دویہ سطر "ہو" ستہ (ب) کلام شیخس (س) منز چھ "ہو" بدل ہاو لیکھتھ۔

(۱۵۴)

کینژن ژهلهٔ کتھ کل بود ہرتھ
کینژ دار تہ تولہ آیہ وِنی
کینژن امرتہ پزکتھ بُرتھ
کینژن وُمبر گیہ دیہ وِنی

تم سوکھی موکھ وِوزلی چھی
شیطاُنی کھینے کورکھ اکہ کھلی
تم سہزلبن نتہ بُلی چھی
یم اندر شود درشہ گلی
تم اِدِ لال مولالی چھی

(باباخلیل)

(۱۵۵)

دوّیم صورتھ

کسب[1] یم کرن تہ نماز گزارن
نترِ تم یتھ سمارس زاے
چھکھ لاگنے بُدتھ پالنے کرن
پُتھ یکھ بُڈ رہکاے
تارِ ترن تہ نارِ اُبرن
توُک فاض دیکھ پانہ خُداے

کینژتہ ژُلی کھتھ کھواں بُلی
تم سوکھ موکھ وِوزاُلی چھی
شیطاُنی طے کورکھ اکہ کھلی
تم سہزلبن نتہ بُلی چھی

(۱۵۶)

یم ژُلی ژیلتھ کھوان بُلی

(۱۵۷)

یم اُندر شود درشہ گلی
تم نیبر زُری تہ کُلی چھی
یم دزاے تو نارِ شہلی

---

[1] کار (ن، ن)

تم اَدِلال موٹلی چھی

(۱۵۸)

ڈُمی گرِ تہ ڈُمی درے
ڈُمی کرے سوخن اولاس
ڈُمی پانشَن پانڈون ماُج گرے[1]
ڈُمی لاجن کراُجی ماس

نورناس منز چھ یہ شرک بیتھ کنۍ
ڈُمی ڈنیٹھم دَزدِنے گجی.
ڈُمی ڈیوٗ نیٹھم دہ نتہ ساس
ڈُمی ڈنیٹھم پانڈو ماُجی
ڈُمی ڈنیٹھم کراُجی ماس

(ش - ۲۲۱)

(۱۵۹)

زاڈے لُش دیوٗلو او ذاتوٗ

کھیئیس نہ گرُ گپُن تہ گاو
سُ یلہِ شہس شیرِ دوتو
سُ او ذاتو درنیٹھ کتہِ آو

(۱۶۰)

سانی شرُی چھِ نبن وُران
ٹیڈنے چھِ رٹان، ژاکھ پن
تُہندی شرُی چھِ سُتن مُہان
گرُژھتھ تہ دوان نارسن

(۱۶۱)

رانی من راز پورُش اَنے
پکان تہ آسمان من لدِتھ
تُل بوڈے سورُکھ مال مُرادنے
یلہِ قبرِ شیرِ گرژھنکھ کنۍ لدِتھ

---

[1] یہ چھُ پانڈون پنزِ جلاوطنی کنُ اِشارہ

(۱۶۲)

گرِ کرُن چھُے کرتجہ سیٚنٛز
کہٕہ ہیٚکہٕ وُچھس نیٚز دِتھ
یانے کورُم وونٛ کس کھیٚنٛز
اُد دانٛبری مورُس نیٚز دِتھ

(۱۶۳)

علٕمُک بور لوٚدمکھ خرن
کرن گوناہ بندگی صاحِبے
حسدٕ نفاقہٕ پزکتھ برن
تم حوالہٕ کرُکھ شیطانسے

(۱۶۴)

گوچھِ بہٕ وندے ہندٕلرے
جندو بہٕ وندے پاٹی کالے
گگرٕن تہٕ راز شوگن کندے
دُمبر وندے گرے ڈالے

(۱۶۵)

لوٚبس تہٕ مُہس مداہنکارس
کونگن ڈارس دٕیم نہٕ پونٛ
دیار سوٚرم سودا گارس
چھوٚن بازارس کہٕہ بیہٕہ وونٛ
آخٕر ژمو سارٕی مزارس
نارس وونٛ کتہٕ سارس پونٛ

(۱۶۶)

کینٛشر تہٕ زلہٕ منزے دُدی
کینٛشر تہٕ پھیرتھ آے آگنہٕ سوٚروپہٕ
کینٛشو تہٕ آرپلہٕ لال لبی
کینٛشر تہٕ ژھری آے سنگل دیپہٕ

(۱۶۷)

ہیٚے تیٚر تہٕ ہیٚے تتے
ہنزے کریٚس لوے تہٕ گوے

عاشق چھِ نِثار تہتر وَتے
بینتہِ بوٗمبرس تہ پوٗش آسی خوے
تی یَس وِبدسَہِ سے اَدمتے
تس اَدِ گژھی دوٗہ یہ اکوے

(۱۶۸)

نصر نصر سرِ کر
کس یارِ کرشکھ دِہہ ساسے
رَہہ نہ مال مُراد تہ بُرزُر
یہ ہَبا اُرزُر نکس آسے

(۱۶۹)

لگہِ نہ کنہِ پل قُبس
لگہِ نہ آہنس نار
لگہِ نہ موکُر درگہس
لگہِ نہ شہس انکار

(۱۷۰)

کُشیرِ پھیوُرُس اُندی اُندیٰ
کانسہِ نہ وُزرم بر اُندی تزاو
جندس یِلیرِ کرم پے وُندی
اَدِ دوٗہم فدے ہاو
چھینبر پیوان بُڈ شرمندی
نَنبر گژھان اُندی ہاو
یا متھن واتان بار تہندی
تا متھن گژھان بر اُندی واو

(۱۷۱)

یَتھ دُنیہس مانچھ ٹاکس مازِ اُوتھ
بُگی کندِ برآوتھ متھ
میوٗکھ کھیاوتھ زیوٗکھ کندآوتھ
یام سہ یار کرآوتھ اتھ
لگہِ نہ شہس انکار
پتو نن تہ مزار ساوتھ

ٰ کُشیرِ پھیوُرُس اُندی اُندی۔ کانسہِ نہ ہیوتم برآندی ناو (ک،ش،م،ع)

(۱۷۱)

یہ کھیاوتھ چاوتھ تہ داوتھ اتھ

(۱۷۲)

ووپل ہاکس ترگوم وزتھ
سولہ کنہ تہ کھیاد بزتھ کتھ
جنگی شہی زن ووتم گرزتھ
پھیرتھ تہ ہیوکس نہ اژتھ کتھ
اوڈے حرفا گژھ ہم سزتھ
وزی وزی درمن زن کچھ وزتھ کتھ

(۱۷۳)

نفس دیتھ اورے مینتھ
گژھکھے ژینتھ کرکھ نہ فوت
دم دیو حقس لال زن زینتھ
نتہ چھے کل نفس ذائقۃ الموت

(۱۷۴)

یس اوس میژر تل آوسو
سوکھ موکھ اوس پیٹھ بوسر
بینتہ بوزی بوزی آسہ نو اسو
لیسہ آسہ روزان ڈر
دنیاہ چھ لزگیلن تہ ہاسو
اوسکھ نہ اوس سلطان سکندر

(۱۷۵)

چھرا پیٹیایس کوسہ ژاجن
منصور کاکس وہہ ناجن گے
شانتہ ہنز کرے کیتھ سودواجن
اندرچ اس تہ نبر کتھ پیے

(۱۷۶)

برونٹھ پیلہ ژھنن پاپنز بہی

لہ یہہ ژ سطر چھے بابہ کمالس نشری ریش نامس منز

تتہ کتھ پوشہ ودنس تہ رنس
کرتھ گوناہ وینہ دتھ مہی
کہو وسہ تہہ زمینس

(۱۷)

رنش اسی ہتم ریشی
تمن پیٹھ جند بنگہ پن[1]
منگھ کھارہن دشکے کوشی
تپ چرہن پتھ دنن
ازکی ریشی کیلک ریشی[2]
یمن ماز کھنس کم

کھاسی زتھون نشم نشی[3]
اکس گوگل بنیس کرم[4]
نہ کھیتھ یبلہ خدائے مشی
ریشی ہے توہی تہ ژور کم[5]

(۱۷۸)

زبیوچھے ناران بیوچھے
الیشر بیوچھے ہتھ کپال
ڈنڈک ونک راز رام بیوچھے
اسی غریب تہ بوچھ کیا چھے گال

---

[1] پیٹھ اوسکھ جند بنگہ پن [2] ژرہن [3] یمن کھنس کنے کم (ر، ر، ک، ا)
(نوٹ) نورناس منز چھ یہ شترک دون شترکین منز باگرتھ وچھو ش ۔ ۱۵۷ تہ ۱۵۸
[4] تمن پیٹھ ژند بنگہ تن [5] سہرہن [6] کلکی ریشی کپٹ ریشی
[7] خاصن تھون نیشم نیشی
[8] ریشی ہے یم تہ پتھ ژور کم (ن، ن، ش، ۱۵۷-۱۵۸)

(۱۷۹)

صُبحکہِ وقتہ فرشتہ وَسَن
گریشن کوسہ چھوٗ آسن شے
زل یم چاون تہ مل یم کاسن
تمن بیتہ کھوتہ تُتی آسن شے[1]

[1] صُبح وقتن فرشتہ وسن
آدمن دین رُچھتو شے
زل یم چھاون مل یم کاسن
تمن بیتہ کھوتہ تُتی یوت آسن شے
(ک،ش،س)

(۱۸۰)

وودِ ابلیسن ٹوکھ لوگُم دوُرس
سبٹھا کرے مس عبادتھ
کُمُ پوو دوُر برمے تہ منصورس
تس تے مے اُس کنی کتھ

تس ژوٗل نیرتھ اَن منصور
شاباش کرنس چھے رحمہ
مے چھُم دیاوان ژھیپہ زن ژ
مردودِ میانبو چھے رحم
بہ اوُس واقف تہندس بہ
مے اُس مولوٗم حقیقہ
تمی بیلہِ لوٗدنس بہ کیتھو لور
اتھ مانہِ زانن اہلِ معرفت

(۱۸۱)

بہہ آسی زِ تہ شال زن پکزے
شرُعک سوٗتھ ژوٗڈزِ نہ ذات
ژھانٹھ نے زاٗنی زِ بٹھِ تلہ پھوڑ
وبدس تہ روزِ کھٹی زِ نہ ذات
(بابا کمال)

دوٗیم صورتھ

بہہ آستھ شال زن نٹزے

غریب نے لاگز تہ وُذ زنہ زانہہ
ژانتھ نے نکھ پٹ تل پھڑزے
شرٹک سوتھ مالہ ژڈزنہ زانہہ

(۱۸۲)

گمبر پزکتھ کران چھم گراوہ[1]
امبر پر ژھیونم باوس
سُری گوم گرُ تہ وہ کھلو گیم ناوہ
بار گویوم تہ تراوس

[1] کاتبِ صابن چھ گراوہ بدل "کاوہ" یعنی کھمت

گنبر پزکٹ کران چھم کاوہ
تیر چھنم امبر باوس
سُری گوم گرُ تہ وہ کھلو گیم ناوہ
بور گوم گوب تہ تراوس

(ن، ن، ۱۹۴)

(۱۸۳)

شو مو دیو موکھے آسے
پھل مو آسے ارکھلبن
سنبن سوُدرن زیو مو آسے
گبو مو آسے واندرن

(۱۸۴)

دی دیہ تہ منزلہ وُزے
سگہ کنہ دزبس ہٹکے رتھ
یارنے ڈیشن کہہ کرُیزے
یار کتہ تراوِ یارہ سزکتھ

(۱۸۵)

ژیونم گنم ژھورم تہ گورم
پزکژ ویہہ اہورم ـــــ ے
دُہلی دُبس نفس مورم
گار اہورم تہ سہ م دے

(۱۸۶)

سہ چھُم منز سودا کر
بازر لوٗبم نہ کنن
وانجہ کورنم زادٕ نجر
ننجر دِتھ گوم مارن
بیب بُرنم بسُر نارٕ
کس نہ پوشم ونن
ہَن ہَن گجم سسر نارٕ
دِس کورنم پرزِین

(۱۸۷)

یخ تُل کتر شتر گانہٕ شین
تم بیوٗن بیوٗن پادٕ کرٕ د آشین
یامتھ کھوٗتکھ پوٗر کنہ رو
تامتھ تمن ژون اکے گو

(باباخلیل اکا)

دوٗیم صوٗرت :-

یخ تُل کتر تہ شین
بیوٗن بیوٗن پادٕا کورٕ آشین
یامتھ کھوٗتکھ پوٗر کنہ رو
تامتھ تمن ترن اکے گو

(باباکمال ـــ س)

(۱۸۸)

کرٕے مانتن چلہٕ درن[1]
کمس نہ درن نفس دُوندے[2]
زہر کھبتھ یم آدرن
یم اوٗہر کرن ہاکس تہ ہندے

---

[1] یہ شرک چھ نورنامس منز دوون حصن منز باگرتھ۔ یمن دوون شرکن ہنز گزند چھے ۴۵ تہ ۱۶۹

[2] کم درن نفس دُوندے

(ن، ن) ر، ا، غ، ان، گ

سونہ تہ یم جکھن[1] لاگئے کرن
تم سوکھ برن پیہ وندے
یم تہ خدائے تہ رسولؐ سرن
تم سمارس زبن تہ کندے

(۱۸۹)

بہ کندِ وٹکی سگے
اوہ پرکھے پکی نہ ناو
تہ کس کاستھ ہمکے
بہ لاہ ڈبکے لبکھنے آو

(۱۹۰)

لور کتھ وٹھک سینکے
آبہ وانہ پرکھے پکی نہ ناو
تہ کس کاستھ ہمالہ ہینکے
بہ لاہ ڈبکے لبکھنہ آو

(۱۹۱)

پرمین کندیو کرکھ نالہ مئتی
کندیو کرکھ مستھ خال
بازرنو مولہ میلان ہتی
کندیو کاڑس کنکھ لال

(۱۹۲)

یروں وڑھاس پیروہ ناوے
آولن ولہ مہ کبہ لگے بٹھے

---

[1] ژے کن ۔ (ن ۔ ن)

[2] یے خدائے تہ رسولؐ سرن (ن ۔ ن)

نورنامس منز چھ یہ شرک صرف دوون سطرن ہند

بیروز واڑاس پیروزی ناوے آولن ولہ مہ کبہ لگہ کنہ بٹھے (ش ۔ ۲۲۳)

نابد ژھنیام سُدرہٕ کانز پاوے
میٹھیا کانز کہٕ نابد ٹٹھے

(۱۹۳)

آو ژوٗرالو ٹہٕ گرے
وونہٕ شیطان ظاہر شونتو
نصر بر تروٗپ لاران چھُیے
مکر سرس لبس نہٕ وونتو

(۱۹۴)

آگرُ آسہٕ ہس ساس لنجہٕ مرنس
اُدچھے جاہٕ جاہٕ ترنس شئے

(۱۹۵)

ان تو ہوٗ ہتھ گولم بیولو

سکلے پرنیہہ پولم تہٕ یژھ
وُچھتہٕ کوٗت عزرائیلس ژلو
وُدی ہے نُندی مے کرمس وژھ
بہٕ پانس تہٕ پانے میونو
لے تہٕ نُند مرے تہٕ نژھ

(۱۹۶)

یاوہٕ ہنگ گارتھ پرگرس
یامتھ خرس راوی کن
یامتھ کرشکھ پرس
تو گرتھ گژھی خارس کان

(۱۹۷)

یُن نو گوٗژھے انے گٹے
وہ دُر کولہٕ منز بھٹہٕ نہٕ زانہہ

ہوٗنس اُڈِج روٹہٕ ہٕے
کمپنس خُدمتہ وہ تھٕ ہٕ زانہہ

کارس دوہ گرنز ژام نہ اکھ
آدنگ کرٕے تہٕ کارن۔ وٚیہٕ گوم ۵

(۱۹۸)

بالیو تیلہٕ گرٚشھکھ حارانس
پیلہٕ پانس تھکی دہٕ
کیا کرٕی زِ بلہٕ وُٹس شیطانس
یٚمی ہٚنٛدِ سارِ جہانکی پرٚیہٕ
کُتہٕ ہے نٚنے اندر مادانس
آرتس پانس پالن پرٚیہہ

تھانس ہٚیشرم ہٕ سکھ ۴
تیلہٕ پیوس فکرِ پیلہٕ وہ تھٕن کوہ گوم
نام آم یار تہٕ روٚز ہٕ ہکھ
ژلیٚنم نرِیام مندٚین دوہ گوم
ژلیٚنم ہٕ کینٚشہٕ تہٕ لٚجم ہکھ
یاوٚن میون سہٕ تہٕ کورسہٕ گوم

(۱۹۹)

اہنارس نیندرٚ پٚیمہ یامتھ دوہ گوم

ونٚن ویٚ پمہٕ پنٚن راہ گومہ
سیاہ گوم قلم لیکھتھ کتھ
زانہٕ کس وُنتھ یروٚن توہ گوم
دُنیہک مُہ گوم ژلتھ کتھ

---

۱ یٚلہٕ تھکی دہٕ پانگ پرٚہٕ (ن، ن) ۲ یٚمی ہیوٚت سارہٕ جہانگ پرٚہٕ (ن، ن، ش ۱۱۹۰)

۳ پہٕ بندھٚپہٕ نوٚرنامس منز شانِ۔ ۴ ہارس ۵ پتے آم یٚن تہٕ دوٚنم پکھ (ن، ن، ۹۵) و پہٕ سطر چھپنہٕ روضۃ الریاض (ب) نوٚرنامس منز چھُ پہٕ شٚرک صرف ژوٚن سطرن مُہند۔

نور نامک ۱۳۱ ایم شلوک چھ یہ سطر وآتھ

یتھ کنز

آدنچ کرزے تہ کارن وینہ گوم (ب)
تتھ پنہانس ہنیزم بہ سکھ
ژیونم نہ کرتام منداس وہہ گوم
ژیونم تہ زینتھ لجم ہکھ

(۲۰۰)

وونن تہ وہ نشہ لنجے ژچن
کہ ژٹھ لبکھ ہچن پھل
کندیو مازن ڈبن تہ ڈری چن
دبن کیتھ برکھ زچن تل
شیطاذ ہار وتہ زچن
کاذ حساب ہنکھ بچھن تل

(۲۰۱)

زاڈبن منز لال موکھولن
زالن منز جانوار بولن مو
سر لادبن یمبرزلہ موکھولن
کاڑ وانن موکھتہ ہار میلن مو

(۲۰۲)

سہ مئے نشے بہ تس نشے
مئے تس نشے قرار آو
نچھے ژھونڈم مئے پردیشے
پننے دیشے مئے یار آو

(۲۰۳)

دوہے سون تہ روپھے زیونم

(ب) نور نامس منز چھ یہ شلوک صرف ژوون سطرن ہند۔

دوہے لوکھ روڈم بند ہے گیے
دوہے سُوم کپٹم تہ میونم
پتو ژیونم[1] پنیم شرمند ہے گیے

(۲۰۴)

لاپچ قدر ڈونگل زانے
پوشش کیا زانے سوتھی پیٹھی وتھ[2]
شمیچ قدر ئش کیا زانے
مُچھ کیا زانے پونپرہ گتھ

(۲۰۵)

عُلم پُرتھ زونگھ اُسی گے وٹھی
تم وٹھی گوگل ٹیٹھی گے
یم ماتم ہتھ اندون بیٹھی
تم تل اُستھ پیٹھی گے

(۲۰۶)

دوتھان اتھ زِ کوٹھین دِوان
بہان لور پیٹھ ہیوان ترآن
تیلہ چھُس آکاشہ بُتلہ پیوان
چھُم ژہتس پیوان یلہ شُرپان

(۲۰۷)

یارے اَسہ تہ سرتس دِزے
یار چھُے وِزِ وزے پزبات
بُتلس ژُدُ زِتہ اُدِ کتہ یزے
وقتہ رکھیس کرزے کیات

(۲۰۸)

پورش اُکی ماز پرزانتھ
وائژ تھ میںنُ مدتہ ماز

---

[1] ژیونم پنیم" بدل چھُ نورنامس منز" زیونم" درج

[2] سوتھ پیٹھ وتھ (ن۔ن) [3] مُشن (ن۔ن)

مَن گرٹھِ ژہ نِنتُن نوکتو زانتھ
نُندہٕ سنز کرِ نماز

(۲۰۹)

یاون میون سُتہٕ کور سنہٕ گوم
بون والُن کان تہٕ ناوِتھ کتھ
ٹھِکم کوٹھی تہٕ کاروان بروہ نہٕ گوم
سنگرٕی دوہ گوم وألتھ کتھ
ونن کأنسہٕ ہُند ویونُم نہٕ پنُن راہ گوم
سیاہ گوم قلم لیکھتھ کتھ
زانہٕ کس وُنتھ پروُن توہ گوم
دُذِ ہیک مُہ گوم ژلتھ کتھ

(۲۱۰)

مارُن تیر لوگُس نہٕ ژِبلن
ژبتھ زالہٕ وَلنے آو یتھ مژھ
اُندِل نیرِس نہٕ تہٕ نیر کیا چھلن
کاکُ تیلہٕ تلن ژن زالنس توژھ

(۲۱۱)

ذات چھُ ریان ذات چھے میانی
تس عقل تہٕ بود دانی مو
اُلگ ذات نکس کُنی
پُلگ ذات کأنسہٕ کُنی مو
یوُد بوے آسی اسلامینی[۱]
تو کھوتہٕ ذات کاژھ پرُنی مو

(۲۱۲)

وَنن پُنزٕی[۲] تہٕ واندر آسن
گگرٕ گوپھن[۳] برَن واس
یم پاژھن وقتن اکمل آسن[۴]

---

[۱] شرکنگ پہ بند چھُ روضتہ الریاضس منز درج

[۲] سرگاں (ن، ان)

[۳] پاژھ وق یم انتہٕ مل کاسن (ن، ان، ش۔ ۸۰)

نِش باٚتن آسَن تمے چھ خاص

(۲۱۳)

سنگر لوٗستس[1] کانگر ژھیٚنیٚم
گجنٛ پیٚوٗدُم لدس کیاٚتی
پھل ڈیر تراٚوِتھ مل ڈیر وٗلیٚوٗدُم
کل لبو کھیٚنیٚم دِن کیارٲتی
سون روٚپھ تراٚوِتھ سرتلہ ریٚوٗدُم
کرتل پھُڑِتھ گرٛدس درٲتی
سونتہ یہ وٗوٗدُم ہردتی لوٗنُم[2]
لوٗنتھ لوٗگُم پانس سٲتی
دوہ لوٗگ دَرہ تہ دانبر پیٚوٗدُم
اوٗگن ژھیٚوٗدُم باہٕ نہ وٲتی

(۲۱۴)

بہٕ سُت مٲس میون نہ کونژھ
بہٕ سُت مٲس میون نہ کونژھ
سَرتل سپنم سوہنہ وٲس
سمانس نِش کانژھ تجم نہ وژھ
وائے کرنم پہلی کھیٚناس
بہٕ سُت مٲس میون نہ کونژھ
کیا منگہ ناوس مٲس انلس
کتن اُنتھ دِژ امکھ لوٗژھ
وُچھتھ کبتھ یہ ژوٗلُم گاٹلس
بہٕ سُت مٲس میون نہ کونژھ

(۲۱۵)

زیٚوٗدُن[3] کورنم کیاہتام وادا
پیٚوٗدُن نیٚونم اتھ خط

---

[1] لوسن [2] وانبرہ [3] چھنتوم (ن،ن،ش - ۱۸۹) - ۲، پہ سطر چھپنہ نورنامس منز درج۔
[4] یُون [5] زیٚوٗنُم (ن،ن،ش - ۱۸۵)

کموان کموان نوستم پادا
شرمندی ژیونم اتہ گتھ
سزل پوش زن ووتھس مداہ
لزدا ژیم اد کتھ

(۲۱۶)

سمہ نہ بوڈ گر تہ ٹولو
سمہ نہ ٹھل تہ ناو
سمہ نہ کول تہ روپہ وولو
سمہ نہ راز ہونہ بس لرکاو

(۲۱۷)

رٹس پانزھ ندزلہ وہن
ہہن نیلہ پون دتھ کھن

سے پوئے سندارن
توتہ نیر ہیوت ان من

(۲۱۸)

ملا ڈلو نٹھم ماشی کھبوان
ہاکس دیان یہ چھو کچھ
ڈاکر ژھنان باکر کھبوان
مشید دیان زاتہ چھو کچھ

(۲۱۹)

نفسی کوڈس اٹی اٹی
نفسی کورس پشیمان[۲]
نفس چھے مدہوس ہانکل ژٹی
نفس یمی روٹ ووت لامکان[۲]

---

[۱] شرکچ پنزم تہ شیم سطر چھنہ نور ناس منز تہ یہ شرک آومے صرف روضۃ الریاض منز اتھ۔

[۲] ژٹھ کورس پشیان (ر ر ک ۱) تہ سیمی روٹ ووت لامکان (ر ر ک ۱۰)

(۲۲۰)

ہاہے ہانگ نار زن وُزن[1]
گُنبد وزن دُنی دُنی کتھ
سو زن اِشارِ تے بوزن
کوزن بوزن نہ دمامہ گتھ

(۲۲۲)

آیہ تہ بوُنے گرشھو تہ بوُنے
بوُنس کھوتہ نہ بوُنے خاص
یوُد وُنہ آسن وبندکھ کوُنے
کھینہ کھوتہ چھُے اَپرُنے خاص

(۲۲۱)

دُنیا کس تُتس مُتس بازارس
ڈیشتھ اہارس کرُم گتھ[2]
شیطانی نش لاجم پیشِ بارس[3]
مئے راُو تارس ژوُرس وُتھ
نحقہ بزم بوُرُم یتھ بازارس
زیتھ سمسارس گیم لتھ[4]

(۲۲۳)

آدنہ کھرشاس کوُرس تہ ویرس
مَرتہ پیرس زیم بنگہ
یتھ کیا کُرزنہ لوُب نس پیرس
یتنتہن بوُڈتھ روزان زنگہ
تتھے زور چھام یتھ تیرُ رچھے نیرس
پتو بُرزم نارِ وکنگہ

---

[1] گبند وُزن نہ دُن دُن کتھ (ر،ر،ک ۱۱) [2] نوُرنامس منز چھُ یہ شرُک پتھ کتی درج ۔

ہاہہ اکہ سنگر تارزن وزن گُنبد وزن ڈنی ڈنی کتھ
سوزوُن اشارہ ستین بوزن کوزوُن بوزن نہ ڈُم ڈُم گتھ (ش - ۲۴۸)

[3] ڈیشتھ انارس کرُم کتھ [4] شیطانی نشہ لاجم پشھ یارس [5] زیتھ کم بارس گیم لتھ (ن،ن)

نوٹ ۱- یہ شرُک چھُ نوُرنامس منز گوڈ شین سُطرن ہُند تہ پتہ گوڈنچہ زیطر ترُاوتھ ژوہ ن سُطرن ہُند (ش - ۱۲۶-۱۲۷)-
۱۲۶ نمبر کس شرُک منز چھے بجارتھ دکھ مگر ۱۲۷ ہس منز چھے دُرس ۔

(۲۲۴)

عاُرِی فن تہ عاشقن شوبالاجن
اُندرچ آواز نبر کوہ گیئے
شرعکس سوٹھس سیراواجن
اُد کاٹھس کھورکھ نجر گیئے

پانے نوشبوے کراوُن لڑھے
پانے پان کنہ کنہ کروُن
شرعک سوٹھ بیوٹھ اد پڑھے
دُرِی یاد پتہ بیلہ موجا ہوون
لال تہ رتن پراوُن دوڑھے

(۲۲۵)

دارس لوُدکھ کوہ سنہ موُدو
نارس لوُیکھ تہ روُدمو
عاُرِی فو تہ عاشقو توے دوُدو
منصورے اوس موُدمو

(۲۲۷)

ست سرانس پھل یوُد پوشہ ہے
گاڈ تہ کرمس اُس اکے ذات
وہ پس دِنے دے یوُد توشہ ہے
دزاُلد لیلہ وے ژھنہ ہے نہ ذات

(۲۲۶)

پانے اُستھ پانے بوُون

(۲۲۸)

کینژن دیکھ تورے آلو

لہ اُدبن رئیش نامن منز چھُ "پیچھ" لپکھنھ

(۱) کینژن دیتھم اورے آلو ÷ کینژن راسی گیہ نالے وپنھ (ن، ن، ش - ۲۴۲)

کینژو رچاپہ نالے وہتھ
خوشحال چھُس زنبس تہ مرنس

کینژن مس چتھ اُچھ لجہ تالو
چھُس بہ تسند بندہ سہ میون خُدائے

کینژن نیوُنے ژلہ ہالو کھیتھ
اَرائیش دژن فلکس تہ دَرنس

کینہہ گگ موُلہ تہ کینہہ گگ مالو
اُمژ اُمین سوزن رسولؐ خُدائے

کینژ گگ وانن پھالو دِتھ
اُمیدوار چھُس تتہ اُبرنس

(۲۲۹)

بیتہ اویسؓ قرن چھُم راہ نمائے

مآج گوپھ چھُم کوڈمُت گچھ تے
میندس دارو تہ دادس سکرےلے

مآج ہہہ تے شال چھم باژے
سکرینے کرکھ تہ مرکھ نہ ذات

مآج دہر وبندن اکھ کچھ تے
سو کرنے تزاوتھ کرکھ اکروے

مآج دلو یچھ چھم خذ ماژے
وُکرے گژھکھ تہ بلکھ نہ ذات

(۲۳۰)

شوبہ وُن بالہ پان رسہ رسہ ترکرتے
مکرے کرکھ تہ اُبرکھ نہ ذات

یوتے بس نازِ آدم کورنس
سورِ رحمتہ بورنس سرتاپائے

---

۲۲۹ سکرے۔ (ن،ن،ش۔ ۸۷)

۳ شزکیک بہ بند چھنہ بابہ کمالنس اکس نوسخس منز)

[1] مندیں وُدُر تہ وِدرس سکرے
سکرے کرک مرک نہ زانہہ
سکرے تراوُتھ کرک کوکرے
وُکرے گڑھی بلکھ نہ زانہہ

(ل۔د۔د۔ ۱۶۸)

(۲۳۲)

ننگر تیلان سنگر مالن
چھینبن پلنُ تتہ والن کیا
ساری چھِ دیان دوزخہ زالن
یمن بیتہ سوُر گووتمن تتہ زالن کیا[2]

(۲۳۳)

اولہِ سولہِ یڈا برے
اُگے ہے پوستس اندر وُمبر برے

دِن دوہ سُہر لاد پیٹھ گزرے
توُت کوُت نُندہِ سنزمان کرے

(۲۳۴)

یژھے پُش تہ یژھے پُشانی
باوُکُ کوسم لاگز پس پوُزے
شش گگنہ ترتھ زل چاوُز پر
ژھوہ پہ الپشر نیندرِ وُزے

[1] من پُش تے یژھ پُشانی
باوُکی کوسم لاگز پس پوُزے
شیشہ رسہ گوڈ دزیس زلچہ دانی
ژھوہ پہ منتر شنکر سوہ آتہ وُزے (ل۔د

(۲۳۵)

ہے بند موت چھُکھ لوُبس تہ مُہر
سُت چھُکھ لاگتھ وانُ

---

[1] روضۃ الریاضس منز چھُ کیا "بدل" کیا تی درج (خ۔ن۔گ)

[2] یس یتھ کہنہ منز یا لور آسہ نہ [1] لوبکُ

نفس چھے پھروان دوہس
پٹ چھے گنڈھرِ لاڑنے
تھپہ چھے دیاوان گوہس
عقلہِ ہنز لبے ہ داڑنے
پھکھ چھے لِوان کُرہس
مسہ چھے بُرتھ ماڑنے
ہون چھے گومُت کھُہس
پاک کہتھ سپدِ پاڑنے
گرُمُت چھکھ بلہ واں پھُہس
کھنس پزی نہ داڑنے
برور چھکھ اتھِ ووزِ ہہس
کتھا بوزتو میاڑنے

(۲۳۶)

خبر ژرے تھونے ہ رُحس
تھوکہ چانہ اتھ پاڑی زاڑنے
ناوِ تھچھ کرتو نوحسّ

نتہ سوُدرس تھاہ کتہِ چاڑنے

(۲۳۷)

پھوٗے وَوکھ داہ پھلِ بوونے
دولتھ برتل نہ یوِنز ذات
خُداے دیتے نہ کونشھ گونے
نیکی کرنے چھونی کیات

(۲۳۸)

مرگ چھے سہہ ہ کوتو ژلزے
کھیلہِ منز کڈی ژارتھ کتھ
مرگچ شربتھ چینہ روس نہ بلزے
سُلہِ کہتھ نہ گیاس مرتھ کتھ

(۲۳۹)

خان ہندن یمن روبہ خانن
جانن دیان زِ اوری مند گرژھ

سوندرِ ڈیشم ہُرِیُ وکھناوان
ژمرو ستی ڈُوان لژھ
تتہِ ازُ[1] ڈیٹھم کیہِ کھنان[2]
نہرمنے وُچھ ژ وُچھنہِ گژھ

پونز زن ژمتھ گ نوبن بانَ
گ وآذ زن وانَ پھالو دِتھ

(۲۴۲)

اَتھن ہا ہتھ وُٹھن پھیشن
کنن لگان بُشن واو
اَسی تتہِ درایاے پننہِ دیشن
دلوکنہِ نیرہے ریشن ناد
یتہِ اسہِ کٹھو تتہِ نشن
ریشن کیاہتام ڈیشن آو

(۲۴۰)

عاصہِ تہِ دِور چھے جوُرمتے
رشہِ تہِ بوغنہِ چھے بوُرمت پان
دُلو بتہِ چھے ہوُرمتے
کوِ زانہِ اتھ کتہِ لگی ایمان

(۲۴۳)

کندِ پانس موذِ رندے
امہِ صابنہِ صافی نہِ اتھے[3]

(۲۴۱)

کیا کرُی زِ مرس مُری نبس وکانَ
گوو کمن جانن چھانگر کرُتھ

---

[1] "اذ" (ر، ر، ک، ل) [2] ہر (ن، ن) [3] تتہِ مالہِ ڈیٹھم کیس بوذان (ن، ن، ش، ۱۳۴)

[4] رٹے (ر، ر، ک، ل) نورناس منز چھے شرِیکِ صورتھ پتھ کنی ۔

اتھ کنیہ پانس مودم رندو امہِ سی دوندہِ مل دوتھی نو
امہِ تسبیحِ عاصہِ تہِ جندو امہِ چھندہ سہ اتھِ یی نو (ش، ۱۵۰)

اَمہِ تسبیحہِ عاصہِ تہِ جندے
کرتج چھوکن پھرِ ز لس نہ روے

اَمہِ قندے سہ پیہِ نو اُتھے
بلاپہِ تہنزے وبندِ زبکھ شکرہ

کل تراوتھ آس مالہِ بندے
اَدچھے بیتہِ کیا تتہِ اوبروے

اَتھِ تو پیہِ اسکے کتھے
(۲۴۵)

تتہِ تتہِ آسکھ شرمندے
کیلک گرِ گرِ ریش لاگن

صاحب اَکے بیتہِ کیا تتے
یُتھ پاتھر لاگن منز رنگن

دول تراوتھ لاگ چرندے
نیشہ بودی اُنھ وانہِ لاگن

ہوں موبکھ پکھتو وتے
وَون مُٹھ کپس تہِ اَن

پانژن یندن لیس دِپہِ نبندے
تی اَدِ نفسہ ژورس لاگن

تمی ڈیونٹھ وہندہِ اَدِ سے متے
تاو بوہِ لوکھ لگن ون

(۲۴۴)
(۲۴۶)

کانن تہندبن دارِ زنہِ سپر

پانژھ بند: پانژھبس — بلاپہِ تہنزہ وندی ذبن لشکر (ن،ن،ش: ۲۰۰)

کانن تہندبن دارِ نہِ سپر کرتج چھوکس پھرِ لس نہ روے
بلاپہِ تہنزِ وبندِ زن شکر تس چھے بیتہِ کیا تتہِ اوبروے (ر،ر،غ،ن،گ)

تی نفس ژورس الگن داو بوہِ لگتھ تہِ لگن ون (ر،ر،ک،ا)

(۲۴۷)

دہ ہس تہ راتس کڑی وہ شزاد
اوہ ستی رح نو گڑھ نو شاد
یی وو لبو تہند پرساد
اونو خدائے سپنہو شاد

(۲۴۸)

بہ کہہ ونے ژ کیا بوزکھ
بوزکھ چھ ونہ نیندر ہتی
یورہ یلہ گڑھکھ تورہ نے بوزکھ
یتہ نے بوزکھ بوزکھ تتی

(۲۴۹)

سے ژالہ نندیمی وو بولو
ژھانڈھ کڈس ہامہ کانی

سونتہ یمی وو ہردہ تمی تولو
سے ژاو جنتس لاگھ وانی

(۲۵۰)

سنزے چھم موں تہ سنزے
توے رودس سنزے
ڈیکھ لیکھتھ کرمہ پھیور پیام شودے
تتے یہ ندتہ یتہ درام نا

(۲۵۱)

اسلام علیکم استج باری
وعلیک السلام اپاری اژھ
اژہا تہ موکھ ڈیونٹھم قبرے
مالی ماجہ دوینم ہونرے گڑھ
اوتھ چھے دیان دکانداری

لہ ژارتھ (ن.ن) ۲ لاگھ جنتس ژاو وانی (ن.ن)

مۆک چھے دپان مو بریژھ
کھراو چھے دپان ژموقبرے
مأی ماجہ دۆپم ہونرے گژھ

(۲۵۲)

گأنٹھ کیا زانہ آیرِ وُسن
مأنٹھ کیا زانہ مۆدُر داتھ
شانت کیا زانہ لَلنے رُسن
ہأنٹھ کیا زانہ پرُسن کیات

(۲۵۳)

اکھا ڈیونٹھم بہتھ تختس !
اکھ نہ تس بود تہ بیہ نہ تس واس
تُرکاتاہ کران تہندس رختس
بختس بود چھے خدمت گار
اۆنا پالکہ اور دتھ نکھ تس
اکھ نہ تس ژہ تس تختہ سیپار
عالما حاران کامنے ہاکھ تس
بختس بود چھے خدمت گار

(۲۵۴)

کندیو کُروننگر نأژ
ژلنو بند تہ نأژ کھبتھ
اَدِ اَندِ نو تارپُل صلأژ
پیٹیو اَٹک دِہہ بار ہبتھ

(۲۵۵)

چھِ پأزن آپران تہ کوکر تچھان
چھِ مُڈن پھیران برتل تُرکی
چھِ سوزن جکھان کوزن کھوان
چھِ ذأکر حاران غأفل سوکھی

(بابا خلیل)

دوئیم صورتم

چھِ پأزن آپران کوکر تچھان

مُڈن برتل ڈولان تَرکی
سوزن، جکھان کوزن کھولن
ذاکرِ حاران غائل سوکھی

(بابا کمال)

(۲۵۶)

سری مُنزی خَری زن ژہنم[1] تھاہ
دلو کُنہ وونت لبہا
دیتم تہ بوچھس بوزن نُنس پھاہ
اتھ دیتمہ تتہ برانتھ لبہا

(۲۵۷)

ژوک تہ موَدُر ٹیوٹھ تہ زہر
نوَنہ جگر تیمی اوہر کھبو

تیمی یوت پیٹھ ہیشر ژبڈ تہ کہر
سُ تتھ شہر گژھتھ پبو

(۲۵۸)

زیٹھ ماسہ نیسر پیٹی تہ کندے
ووتھ پیہ وَندے ژبتا کر
پیٹہ آسُن گژھ زیٹھ کیا وندے
نومہ پانژھ نماز کاندے کر
حال مولگی تتہ کُنہ گزندے
توال تہ اندکار موژے پر
بزم کرنے حق پزکتھ کندے
یُتھ زم کول گژھی تہ فکرا کر

(۲۵۹)

کامہ تہ کرُودے لوبہ تہ موہے

---

[1] دژہم (ر، ر، غ، ن، گ)

[2] ٹیوٹھ موَدُرتے میوٹھ زہر ؛ یس یوت ژھنک جتن باد
تیمی یتھ کرے کل تہ قہر ؛ سُ تتھ شہر وانتھ پبو (ل، د)

[3] تیمی یتھ پیٹھ گنڈ ژبڈ تہ کہر۔ (ن، ن)

پوَنہ سرہان گیانا کتھ
پاپہ سرس سار کورُم روُے
روُنگم روے تہ ژیوُنگم پتھ

(۲۶۰)

دُمی ڈینٹھم ند وہہ ونی
دُمی ڈیوُنٹھس سُم نتہ تار
دُمی ڈینٹھم تھر پھولہ ونی
دُمی ڈیوُنٹھس گل نہ تہ خار
دُمی ڈینٹھم ست زلہ ونی
دُمی ڈیوُنٹھس دہ نتہ نار

(۲۶۱)

یام چھے تاپھ تہ دوہ گرے
تام کاما کرتو دُرکتھ

اززتھ لر موٗر تہ گرے
لوٗکن ستی ہر کتھ
سوٗمبرتھ مانچھ تھوان تلرے
پتو گژھان ژھر گتھ

(۲۶۲)

ستہ دُج دُلگ تہ زافران رستہ
اَمہ کھینہ فرشتہ گژھن بیمار
قلیہ دُپیاز میتھ ماز رستہ
وُلین آسہ نہ یُتھ آھار
نفس چھے لوگہ بزور کرُس بشتہ
نیامژ باہ نتہ کری خار
باطن صاف نتہ ظاہر رشتہ
بہشتن بدلہ چھی دوہ تار
اَن یمی ہورتن تمی ہشتہ

۱؎ ند سولہ ونی (ن،ن،ش ۔ ۲۲۰) ۲؎ یہ بند چھپنہ نوٗرنامس منز درج

تس اندر من گڑھ بیدار
یمی گاج ژکھ بوغض رشتہ
تمی گونڈ منز مردن دستار
نبیؐ صابن کھیون تہ یتھ وچھتہ
تریہ تریہ دوہی کورن افطار
کرے تے بندگی کرتمی کشتہ
پاے مبارکن ووتکھ آزار
ٹج لجم نفس یتھہ زانہہ پوشتہ
میژر تل پیژر زن گونڈنم نار

نوٗر نامہ

ٹج لجن نفس یتھہ زانہہ پشتہ
تل میژر گونڈنم پیژر بنہ نار
محمدؐ صابن کھین چن وشتہ
تریہ تریہ دوہ کران افطار
تہنزی کرے کارن کشتہ
پاے مبارکن ووتکھ آزار
(ش۔۵۲)

(۲۶۳)

شداد تہ فروون لاگتھ روٗدی
اپز دیتکھ درویش ناد
یم سورے ترآوتھ تس پتھ موٗدی
تم چھی داردگ سون نارد راد

(۲۶۴)

ہارس تہ شراونس یس زچہ بورو[1]
تس پوہس تہ ماگس بشن واد
شنس تہ روٗدس یس نہ وورو
تس رنس تہ وونس دوہے کراد
ہردہ ربتہ یس وہ پس وورو
تس کس ہیتہ منز مردن ناد

(۲۶۵)

اندکم وچھن بندکم آسن

[1] زچہ بورو (ر، ر، غ، ان، اگ)

قیامۍ احوال ہے کیا آسے
تارِ کم ترن نارِ کم نسن
رحمتہٕ بُرتنِ ہمتھا آسے
دوزخُن بہٕ چُھ عامن تہٕ خاصن
قیامۍ تامتھ سُے ہوآسے

یار کتہٕ تراوے یار ہنز کتھ

(۲۶۸)

زہٕتھ کیا کرٕ نادانی مے
اَلے کُلی رانی مے
بزنہٕ کُلی چھانی مے
تمن پھل نتہٕ کیا نیوے مے

(۲۶۶)

مُسلو موکر کولے
غوٗسلس کھنڈ گلی چھاو
زُوتس کولے کلی تھوی
یوٗدسولے گژھی کولے تراو

(۲۶۹)

وَدنہٕ وَدنہٕ اُچھن گاش سوُرے
بُڈنہٕ شُرک نیرنہٕ ذات
یِنتہٕ چھے ژوٗپاری وَتہٕ نتہٕ چُھہرے
وَدنہٕ وَدنہٕ تس پھیرنہٕ ذات

(۲۶۷)

وے رَیہٕ متر بیولے وُوزے
سَگہٕ کنہٕ دزٕس ہٹہٕ کے رتھ
یارنے ڈلیشہٕ ہن کیا کرٕی زے

دِل صاف کرتن لیہٕ ہن زیرے
نتہٕ شالہٕ ہندِ وُنگنہٕ نیری کیات

لہ روزن یا پربل پننے اندرو (ک، ش۔ س)

(۲۷۰)

اندرون روزِتھ کند کپاوم
اول منے نا بنوُوم گوپھے
اُندِل کنِتھ درشن دیوُوم
قبرِ ہنز لحد ہاوم گوپھے
کونگہ تہِ کوفور تن ناوم
اشونچ پرکتھ ساوم گوپھے

(۲۷۱)

یاوَنہِ میانے پُنم ژندرو
موکھ زَن ڈیوٗ نٹھے ژُندرنو
بُجرِ پکھ زَن ڈبلنے یندرو
اد باژن تہِ گژھکھ کھرونو
ہارے شین زَن ژسکھ ہندرو
کالی مانی زن گژھکھ تاونونو

(۲۷۲)

آیاس لیوٗت تہِ گژھو کوتو
زونم تہِ منز ما دُووٗت بوے
تس کیا کرو اسی للہ لوتو
یس اتھ سون لبکھت بوے

(۲۷۳)

شلس بوے چھے کوستورِ تہِ ببرے
دلہِ لیوٗد گارکھ کانچھی سام
وُچھُن ابلیس چھوکھ دِس تبرے
گژھی نیرتھ موکھ شُت نام
دوٗر لیوٗد روزکھ فرض تہِ خبرے
اد حساب آسنہِ قیامژ تام

لہ روزن یار پل پننے اندرو (ک،ش،س)

(۲۷۴)

کول چھے دیان منے یاد گیے
اکی سے جایہ رہتھ کتھ
آسہ ہا آدمی پھیرہا نیے
سور عالم اہ ہاں لیے کتھ
چھس نہ آدمی گوسو ضایے
گوس اکس جایہ وہتھ کتھ

(۲۷۵)

دُنیہس آیاے باجی باجی
سمتھ کرو باجی وٹھ
برونٹھ کنہ اچھن گومون تہ ماجی
وُچھتہ کرتھ چھے سانی وانج وٹھ

(۲۷۶)

گرِ روس سیاہ چھے شرِ روس مولو
مالہ روس شر چھے پھلہ روس کان

پیر روس مُریہ تیر روس نولو
کھورِ روس ناودِ تورِ روس چھان

(۲۷۷)

نصر پوشکھ نہ شیطان موکھس
یس تسندس موکھس مازن
کرتہ نشہ دور پیوان دوکھس
نوبہ یمیک کوہا پازن

(۲۷۸)

بنس ستی نہ کم بوونس
بنس کرنس ژیتہ باو
یلہ مول چھونہ نس موہر سونس
اد کمس بوونس کورسنہ آو

(۲۷۹)

اندرنے اژی زِ توے مارن

کام گارن دیدار دِیے
عاشق ڈینٹھم یورے لارن
ماشوق دِیان یار کرِیے

(۲۸۰)

دِل دوٗد یِنۃِ پھکھ نو آوے
اَکھ دوہ ژٕنے ژٕوے نو گرندے
یِرتھ گژھکھ پوشۂ واوے
کول پوٗترو کول راوے کندے

(۲۸۱)

لَشہ موٗنڈِس ہیوٗتم زِلہ تہ پَتُن
کوٗ زانہ کس اَتھ مادِن کزاوے
نارس سوٗر گوم سوٗرس سپُن
بَہِ چھُم کنہ چھے آچھ نو تھاوے

(۲۸۲)

کول مو لگی رنگن تہ سنگن
کول موہنگن لبکھتے آو
کول مو اشُد لگی انگن
دَران عمل نتہ کول کتہِ آو

(۲۸۳)

کاو کیا شہَس شِکار ہاوے
مَیس کیا کرِ دِپ اگرے یِیے
دِپ کیا ژٕندرس پرکاش ہاوے
وہ پرِس شو کیا بٹہ گتھ دِیے

(۲۸۴)

دیارن کلن چھے دارن تہ بامن
پیژ مودٕ ذیہِ کامن بر
ژھٹہ مودِ زٕیہِن پٹھکن تہ جامن
سوو موژ لاگ کامہِ اندر
رَنج کرتہِ چھے نہ کسبک سامن

یُتھنہٕ — زِ گژھی دامن تر

(بابہٕ خلیل)

دوٗیم صوٗرتھ:-

دیارن پُرَن دارن تہٕ ڈبن
پیٹر مو دُذ بیہٕ کامن بر
رنج کر یہٕ چھُے نہ کسبک سامن
بُگی صُبحن تہٕ شامن سر
کھوژن چھُکھ نو تورِ چن پامَن
اَتھ گژھی دامن تر

(بابا کمال۔

(۲۸۵)

آدمہٕ گندِ مرِ نادانو
زگھ بوٗرنے ٹوٹھ
مرکھ تہٕ ننے ودانو
کینژن پتھ تہٕ کینژن برونٹھ

(۲۸۶)

ژوٗپاڑی پھیوٗرس مُشک کوٗرم گلن
ڈیٹھم کُنہٕ جاپہٕ گُل تہٕ کُنہٕ جاپہٕ خار
عالمن ہلمن تھوٗلن تہٕ موٗلن
اَدِ منے کرِس کُلن لار

(۲۸۷)

مُڈو کندلیو اژکھ چلس
کتھ کر پنِس دِس ستہٕ
یُتھنو شیطان پھری شلس
اَدِ تُلنے ابوجہلس ستہٕ

(۲۸۸)

لِنے زنڈس یُس دانہٕ منگے
کچھس منگے زاپھل تہٕ روٗنگ
آنگے مانگے دپان لنگے

ہتہ ہو نہ کھبتہ زنگ — تو الگ تہ پگ دزان آسے

(۲۸۹)

اول پرن تہ پرتھ انن — شیخ لاگتھ وتہ پیٹھ روزان
خلقن نپکی کنن آسے — دیو کنہ رجو استان آسے
لر لدتھ ژھنن اسمان[1] — سون چھے گوب تل کن روزان
زانن دنیا سر بون آسے — سرتل زیرے وزان آسے
اخرتھ تراوتھ مازن دنن
سو بود ہجو حیوان آسے

(۲۹۱)

(۲۹۰)

بیتہ چھی درگہ تہ دامہ وزان — ببگر لیول تہ چھا پر پچی
تتھ جا پہ شیطان روزان آسے — بند اتھ کھیجا لچی یو
تی آسن کران پنہ آسہ پزان — ڈاے گز ارزتھ زمینہ دجی
توے صاحب بلاے سوزان آسے — پہ دنی پیچ لولر ژجی یو
میوٹھ کھبتھ تہ مازن ہزان

(۲۹۲)

بوچھے ژرہ تہ زالن مچھے[2] — بوچھے لگان مچے کان
بوچھے پر تہ پان مند چھے

---

[1] لدتھ لر ژھنن اسمان (ر، ن، ب، ک، غ، ن، ص) [2] یہ شعر چھ صرف روضۃ الریاض منز
بوچھے ژرہ تہ زالن پشے (ک، ش، م، ع)

بوچھے کراوی پشیمان

(۲۹۳)

چھودیس آسہ تس دود کیا کرے
ہوَد اِد نابد پھرے قند
چھودیس آسہ تس کہہ باکھرے
سہ اِد کانز پھیور مولہ وُن زند

(۲۹۴)

یلہ دو صاحب تُرٹرے دوزُخ
تیلہ دو تولن پوٗنے تہ پاپھ
وارہ اِد کُمک مانے بوزکھ
یتہ کیا تہ یلہ آسکھ صاف

(۲۹۵)

پُتہ مِن رَیشن وار تہ دُنی

ننن وارگ کھنی راتھ
کیلک رَیشی سرپھ تہ دُنی
نصر بابہ اَمہ کھوتہ وُنز کیات [1]

[1] پُتہ مہو رَیش دوہ دِن رُچھی
ننن وُرکھ کھنی راتھ
کپٹ رَیشی سرپھ تہ بچھی
نصر بابہ تو کھوتہ انبر کیات

(ن۔ن۔ش۔۳۰۲)

(۲۹۶)

آسہ پکھے تازی تہ شوابہ پکھ آخرس
خربور گونڈتھ برس ہ ستی
چھکھنہ تازی تہ سمکھ پہ خرس
دود دِن راورکھ گرس ہ ستی

---

[1] اڈن نوسخن منز چھ زکروانہ بدل "پھگہ وانہ" "پکھتھ مگر درس چھ زکروانی" "تہ کیاز تھی منز چھ داندس اچھن تھوپ دوان۔

(۲۹۷)

داندس وندے پھلہٕ گاسہٕ پالنس
سونتہٕ رٛٹھ گنڈنس مٹھو
بہے تہٕ ترٛوٚپتھ نارٕ لووزالنس
ہٕے کرٛتھ تلنس مرنس لوٚلٹو
پکرٕ نے اَدتس ژکہٕ وانہٕ لاگنس
لال زٕ آورتھ کرنس گوٚلٹو
مکہٕ شراکرٕ پتو پوس اَدٕ والنس
بزم کندٕ برکھ چھُ سمسار رٛژھیوٚلٹو

(۲۹۸)

زاے تہٕ منزلین کوکن واتی
دایہٕ چھنے کران لولہٕ متہٕ لاے
بڈیے تہٕ پرٛپین گٛ متی
بدیے تہٕ واتی مالہٕ تھتھ جاے

(۲۹۹)

آسہٕ چھنس ٹینٹھ تہٕ بٛرتس گوبر
آسہٕ طوطہٕ کوٚل تہٕ کاوس گانٹھ
آسہٕ نہال ترٛودتھ پھلچ گوبر
آسہٕ پاٚزون تہٕ پاتھلی گانٹھ

دوٚیم صورتہٕ

ڈٹھس دنہٕ تہٕ داتس چھونبر
کہہ کرٕ کزبس امرتھ ٹانٹھ
سور آسہٕ وارٕ تہٕ ہرنس دُنر
پاٚز آسہٕ بند تہٕ آزاد گانٹھ

خوٚرنامہٕ

دتیس دنت داتس خوپر
کیا کرٕ لزبس ان دتھ ٹانٹھ
سوارس نہٕ دارس ہرنس دوتر
پاٚز آسہٕ بند تہٕ آزاد گانٹھ

(ش - ۲۵۶)

(۳۰۰)

بہٕ یوٚد زانہٕ ہا دُنیا چھُ برما

نمہا تہ ہمہ ہے لاگن زانی
کورتھم ژھل تہ ژھنتھم غما
پتھ کونشھ لومبم نہ ستھ چھم چانی
چھکھ سور پانے پان چھ دما
نحقہ ہانشھ کرتھ مرس میانی
چھکھ سور پانے باتے چھ دما
نحقہ ژنے ہانشھ کرتھ مرس میانی

(ن،ن، و،ک)

(۳۰۱)

نفس الگن چھے اچھ منز سزین
گاشچ وومید بڑی زہ نہ ذات
نفس الگن چھے آہ منزی رین
ہلس تہ میندس گرے وات

(۳۰۲)

کیلک اپی تورگس توشان
شانتہ ہندہ گر بشن ناو
سوزن سبہ بتہ نہ پوشان
کوزن ڈیونٹھم ماز تہ پولاو
پاژ ڈینٹھم کنن کشان
راہ ہونزس ڈینٹھم کاو
دنی یارود کس کانسہ نہ پوشان
روزہا مالہ دنی پہس نیک بدناو
نادانس گوم سورے مشان
ژیونمنہ سودلہ موٹھم داو

(۳۰۳)

پنڈھ باپہ پنڈی تو

---

۱ ازانس ۲ سلہ (ر،ن، ب، ک، س)
۲ سوزن سلہ بتہ ڈیونٹھم نہ پوشان
نودنامے:- کلکی اپی تورگس ڈینٹھم توشان
سوزن بتہ پھلکنہ نہ پوشان
پاژمے ڈیونٹھم کنن کشان
سوزن ڈیونٹھم موٹ ماز پولاو (ر،ا،ن،
شانتہ تہ ہندہ کر پوشن داو
کوزن بڑی بڑی ماز پولاو
راہ ہونزس ڈھم پرنان کا

دوہے دور تہ ناگے ژھنڈ تو
نتہ کڈنے پاسے ناو

ژھنڈتھ لوگے نہ فکرِ تہ دائے
غریبس گژھان دوہ ناسے

خدائے تہ رسولؐ بند تو
پیٹھ تھوان چھس راسے ناو

دھپتو کہہ چھے ابرن پائے
زاگنس تہ لاگنس وائے واسے

(۳۰۴)

کتن تہندِ ستی گاسے آو
چھ گلمک تاج تہ علمک آسے

دار چائی کژہ تہ دار چون نووِیو
سہ کس لگہ اہِ آسے ناو

بیلہِ ژنے اوسے یاون متھ
تیمی کورتس پتھ دوہ ناسے

کونگم کھس بنگہِ کمی وُوِیو
تمی تس لوگے آسے ناو

واٹس تہ گبوس بلوتھ رکھ
لوبہِ وُچھس کتھ کمی باوِیو[1]

(۳۰۶)

راوِیو منز بازرس وتھ
یمن کیا کرکھ دیارن

(۳۰۵)

یم ہو روزن پیتی
سرس کرزِ نہ واش واسے[2]

نمازِ پرتھ ہو مارن
پاپھ زینتھ کیتی

---

[1] لوبہِ وُچھس، روٹ کس پیوِیو (ن۔ن۔ش۔۱۲۳)

[2] یہ شعر کچھ گوڈنچ پ سطر چھ نور نامس منز درج [3] دوہہ (ن۔ن)

نظرا کرتو اند مزارن
ساڑی ز ژمو تتی

(۲۰۷)

سڑانا کڑیزِ ٹھنہٕ کونژھ ڈیشی
دیانا کڑیزِ گیٹھ پان
کریا کڑیزِ ٹھنہٕ زانہہ مشی
مشی تہٕ نشی پنٹے پان

(۲۰۸)

یُن گرا گژھن گرا
کانگرا گژھم پتنی کژے
لدِتھ ژھنتھ دوہ گنی لرا
ژے مرکھتہٕ پہ کس کژے
اُچھن وُنر کنن زرا

تحقہٕ پانژھ دوہ بڑم پھرژے
ہچو لرِ گوم دوذر کرا
آسمانس لڑم میژے
اپارِ بٹھ چھُسم اَر سرا
اپارِ پشن آسم ژیژے
دِہاوُچھ لوٗبم نہٕ پرا
پرِ روٗستے نڑ میانی موژے
ژھنہا ٹھاہ تہٕ بوڈ گوم وولرا
کھورِ نہٕ وآیم تھکم موژی
اُچھ کن تروٗپرِتھ ترآوم لرا
جاے شیرم نیندرِ کژے
حقہٕ کن واتہٕ نہٕ لوٗبم نہٕ ترا
ستھ گوم سارتہٕ کورنم ورا
پوٗش زن کورنس نفسہٕ ورژے

(۳۰۹)

چوُن بیلہِ دِنے امرتہ مٹھے
دہ دُر مواکہِ وَتے بر
دِہج خاک ڈیشتھ سنٹے
شِہج پَننہِ گاٹہ کرَ
تُرَک ژلہِ اُبرتھ مرکھ لگہ وٹے
بیتہِ چھے ژھوٗٹ گوٗٹ تہ گٹہ کار

(۳۱۰)

تگہ یُے تہ بوٗچھس بوٗزن دِزے
نٹس گرَش زِنہ کیا چھے ذاتھ
ثواب ساہہ گن پرَاوی زے
تہ بابہ نُند کرِتہ راوِنہ ذات
بگی بوٗچھس نبرن دِزہ
نٹس کریش زِنہ کیا چھے ذات

ثواب ساہہ گن پرَاوی زے
بہ پاچھ کرِتھ حاصِل کیات

(ن، ن)

(۳۱۱)

اکھ نے مرِ اکھ تے زنے یے
تنگ گرِشھِ عالم وَژِ مورنے یے
اکھ نے گرِشھِ تہ اکھ نے یے
چرخ گرِشھِ بند تہ کُس کیا کھنے یے

(۳۱۲)

ذاتھ گرِشتھ کیا چھے سودا
ذاتھ گرِشتھ کیا مُدا چھے
ذاتھ نو تھونے قبیلہِ جُدا
سارِنے برونٹھ گدا چھے

بوٗدی تہ (ک، ش، ر، س)

(۳۱۳)

تیتے کھے زینے وی
تہ ہر کھے زِ وی مو
کندیور گند موٗر چھے پوشی
دُچھوے تہ شاہ دیار لیی مو

(۳۱۴)

کندیو مازو لکہ ہندس قصس
مُنافقس لدن بورو
دوزخہ نارہ لاگن پاکس
اَدِ ناپاکس پھکھ پیہ زوہ پوٗرو

(۳۱۵)

سونس تہ سرتلہ اکے زلن
تہ ڈیشتھ زُو میون کلن ہیوٗت
ڈیوٗ نٹھُ نُندن لیٹھ تہ ڈٹھن پھولن
توٗے اندون منے زلن ہیوٗت

(۳۱۶)

سبدیم زبھ تھون پر دو پکارس
نارس سلرٗ دوہے زھنن تہ
سویم کرن جگن روزگارس
تم سمارس زبن تہ

(۳۱۷)

آس تہ سیوٗدے گرشھ تہ سیوٗدے
سیدس ہوٗل منے کریم کیات[۲]
بہ تس گیاس تتی دیوٗدے[۳]
وُدِس تہ وِدس کریم کیات[۴]

---

[۱] لل دیدِ چھ "سلل" استیمال کورمت مگر ریش نامن منز چھ امہ بدل "سلر" ورتاونہ آمت۔
[۲] سیدس سیوٗد منے کریم کیات (ن، ن)
[۳] ویدس دیوٗد منے کریم کیات (ن، ن)
وِدس تہ ویدس کریم کیا (ل، د)
[۴] بہ تس آسس آگرے دیوٗدے (ل، د)

(۳۱۸)

مأج ژۆلم زِ ژلہ نہ کارن
یمن دیارن لج نہ بٹھے
بیہ چھُم زِ دوزخہ زالن
تتہ بوزکھ ولن ہٹے
تتہ ۆذدِن گوناہ گارن
تتہ مارن تہ اسہ کس رٹے

(۳۱۹)

کس نہ گوندم کس نہ ژھوندم
ژہرو ہالنکلہ گوندم سہ[1]
نفس تہ شیطان ژھلہ پاٹھی گوندم
گوندم وہندہ تہ وولم پرہیہ

(۳۲۰)

نلس پیم نہ ہالو پیس پیوم نہ ڈوٹھ
راوِ لوٗم نہ ریندِ کھ لبن۔ لوٗم نہ لوٹھ
کالسہ پوٗکس نہ پتہ تہ کونژھ پوٗکم نہ پروٹھ
یہ آم بروٹھ تہ تھ دِژم نہ کلوٹھ
ابنیاہن آس پتہ تہ اولیاہن گوس بروٹھ
شن آس پتہ تہ ستن گوس بروٹھ

(۳۲۱)

توبہ یوٗد کرکھ بوٗسہ ترکھ[2]
توبہ چھُ وُذکبن تارُون ناو
توبہ روٗس پانو تتہ کہٕ ابرکھ
بیتہ چھے تر تہ بشن واو

---

[1] پنُ وہندہ لوگم اوٗنم قولوٗہس منز تہ وُذی ہیچ کل کاسم

[2] توبہ یوٗد کرکھ بیہ بوٗسہ ترکھ ٭ توبہ کرن چھُ تارُون ناو (ر، ر، ک، ا)

(۳۲۲)

بُمہِ نصرتہِ بابہِ زانُو
لطیف رنبہِ وُنو چھُس
خُدائے دِژام ترتھا سُمدنو
یمے میانُ بہِ بہندے چھُس

(۳۲۳)

مازِے چھُم تہِ ماز کیتھ کھمہِ
کھمہِ ہا گاڑ چھاکھ اُڈی جہِ تہِ پچھ
وونی چھم نیتھا یوُتے کھمہِ
اکھ میٹ مینتھ صاحبہِ نچھ

(۳۲۴)

ہیتس ہیتہِ کار کرُی زے
اَن ہیتس راوری زِ رتھ[1] پچھ

یُس یُتھ کری تس تیُتھ کرُی زے
آن لیہِ نہِ پانشرھ تہِ لیہِ لچھ

[1]

ہُتس ستن ہتھ کتھ کرُی زے
ان ہوُت راوری رتھ کیا و پچھ
یُس یُتھ کرہِ تہِ تس تیُتھ کرُی زے
آن لیہِ پنشراہ نان لیہِ لچھ

(۳۲۵)

پوشہِ متبن یمن ابدالن
خوش کلمن بوزکھ مانے
گوش روُٹکھ پیٹھ سنگاٹھن
یمن لالن مول کس زانے

(۳۲۶)

نگرس زیرہِ تہِ ووب کرہِ لجم

---

[1] رتھ کیا بچے (ر، رمغ، ان، گ)

بنگرس بنگہ ژجم موے
ردگوس دُنی بہس بدبوے لجم
ٹاٹھ وہبر گزنس کُنہِ لجم موے

(۳۲۷)

ژُچھکھ بہتھ پیٹھ روہ چانس
میہانس جاے کتہِ دِکھ
چھان یلہِ وسی ژندن تانس
تورکس چھانس ون کیا دِکھ

(۳۲۸)

کیا کرِ اُذ ستہ گزِ پوُژے[1]
کیا کرِ نستہ رژھے رونگ
کیا کرِ گاذ تسبیحہ ژژے
کیا کرِ تھوہِ مژے پرنگ[2]

(۳۲۹)

زُوہ کندِ روٗچھکھ دار دسون زن
ژنے کُنہِ زن موے نہ دروے
وٗالتھ ژھنے ڈاین گزن لبون زن
تتہ لوٗلی زین پنیز کمٗاے

(۳۳۰)

پم کس مُرتھ مارن[1]
تم ژالن تہ لاگن داس
پم سہز خُدلے گارن
تم سورے وہندن ساس[2]

تیمی لوٗب منمتھ مدژوٗر مورن
وتہ ناٗش مارتھ تہ لوگن داس

---

[1] ژُنی کیا کرے ستہ گز پُژے (ن،ن) [2] کیا کرِ توہہ مژے پرنگ (ن،ن)

تمی سہز ایشور گورن
تمی سورے ویونن ساس

(ل، د، و، ۳۶)

(ب)

یے لوب منمتھ مارن تہ
تمے ژالن تہ لاگن داس
سہز یم صاحبس گارن تہ
تمے سورے وبندن ساس

(ن، ن، ش - ۱۷۸)

(۳۳۱)

گوریس آسہ سہ نیرِ کندِ نیرے
گرٹھ برنی تہ سہز ہمیشہ کل
گرٹو پھیران زیرے زیرے
یود کونٹھ زانی گرٹک ژھل

واہ پیلہ پھیرِ تہ زاوئیل نیرے
اد کہہ واتی پاتھ گرٹھ بل

(۳۳۲)

گرٹھ چھ پھیران زیرے زیرے
اوہکے زانہ گرٹک ژھل
گرٹھ پیلہ پھیرِ تے زاوئیل نیرے
گو واتہ پانے گرٹھ بل

(۳۳۳)

ہے کندِ زاے تہ ہے کندِ آسے
زبتھ تہ پان دولم تلے
جھام جزیام ہونرِ ساسے
اتھ نہ ہار لجم ملے
گوم بنگہ اندری نشن کھیتھ گوم ساسے

گام کاوِنی ڈوُنی تہ ژوُرِنی پُلے
پُلہ صلاژ تاپر تارن

ہارِ منز پھل ووُدُم نہ ساسے
وہ میدچھم ژون یارن ہستی

اَڈِ پھوٗج اَر گیم پھُلے
رتن رتن بیوٗن بیوٗن ژارن

کو زانہ لگہ ما گو نہگارن ہستی

(۳۳۴)

پَران پَران تال زبو پھوٗجھ
لکھان لکھان اتھ تنگ آے

توتہ نہ دُنی پیچ کل بودژجھ
رتھ بہناو منگن واس

وہ ندس لجھ نہ فکرِ تہ داے
اَسہ زانیاو لبوٗوے سوہ نہ سُند سنگو

وُچھن ہیوٗت تہ لٹھ تہ ساس

(۳۳۵)

آدِ[1] نہ تیوٗلس دورن تہ دارن
سار واس گیم خارن ہستی[2]

وُمبر راوُم خارن ہستی
گورہ کتھ چھے نابد تہ ٹنگ

وُد کتھ نہ روز اس ژوہ نوٗنی یارن
یوٗد روژی تہ پرلی

دلو لکھ ہنم ستارن ہستی
گژھ گور گورس منگ

---

[1] آدِ نہ پھیوٗرس ڈورِن تہ ڈارن :: سار واس گیم خارن ہستی (ن۔ ن۔ ش۔ ۸۴)

[2] ہم آخری نہ بند چھپہ نوٗرنامس منز تہ مسلمان بیوٗن بیوٗن ژارن (ر۔ ر۔ اغ۔ ن۔ گ)

تو ووندس شہلتھ پیی
توے ژلی روزن بنگ
خدا تہ اتھ یی

اخر تس کژ تس پھر جی چھے
دل یمی گونڈ تہ پزکتھ چھی
تس درگہہ وتھ موکی چھے

(۳۳۸)

سوندر کامہ دون چاوگوم
یادون یام گوم پوشن موتو
سنگرگ شین تہ وولرگ واوگوم
مہتھ ٹھگ گوم اکہ ہوتو
دلگہ بتس کنہ تہ توہ گوم
غریبس دوہ گوم وریس یوتو

(۳۳۹)

زٹ پٹ تہ بستہ دجی
میلہ تہ بتھ مولی چھے
سویمی گنڈتس اولو دژجی

(۳۴۰)

زاستہ انبہ چھم دہہ دار
دارو گورھم منزلو
بڈیوس تہ تروو ہس آدر
دارو لودھم واسرو
بڈیوس تہ دوپم کہ ابر
تی چھم دمہ دمہ زرنو
مرتھ دنم کیا ودار
تتہ دارت گژھم ہورنو

(۳۴۱)

پہ ہے مآج زوھس تہ کتہ ژترے

لہ ژترے (ر.ن.اب.ک.س)

زُوس زودِ زِ نہ زانہہ
لأنس لیکھی تس کیا کرِی زے
اسہ ہے مأنج چون وُچھو وسدباد

(۳۴۲)

آدُہ گوو زاو سہ موُدو
یتھ دُنیہس کونٹرھ روُدِ نہ
کوکُر بانگ دیان نیش بوُدو
دانہن یقین روُدِ نہ
کوں ونی ژادر چھے جنتھ سروُدو
کرنے وُچھ گار کونٹرھ شوُدِ نہ

(۳۴۳)

عِلم چھے صوندو وُقس سون زن برُن
سوس سودا پکُن پوُ
سودا مُژ چھے پوُزاز ماوُن

ایمان ژونگ چھے رُچھن واوِ
نماز چھے زمینہ پھل زن ودُن
ادب چھے نند پی تو
دِل چھے گاڈ سوکھ موتراوُن
ذِکرِ ہند پوُنی دِس لسی تو
نفس چھے لال اتھ موتراون
صاحب چھ ماشوق توشی تو

(۳۴۴)

پوُز دِنُ چھے نارِ دژاو سون زن
موُرِ اُرِن زن گاشُر پیئے[۱]
اُپُز دِنُ چھے بوُتہ اُسن زن
یمنہ پھلُ ڈوی زِ تہ تم کتہ بوُوے

(۳۴۵)

وہ پھ گلُ سہز کرِ یہ تہ تچھ زِ نہ

---

[۱] نوٹہ اُردی نہ گاش زن پئیے (ن، ان، ش۔ ۳۴۳) ۲

بیلہِ بکھتی یہ ہر ہرن ین
شوب یی لوب یہ ژکھ مرنہ
بیلہِ رژش یہ کبر زرنے ین
ترژش ودِ دیش چھکھ اہرنہ
اِدِ تم اندرکِ برُوژرنے ین

(۳۴۶)

وُدُے اُستھ نہسر پیٖیم
نفس کنہِ قرار ہیٖیم موے
حلال تراُوتھ حرام کھیٖیم
درگاہہ ذات تی پریٖیم موے

(۳۴۷)

سُہ گل کیا منگہِ گُلس تہ گلستانس
یس ٹاٹھس جانس چھانگر گیٖیے

سُہ کیا منگہِ آفتا بکس نورانس
یس اند مادانس نیٖندر پیٖیے

(بابہ خلیل)

دویم صورتہ

سُہ کیا منگہِ یو گُلس تہ گُلستانس
یس ٹاٹھس جانس چھانگر گیٖیے
سُہ کیا منگہِ یو شبہ قدر ہندس نورانس
یس اند مادانس نیٖندر پیٖیے

(بابہ خلیل)

(۳۴۸)

نفس مودھ بدے
نفس ستی سودا چھُے
نفسے رٹُن مالہِ حدے
نفس پرزتھ خُدا چھُے

(۳۴۹)

لُوبا بزیام زِستِ روزِ میترن
تہ پُترن لوگھس کاتو
ہازن منز تراس باژن شترن[1]
کورُم پُترن سگ تہ مولن درلتو
شوب کانرھ ارزم نتہ لوب ژولم نہ بترن[2]
پچاے ساری تہ کونترھا والتو

(۳۵۰)

کھسکھ وان تہ لوے زن وزکھ
لوزن دپی تہ بوزکھ ناو
ژوہ پاری پھیر تہ واوِر کوزن
ژے نکی کورے سوزن ناو

(۳۵۱)

آیاس وتے گیاس وتے
سے منز سوتھے لچم راتھ
وُچھم چندس ہارنہ اتھے
ناوِ تارس دِس کیات

(۳۵۲)

کہہ کڑی زِ روپس تہ سونس
تو کھوتہ انا جکس منس پاری
کہہ کڑی زِ حرامکس خزانس
تو کھوتہ حلالکس دانس پاری
کہہ کڑی زِ یارِ روستس ونس
تو کھوتہ دارِ روستس پانس پاری

---

[1] باژن منز تراس ہازن تہ شترن (ن، ن)

[2] شوب کیا ارزم، لوب درام بترن (ن. ن)

(۳۵۳)

رزِ تہ گرزے بُتلِ میونُم لہ
اپُز کران ژیونُم مو
پتو سر منز ہُب زن ژھینم
زیتھ دُنی پہس کینہ زیونُم مو

لہ

رزہ تہ گرزے بُتل مینتھ
دِگرے کریات زیونُتھ کیات
گاسل لوزن اُنتھ تہ زیتھ
ڈکس کیتھ دکھتہ زیونُتھ کیات

(ن-ن)

(۳۵۴)

کونگے خامس لاویک زاکھ گوم
نابد کرِ گوم سُدرِ کانز وورو

کھنڈس تہ نابدس سوُر تہ ڈاکھ گوم
بُڈن اکھ گوم بادِ وورو

(۳۵۵)

اُچھن وُنز کنن زر گوم لہ
زبانی ور گوم دیس کیاتہ
دارِ سرایہ دو دُر کر گوم
ہایک در گوم لدس کیاتی
دُہ بس پانس ژمرُو پر گوم
لایل ہر گوم پکس ساتی

(۳۵۶)

اُگن گگن بزماوی
زے دو دچہ دارِ آسن
زے عالم بساوی

زے نبس تارہ آسن

(۳۵۷)

ڈکھ ٹیلہ ژلن تہ مندورژسن
لوڑتھ باکتھ آسن ساری
وسیے تہ ونو لگم کیاسن
موئے مڑ تہ ماجے پاری

(بابہ کمال)

دوئیم صورتھ

ڈکھ ژلن مندورِ ژسن
لوڑتھ باکتھ آسن ساری
زوس ووز لگم کیاسن
موئے مڑ تہ ماجے پاری
میشس گوہر بل واتاون
تتہ حساب منگن روزنہ پاری

(بابہ خلیل)

(۳۵۸)

امرا کوڑے اسہ ازانی
اندے وچھوے ووند سدباو
گھٹتھ پیا چھکھ رژن منی
کس کیا بنز کرمہ لیکھنے آو
کمی واژتھ زانی رکھ کرمنی
پزکتھ باوتم کیا چھے ناو

(۳۵۹)

نکیر تہ منکر جوابس وسن
پربتھ ژسن تہندِ وسنہ ستی
شوبہ پس پانس ماران تہ دسن
باژ تہ پوتھر ماوسن ستی
کنی ہے ژنس تتہ آوسن
لسن پاے نتہ مرس کیاتی
بکرِ پیٹھ ٹیلہ کفن کاسن
سرپھ تہ گنسہ ماوسن ستی

۳۶۰

غرپیس کوئے چھے کُڈاجی
توئے شانتو پاجی مو
کروذی کروذی کران کھیہ نس ناجی
سو پوذی پاپس باجی مو
دب دب کران نہ لاحنس ناجی
کھنی تلہ تمہ کار تاجی مو

۳۶۱

ہے بٹوٗ ترے بٹو
پتہ برونٹھ چھے واہٗ واٹھ
سوکس کران چھکھ وٗترے بٹو
منس تہ پونس کرسنگاٹھ

۳۶۲

بس کان کانشرھ نتہ چھوٗن آسہ نالو
سہ کھی سیاہ جنگس اژے
یمی نہ لوٗب تہ طمع گولو
تمہ سو کالہ تس کس پژے
یتہ آسہ کژے کرنگ آلو
سوے شے رٹنس کژے کتھ وبژے

۳۶۳

گرُک اگن زونم نہ اولن
یام آولہ کھورز ولنے آے
گرہ دوٗپے سرہانہ اولن
گرہ دپے نرکتی ولنے آے

گرِ دَپے رام مورر اولن
یمو گرِ ہیوت تم کنڈ زاے

(۳۶۴)

یَتھ کیا کرو رُوس تہ رَبے
عاصہ تہ پُلھور لوٗب مو
تزاوان چھِ کھور گرژھان چھِ رَبے
زُوس تہ قرار لوٗب مو
ڈوٗکھ ژلہِ نیرتھ یَتھ زاڑ ڈبے
دُبارہ دُنیا لوٗب مو

(۳۶۵)

دُمی ہے گوم دُمی ہُہ گوم
دُمی مُہ گوم مُہتھ کتھ
دُمی اکے قدم کرُہ گوم
دُمی پہہ گوم سو تھ کتھ[1]

(۳۶۶)

زُوکنڈِ وُچھاے کرُہ زن
جنگلہ کھہ زے پیٖے یے
آدہ لوگتھم رہزن
یہ رہزن مَنے چھُ یے
بُگج یتھ وٚندِ زہِن سہزُن
تتھِ شاہ زن آسہ کھ شٚے یے

(۳۶۷)

لو چھوٗکھ تہ لو چھوٗکھ
لو ڈیوٗنٹھے تہ علیٖک ناو
لو تتہ لوہہ برتل ڈوٗکھ
لو لُز راو رُتھ مَلہ ناو

(۳۶۸)

علم پران ماشکہِ ہاوپہ

---

[1] دُمی پہہ گوم ستتھ تہ کیتھ (ن ان اش - ۱۷۷)

ژھلس زاگان اُکس اکھ
چھوی تم آسان مأیکہ مسہ
منہان ڈیشتھ یوان ژکھ
اُدِ چھکھ گُمانہ اُسی چھِ خاصہ
تتہِ موکلن ساسہ منز اکھ

(بابہ کمال)

دویم صورتھ

بلہ چھو توہی تہ منز کم دوسہ
ژھلس چھو زاگان اُکس اکھ
عُلم چھو پران ماشکہ ہاوسہ
منہان ڈیشتھ یوان ژکھ
یتہِ چھو گُمانہ اُسی چھِ خاصہ
تتہِ نو موکلو ساسہ منز اکھ

(بابہ خلیل)

(۳۶۹)

بلہ چھے زادِ گرزن ڈلان
ملس کلہ ووزلان آسے
بلہ آسہ سنژ وقتہ ہلان
ملن ژیری نیرن پھولان آسے
بلہ چھے طبق ڈیشتھ بلان
توے مُشدِ کن ڈلان آسے

(۳۷۰)

ہوَنس واسر پیٹھ سوَر لارے
برارِس گجہ اندر سوکھ
ریوَشا وَن خُدائے گارے
رینچہ چھُ دوکھے سوکھ

(۳۷۱)

اوسس پوزھ تہ بوَرتھم ہاوس
آلژ کوڈتھم گاو وَوزھو
پرکتھ چھنے مہریز زوَ مہرازا
نکس مازان یہ مے گوزھو

دہ دِکیہ گُرُس گو گجہ مازا
ژِتہ بَن واژِ تہ بتہ بَنہ پوژھو

زُوس کُڈھ نِن بڈِ اندازا
اَدِ ژِتہ کُس واژِ تہ بہ تہ کُس پوژھو

(۲۷۲)

ملا ڈیو نٹھُم زن واں بوٗرو
میہمان ڈیشتھ تُت گو
سنگر لوستس تر نگر پھُرو
کانگر پھُٹس تہ رُت گو

(۲۷۳)

ہہرِتھ رُزِ چھے تیل چراغس
ہہرِتھ رُزِ چھے باغس ترے
ہہرِتھ رُزِ چھے نار پھاہ ماگس
ہہرِتھ رُزِ چھے دہ دس ہرے

(۲۷۴)

بہ مے مازے آدر تہ شوٗرے
بہ ڈے کھوٗتس کوٗ ستوٗرس
بہ کیا منگے گوٗبرس تہ کورے
بہ پارِکر لورِ تہ لوٗ ستوٗرس

(۲۷۵)

اَندرِیس خبر واژِ رُحس
تس دوزخ تلہ کاسکھ تھرے
یمی ڈنڈ کُنڈ بُچھی نیندرِ تہ مُہس
سُے بند ژاو ہہس ہرے

(۲۷۶)

سُلے اُسی زِتہ مولاے روتی
نتہ کرِی زِ رُمہ رُمہ استغفار
سوٗدرس تار دِتے تمی

پانے سپُن پانس یار

ورہوں ارکھلے گنا ہہو

(۳۷۷)

وِش کھیتھ بوونہٕ زُوس تریش سہر
دِشک سوکھ زُوس ٹوکھ لاس ژٕے نہر

اَسہ یٖنتہٕ رَچاو دَیہٕ سُند پَناہ
فقیر کوٚ گوٚے کانا ہہو

(۳۷۸)

مآج بوچھ چھُم امرتہٕ وورو
مآج جنہٕ چھُم خاصہ جامے تنے
مآج نفس دٖیتُم تورو
مےٚ بٕز خُدائے سورو اتنے

اُندس کلمہٕ چھُے دَیہٕ سُند پَناہ
مہو روٚس ڈیوٚ نٹھمک ونا ہہو
صاحب پانے یٖنتہٕ لدٕ خانا
پانہٕ کھوتہٕ بیاکھ زان دانا ہہو

(۳۷۹)

عٕلم چھُے بوٚڈ تہٕ مَلہٕ چھُکھ دانا
جبر یٖنتہٕ شناکھو
آرٕ روٚس ڈیوٚ نٹھمکھ تورٕ روٚن پھانا

(۳۸۰)

مَدہ اُہنکارے کہنگر مۆرن
تِم وہ گنی لۆرِن نہ کتھ تئیے
کیا لگہِ کرمہ رئینس زورَن
چھانگر بانا سورن گیئے

(۳۸۱)

کرمے کرمہِنہ کامے
مندِنس کر سۆم پہ راتھ
کُڑزہ بس وَرزَنہ تورِ نہ مانے
پانہ بیلہِ وَرزتہ کُڑزبس کیات

(۳۸۲)

صاحب ڈیونٹھم کرالہ گرے
سکھ تہ میشر ملناوتھ کتھ
پانہ کران اکس گرے
لور ستی گلناوتھ کتھ
دکان ڈیتن کرالہ گرے
بانہ کسنن مولہ ناوتھ کتھ

(۳۸۳)

کراں کندِ گراکہ گرن تیلے
کری ڈری بانہ نیرہ زل
چرخ چھ پھیران اکے زیرے
سکھ تہ میشر چھس اندبل
کرائس شونچ کوند یلہ نیرے
گراکھ اد واتس کوند بل

(۳۸۴)

ترتھ آر رشاس پرارتھ
بہ گوس واد درگاہ کرتھ کتھ
انز برکانز کن آس نیرتھ
بہ وونی ہسکہ نہ پھرتھ کتھ

(۳۸۵)

سنگی گنے سنگم ڈارس
یام تر ارس تام چھس چون
دوہے پزنیائے انہارس
یتیتن کارس کڑھی دووون
توت آش روزم یتہ یار آسہ یارس
خدمت گذارس چھس پلزووون
کالی یلہ نکھ لگہ پل صراڑ تارس
حکم اندازس ناو دزمیون

نِشہِ رسُولہِ خُدایس سَردارس
چھُس بو نوٚبُھسن کرٕووُن
بیتہِ بیہہِ پَروردِگار پاہِ وِتٕرارس
تتہِ ساوِس پاٚٹھس سایہِ چھُ میون

(۳۸۶)

ثہِ ماز نمازِ پیشن
شِشہِ کھوہِ آسکھ پرٕوٚنو
مُسلمانس وآج نِگیِنس
دُرِی چہِ تلہِ نِنسن جَنتس کنو
رحمت محمدٕ صابنس دیِنس
مَرنہِ وَتہِ تھووُن کُلِما نوٚنو

(۳۸۷)

اَوَل راٚٹرٕے کھیاوی چاوی
مانٕز راٚٹرٕے پٕراوی سوکھ
شوٚ راٚٹرٕے دوٚپ دوٚپ کرٕاوی
اُتہِ راٚٹرٕے بٕراوی دوکھ

(۳۸۸)

پوہہِ یُس بوٚچھ وے پُرٕہ تھوران
ہارس یُس کھرٕاو کھورن آسے
زرمس زَچہِ تہ کرمس گوران
بگہِ لانہِ کُہہ زورَن آسے
نیُترس رَہہِ رَہہِ تٕرِہن سوران
گیہِ شُترس وِہِ تہ کھوران آسے

(۳۸۹)

یارِن منز پوٚکُس جَنگلس
لوٚگُم شٕراوِنہِ چھُہہِ زَن اُوِس ہیے
موکھتہِ کوٚ ذات تھووُم نہِ زَلس
کوٚ زانہِ ٹوٚکھ ما زَربَر لالس دیے
رَہہِ زَن زٕہتہِ کاکُ گٕرٕہم اَنلس
اُدِ نہہِ زَن کتہِ تام شالس ہیے

۳۹۰

چھوکل رۆد کپنشر موکرے
سۆم سۆم رۆد دَرِ نہ ذات
زانہ وُن شانتہ ہندِ گرِ موکھرے
موکھتس داو ترِ نہ ذات
غُربس رُت وَستا مودرے
آش تہ وہ میدِ مُرِ نہ ذات

۳۹۱

تۆگ تس شیخس یس لوگ اندرن
دوہ پل ہاکس تہ ہُندرن پتھ
وۆن کا کنسہ دیتم نہ دروت گوم اندرن
زانن ہُندرِن داون گتھ

۳۹۲

کام نے آسہ تہ کانتھ کشی
لوب نتہ آسہ تہ زن کتھ نے
دے نے آسہ تہ سکلی ریشی
سور نے آسہ کس کس دیے

۳۹۳

مُڈس پزنن چھے نسی تس کشن
داندس نش یس بہے ژاو
مُڈو مُرکھو مُرن کو مشن
مُیترس سو کار چھ تارن ناو
کہتھ نہ صاحبس منگوارشن
چھ سونتہ پھلس ورشن واو

۳۹۴

زلوُن دوُپم زِ کہتھ اُبر
ڈیونٹھم پیوان مہم برابر
گرتھ داہیل وُچھن اکے بر
چھ تتہ شاہ تہ گدا برابر

(۲۹۵)

رُوکس للنا رُوپہ، وُچھے
سُہ دوہے نہ بلن پتھ رہے
داندس کوٗر بوج کوٗت مالہ گرشھے
صاحبہ کوٗرتھ نین وہنہ تہ وَنن ہیے

(۲۹۶)

جانس سوکھ چھُے دارِ مندورے
کانس سوکھ درُک ٹوکھ
میہمانس سوکھ چھُے بُجہ لوکھرنے
ژرِچھُے کنڈی تھرِ پیٹھے سوکھ

(۲۹۷)

کھراوہ ہوٗر ژھنتھ کہہ تر کوٹس
موللس پھوتس کھبتہ وِزِ واٹھ
پوشی تہ پوٗز نشہ اولوٹس

اُتھ ترِ تھ کوٹس کیا دِزِ واٹھ

(۲۹۸)

داندے داندہ وولو بندلو
ہاپُت میوٗند دھچہ ہار
اُلگ زنانہ گرووں بندلو
بُندتھ کرنس وُتھ وار

(۲۹۹)

ذاتس گون ذات نہ مشے
او ذاتس مشے چل تہ آسی
گنجن موں ذات نہ نشے
ژہر نشے اُسے راٹھے

(۳۰۰)

اورِ تہ پانے یورِ تہ پانے
پانس پانہ تہ وُزس کیات

ہوں نے اوس مول نہ دانے
تاب نے وُچھس زمہ زات
وویزنس لال رتن منے
سوچھے صاحبہ ہنز قُدرت

(۴۰۱)

مُسلمانی چھے حرمہ پاوی
یوُد کوٹھ رُچھس ہِش تہ مان
اُلگ واٹھ پُلگ راوی
ایمان کراوی پشیمان

(۴۰۲)

چاش تہ اشراق یوُد گذارکھ
پَنُن گارکھ صاحب جیو
وَنُن رُہتھ نفسے مارکھ
وَنتے آیے صاحب جیو

اَندکُن نیرتھ یوُد دِن گزارکھ
پرتھ شیہ تارکھ پَنُن زیو

(۴۰۳)

گوچھ میانی چھے ژندن سرے
تِم روق منے کتھ کتی
تِمن شرن بہ کہہ کرے
سار وُمبر برہ دیہ وُنی !

(۴۰۴)

شاچہ نمازِ شمع زن زوتکھ
لوتکھ پاپہ تہ پوری نہ نار
نُنر رچ خبر یلہ دوہ دوہ شوتکھ
آسکھ پیادہ تہ سپنکھ سوار
کہ رہ ہندِ گوبرے عرشس واتکھ
صحبت تھوی پانہ جبار

(۴۰۵)

کیا کر پانژن شن منز کہن
سہ پانہ کہن دِتھے دژاو
یوٗدوٗے اُکے وَتے پکہ ہن
اُدِ کتہ راوِہے کہن گاو

(۴۰۶)

آدن سونتھ چھے نیر شکارس
وُہرس کیُت بابہِ آسی رُتے
دوٗر روز پننس در روزگارس
اُخرتس کیُت آسی رُتے

(۴۰۷)

ژٹن یارِ تہ گنڈن وارے
وَون ہاکھ سوژل تہ کزم

پنگہ لوکھرِ تہ گرُس نارے
کھیئہ زن بہہس یَم
پُنزی۔بتہ تہ واندر دارے
یہ چھے کانجل ہُندے زَم

(۴۰۸)

تیل ترآوِتھ نُش یُس زالے
تس کا یس کزُل تہ اتھن پھکھ
اکھ کھور وہ کھلے اکھ کھور نادے
پُشس آسس ژکہِ وانہ ہکھ

(۴۰۹)

سَخاوَتھ کرکھ تو دِنے کھنے
نمازِ ہُند چھے پننے نیاے
تتہ یلہِ ہنہِ ہنہِ حساب ہینے
اُدِ کتھ لگنے فکر تہ داے

۴۱۰

کہ کُر بانگ دِیم پُتے پیارے
چاکر کُرم نتہ یوُرم کیا
مُبکرِ ساس پہوان تھز کارے
وُکُر گژھِ تہ دُپس کیا

۴۱۱

کینشرَن ڈبکہ چھُے کرے تہ کامَن
کینشرَن ڈبکہ چھُے یَنامَن کیتو
کینشرَن ڈبکہ چھُے ہندنتہ سدامَن
کینشرَن ڈبکہ چھُے پامَن کیتو

۴۱۲

پوشکھ لولہ تہ زالکھ دُپہ
وُشا کھیتھ ژھنو گیُنو

۴۱۳

بانگ تہ صلوٰۃ چھُے سوکھ سرُوپہ
دَرکھنہ زکوٰۃ ہینے گیُنو
مندوہ آوے یہ وستو کوپہ
نیندرِ وُزکھ ناو گیُنو

۴۱۴

اوتھ چھُے دَپان دُکاندَاری
موک چھُے دَپان موبَرِیژھ
کھزاو چھے دَپان ژموقبرے
مالِ ماجہ دوُنیم ہونرے گژھِ

۴۱۵

آدنہ کھزاس کورِس تہ وپرس

مُرتھ پیرس زیوم بنگہ
یتھ کیا کرو لوبنس بیرس
یتہ نہ بڈھ روزان زنگہ
تتھ زوہ رچھامکھ پتھ تیور رچھ زنیرس
پتو بزنم نارِ کنگہ

(۴۱۶)

کینشن قبر چھے پوش زن شیرے
کینشن قبر چھے سیاہ چاہ
کینہ گئی صاحبہ سنزے ویرے
کینہ گئے زیرے اکہ گمراہ

(۴۱۷)

نفسے میانہ ناٹہ یارو
وارِ روذھم نہ ذات
جگرس کرہے پارِ پارو
گرگر کورتھم زولہم نہ ذات

(۴۱۸)

یتیم گژھتھ گژھان چھ حاران
یتیم موت زن پھیران آسے
یتیمس مول مآج یی سوران
یتیم وذل مہ گژھن کانسے

(۴۱۹)

نامن بلہ غوسلا کرتو
حج تہ کعبہ گذار تو جیو
پھمبہ کایس سلاح پار تو
لاگتھ نیر تو ارزن دیو
ٹکان تہ پل صراطس تر تو
اذ کر تو مبارکھ چھیو

(۴۲۰)

کامہ تہ کروذے لوبہ تہ موہے
پونہ سرہان گیا ناکتھ

(۴۲۱)

یار چھُے ہنگ زن ٹنگ زن برس
بوے چھُے میچھر چھُہس نوٗن
گوٗبُر چھُے نازی بچہِ اُخرس
مہٕ مہِ سا سس کرٕی سون

(۴۲۲)

دٗمی دوٗپُم زِ حلال کھمہِ
دٗمی دوٗپُم زِ اندہم واس
دٗمی آکاشہِ بُتلہِ پیمہِ
دٗمی بہِ زگتہِ کرٕہِ اولاس

(۴۲۳)

وقتِ نماز چھے تخت رَندہِ
وقتِ نماز چھے بندگی
بےٕ وق نماز چھے مُرکھو خندہِ
بےٕ وق نماز چھے شرمندگی

(۴۲۴)

خاص چھے نماز عصر دِگارس
تتہِ گٹہِ کارس یہٕی درکار
کامنا یوٗد کرٕکھ یتہ سمارس
لاس گزرنہ لگی اَکے ہار
سو یوٗد کرٕکھ تس کھندہِ کارس
نارس اُدِ سپنی گلزار

(۴۲۵)

فرض یوّد گذارکھ شوب کیشر آسی
فرضے ستی نسی پان
کلمے تمجید یوّد وو ندس آسی
توٗنے اند ہنیی شیطان
ذکر تہ اوراد یوّد وظیفہ آسی
ہیکہ کس کرتھ ژنے ستی مان
کرٕ یہ کھوتہ ژوٗر یوّد انصاف آسی
توٗے ستی لگی ایمان

(۴۲۶)

سوٗنتے کپوٗتی
کمس وزِ کرن کاے
ہردے ڈلیشن ہیلی الن تے
کم کوٗرُن نتہ کتھ کرن لاے

(۴۲۷)

ہہن ہری موکرن ہانگل
چوٗن گانگل گیہ چھوٗمسے
زوٗ ژلہ نیرتھ باج ہیتے الکانگل
ژرِ گورپننے ڈنگل وسے

۴۲۸

سنگر لوسی تس چھم ترنگر پیٹھے
کھور تل واتھ لوگم دالے
کھیون کینہ نے وُچھتہ گرسانے
سُکرم راتھ تہ دوہ رہکاے

۴۲۹

کتھ آدہ ژتھ رچھاے منے وو پرس
تہ کس شیر نرس تگی
کرے کارن چھے زے ژھنن شہرس
تہ کس نختاوارس تگی

۴۳۰

سہہ ژاے گوپھن تہ شال چھ گرزان
گیہ مندورِ ہنہ پھو ننزن گاش

گدا گے غنی تہ مہم پھو رازن
ہنڈی بلیٹھی نین گھو وازن کھش

۴۳۱

آدہ کرے مٹھم نادانس
کن کتہ تھویام گیا نچہ کتھے
تقصیر کورم نمازِ تہ شرانس
نادان اوس تہ پوکس اتروتے
اند کنہ نہ گنجا دژام منے دانس
تی زن ہیژاو منے پانس اتھے
ناحقہ دیتم اتھ رحتِ جانس
تہ زن دُنہ واتھ ژھنم وتے

(۴۳۲)

وه گنو پچاے واونے
مس کوسم شزاونی
مگ زن کھنزم کاونے
مے نہ سوذ ژنے نہ ناونے
یم کھوری ز گژھی راونی
پوہس ناو چھے شراونے

(۴۳۳)

سیکہ شاٹھس پھل وشکھ
وشکھ ژمرون تھا جن تیل

موذر سوت وار برشکھ
ژھنٹھ زن کوم یا جن تیل

(۴۳۴)

کمینس خدمتھ کوژ زنڈس تیر
بزمینس نش نیر نہ زانہ
سو باو دتین ببر تتھ ذات نہ پھیر
ہوئی بستہ کوفور نیر نہ زانہ

چھہم ژتس میہربانہ

ہی ژتس میہربانہ
چھہم ژتس میہربانہ

سہ چھ سکن بوڈ پا غمبر
ژے یس بودھ سر آدانہ
سہ ژے شودمنہ نیودھ اندر
چھہم ژتس میہربانہ

ژچھکھ سکن کارن مے
مے ژے تہ ون دتم ترانہ
بہ ژے پاژن وقتن مے
چھہم ژتس میہربانہ

تمن ژون یارن نمہ[1]
یمو آدے اون ایمانہ
تم چھی ڈکھ ژور عالمہ
چھہم ژتس میہربانہ

حض رسولس کاسھ زاجی[1]
ژے یس سوزھ سہز قرآنہ
بگہ سوے مے ریاضت پاجی
چھہم ژتس میہربانہ

---

[1] یم بند چھنہ نور نامس منز درج

[1] کامتھ زاجی (ن، ن)

نسہ گتھ رو ینیتہ دیم — پرتھ دشن سندگاٹن
چھس بہ چونے ناو سورانہ — ژنے چھی سکلی نمانہ
بگ کالاس کھارتھ نیم — منے کن مدد کرتم ژاٹن
چھہم ژنتس میہربانہ — چھہم ژنتس میہربانہ

چھم چونے منے آدر تہ — بند پوٹی پر ہارے
منے ژنے تہ وتہ تجنم مانہ — تمن دہ چن نینن سانہ
منے ژ بختس کارن کرتہ — بہ ژنے شیر گرے پارے
چھہم ژنتس میہربانہ — چھہم ژنتس میہربانہ

بہہ منز بہ منے وشوس[1] — وشدر گرزتھ پیم
توے گورم ون ادانہ — اد من ژلم سندانہ
بگر پرکھتم سد ریشس — بگر شود منہ لز کشر گیم
چھہم ژنتس میہربانہ — چھہم ژنتس میہربانہ

۱: بگر پرکٹ برتھم ریشس ۔ (ن، ن) کیشرن قلمی نوسخن منز چھے یہ سطر بتھ گنہ
"بگر پرکھتم مسلہ ریشس"، یس میانز کنی دوس چھنہ

اَدِ کس پُلگ ٹنزی
تُوے سَدُن ہیوُن آدانہٕ
وُذ وِنتھ نُندٕ سُنزی
چھِمہٕ ژتِس میٚہرَبانہٕ

بارِ خُدایا پاپھ نبوار

کیول کوتٕ نیرکھ پنتھانیٚ[1] — تتہٕ شُن سکلی کاوٹنٕ[1]
تراوِتھ شُرِ مُرِ گیہہ تہٕ بار — نُند ڈوٗکھ تہٕ گوناہگار
یم کس بار لدکھ پاپانی — پوگ یٚلہٕ وانٕ زمین پھٹنٕ
بارِ خُدایا پاپھ نبوار — بارِ خُدایا پاپھ نبوار

تھ پنتھانس سکلی پکیٚ[2] — تیٚلہٕ مےٚ اوسُم یاونٕ چھولٚ
نوم دوہ تھیکِم دِہ تہٕ یار — وونٕ تہٕ گیاوُس نابکار
یمٕ لانِ کندِ مبندِ وِکی — سُہ ژر ژِتےٚ مژھو
بارِ خُدایا پاپھ نبوار — بارِ خُدایا پاپھ نبوار

---

[1] کیول کوتٕ نیرکھ پنہانی (ن ان) [2] یم بند چھپہٕ نوٗر ناس منز درج۔
[3] تھنتھ پردی ژتھ ژچھرے : کھٹھ دِزے سُدرس نار۔ (ن ان)

کھبتھ پرز ژبتھ رچھونے
زُو نیر برونٹھ تہ لوب نیر پتہ
کھبتھ درزے سدرس تار
گژھن دون زہ وتہ بنیہ شنکار
ژنے نتہ بنیہ کس وبنتھ کرزے
یہ دکھ برونٹھ تی لگی پتہ
بار خدایا پاچھ نہوار
بار خدایا پاچھ نہوار

گھولہ وہ زن گیم گٹے
شوگہ ژلہ نیرتھ پنزر مٹھم
بتھ یچے موٹھم تارہ
لوت لوت تنم ہاہاکار
ژ وچھکھ اندہ تہ اتھ کومٹے رٹے
وودر تتہ ولہ پوش زن ہٹم
بار خدایا پاچھ نہوار
بار خدایا پاچھ نہوار

روزن یارے پنم ژیتے
سہزس گتھ یژھ نہ رونے
ہٹے ولنم کج دم تہ مار
چھونی کری تو سوزن
تیل زن تیلم میٹھ پھمب پھتے
ژلہ پونپر نیرتھ چھونی میشر تنے
بار خدایا پاچھ نہوار
بار خدایا پاچھ نہوار

لہ بوت اپی سہم تار : ژ وچھکھ اندیود بہ کم رٹے (ن، ن) لہ یہ دکھ برونٹھ تی پتہ بار خدایا پاچھ نہوار (ن، ن)
تہ آہ ولہ پوش زن بدن بدن شتھم۔ (ن، ن) پہ بند چھ میر عبداللہ صاحب نوسس منز یتھ آئی ؎

شوگہ ژلہ نیرتھ پنزر مٹھو لوت لوت اوسس للہ وان
وودر تتہ ولہ پوش زن ہوکو بار خدایا پاچھ نہوا

ہٕنزِس کم دِمہٕ نہٕ کوٚژھے
یٚژھے پرٛوٚم مکھتوٚ دار
سٔلرٕس نوٚن زٕن میلہٕ گرٛژھے
بار خُدایا پاپھ نہٕوار

مآرِم نہٕ کھکو پُچھن تہٕ دُجی
نتہٕ لوٚبہٕ نیرِہم پُچی ناو
سہزٕچ کتھ کرٛہم نہٕ اُچی
بار خُدایا پاپھ نہٕوار

دٕرِم شِل تہٕ گیہہ آوسوٚ
تراوٚتھ اتھ دِشو سُمار
دوٚپُم اتھ نہٕ پھوٚرُم ابلسوٚ
بار خُدایا پاپھ نہٕوار

کُل تہٕ ہندے مآرِم ہُنڈی
میٹھبن مینڈبن کوٚرُم آہار
دِمس میچھر زمس کندے
بار خُدایا پاپھ نہٕوار

توٚت موٚتے سوٚری لوگُم
کندِ ہوٚنی گورُم موردار
گیہہ تراوٚتھ پرٛوتن زوگُم
بار خُدایا پاپھ نہٕوار

زُو تہٕ اوٚرٛژھے پُون تہٕ اوٚرٛژھے
اوٚرٛژھے ژوٚک تہٕ اوٚرٛژھے سار
یٕمن پٔدن منے وٚرٛزار گوٚرٛژھے
بار خُدایا پاپھ نہٕوار

ڈٹھس کیلک کائس منزی
ہنزی پاٹھن توبس تار
وزی وہنتھ نندہ سنزی
بار خدایا پاپھ نبوار

تیتھ منے ور دِتو دِو

تس پدمان پورچہ لَلے
تمہ گلے امرتھ پو
تمہ شو وُچھ تھلے تھلے[1]
تیتھ منے ور دِتو دِو

گاڑی تہ لاگھ کلی[2]
یام وُلتھ کرکھ سو

توے آکاش وُجتھ ژلی
تیتھ منے ور دِتو دِو

لکہ بونچہ کجے
اَکجے کرن سو
ستی جاناوارن ژجے
تیتھ منے ور دِتو دِو

---

[1] اکثر ریش نامن منز چھے یہ سطر یتھ کنی سو سائی نہ اوتار لی۔ کائل صابن چھے یہ سطر یتھ کنی نورناس منز لیچھ۔ سو سائی اوتار لولے یم بند چھنہ نورناس منز شائل۔

گوڑر لبلا گڑی نی
رئیش ونکے میران رئیشی

تمہ مائیں دانبے کو
ژندہ ساس انزل چو

رئیش توے نبتر ہنی
اد دپہ روس آکاش گووے

تیتھ مئے ور دتو دو
تیتھ مئے ور دتو دو

دیت گنگ برس تورو
کند گاڑج کوبر رزے

تہ شو میل وکھنہ کو
تمکر بٹن وگر نو

سہ سارس راتس پرورو
تس لورتھ وزے پزے

تیتھ مئے ور دتو دو
تیتھ مئے ور دتو دو

ڈنڈک ونکے زلکا رئیشی
تس چوس کلن لجے

کڑتھ پھلہ کربن سو
سہ آشینہ توت ستی نو

پوختہ بکھتی اوس مکھت سے
تیتھ نگرا وچھتھ ژجے

تیتھ مئے ور دتو دو
تیتھ مئے ور دتو دو

رُمس پت پوہلو — سہز کہ سہزا نندے
تمی دمس وکھن کو — اگرندی کرن سو
سہ ہر موکھ وجھ ژولو — گو کال تہ مال تس اندے
تیتھ منے ور دتو دو — تیتھ منے ور دتو دو

ٹوٹھکھ اشہ بر گوسانس — زان میون چھے امرتہ گورو
تمی زانینے کرتھ سو — تمی آدر سمسار کو
ٹوٹھکھ رکھز اس پیہ وانس — گو گورس ژاٹھا ژورو
تیتھ منے ور دتو دو — تیتھ منے ور دتو دو

ٹوٹھکھ سبد وانس اپ بدس — وز کرنے کرمنہ سنزی
تمی وودیس اوہر کو — ولو سنزے گرتھ ہم سو
ٹوٹھکھ سبد شری کنٹھس سدس — وذ وہنتھ نند سنزی
تیتھ منے ور دتو دو — تیتھ منے ور دتو دو

کر بندن توشہ خدائے

شترن میانہن دو ندن — ندن ماریم تہ دُجے
بسر تہ پیٹیہ زہائے — تمن کم سکیتھ ژزائے
ترآری مٹھم اندن — بگہ کاستم وہ تل بجے
کر بندن توشہ خدائے — کر بندن توشہ خدائے

میاذ وگڈونی کائے — حضرت اویس قرنس
چون تخت ترتیب کوتو — تم ز زنی تتی میجائے
تم وگڈ وایتھ گائے — بوڈکھ تہ حکم پرسش کرنس
کر بندن توشہ خدائے — کر بندن توشہ خدائے

حضرتِ رُمہ رِیشن ۔ تُمی حضرتِ میراں ریشی
تُمی سورگس ارزن جاے ۔ کرڈ نفس ستی کور نیاے
تتھین رحمت ریشن ۔ پونی آژمن قطرن دندن
کر بندن توشہ خُداے ۔ کر بندن توشہ خُداے

ڈنڈک ونگ زلک ریشی ۔ پتھ یم ریشی بوودی
تُمی کژھس مونگن ملے ۔ تمن تپھ تجکھ تہ کیاے
تتھین ہوین ریشن ۔ ویوندکھ زوتہ موربوے
کر بندن توشہ خُداے ۔ کر بندن توشہ خُداے

پلاس ریشی روسو ۔ اکس ماس ماجہ ہیندن
تُمی پھرستس لیوذ درزاے ۔ تمن دے تھوتھ کیاے
تس شب روز موٹھ ہ سو ۔ مُسلمانن کیا و ہیندن
کر بندن توشہ خُداے ۔ کر بندن توشہ خُداے

گزاری تو ژور وق پیشن
تو جنس دنو جاے
وٗز وہنتھ نندِ ریشن
کر بندن توشہِ خداے

اصل ہیندِ مسلمانہ

کرے یوٗد کرکھ بالہٕ پانہٕ
تی پلزی یمہِ پنتھانہٕ
درتو روزِ تہٕ بیہِ رمضانہٕ
تو بر دسی خداے
ڈیشتھ پانہٕ چھکھ وترانہٕ
مہٕ زِ پانہٕ گرتھ زوانہٕ
اصل ہیندِ مسلمانہٕ
طانہٕ ہکھ نتہٕ کیاے

پزس کھبنہٕ گرکی توشانہٕ
تو گرس گژھی زیانہٕ
حساب ہینے روز دیانہٕ
تتہٕ دہس نیاے
اکھ مو کرے گرتھ سمانہٕ
چھکھ سوٗرے یمہِ پنتھانہٕ
اصل ہیندِ مسلمانہٕ
طانہٕ ہکھ نتہٕ کیاے

راتھ دِن وُچھت ستارانہ
اصل ہیندِ مُسلمانہ

چرکہ چھُ پھیران آسمانہ
طانہ ہسکھ نتہ کیاے

داو چھے اوبرس پروانہ

نبسر پنیی تہ کیاے
سمارس مگ ژھوٹ نانہ

کم سُت غم ہتھ راہ فرمانہ
ژیٹے غم ہیوتھ نہ دانہ

یتھ درشن فرشتانہ
یاون کوہس ہنیی ادانہ

اصل ہیندِ مُسلمانہ
یتھ کندِ سودہس آے

طانہ ہسکھ نتہ کیاے
کتن مالِ پیوان تاوانہ

نتہ کیا حساب پم ہاوانہ

ارزن وق ووتے ادانہ
اصل ہیندِ مُسلمانہ

ہرزن گاش تھکی نینانہ
طانہ ہسکھ نتہ کیاے

ادے پے وُژی پانہ

برخاز سور خُداے
دے کونہ سوُرتھ آدانہ

نتہ لوسنے اُچھ روانہ
سوُد سوس گرُتھ منگس گیانہ

یتہ پہرپن ہری گیانہ[1]
زتھ سوُبراد چھے آدانہ

---

[1] یتہ پوہرپن ہری گیانہ۔ (ب ک ک ۱)

تتہ کیا برکھ پاے[1]
ساڈھ تہ سومبرھ دہاہ
پہ زوٗ روٗچھٹھ دودھ تہ داہ
ترکر بوٗسر پاے
کوٗ نارس دہن سندا ہ
چھُے نہ لاہ چھُے دُکاہ
اصل ہیندِ مُسلماہ
تتہ بٗنڈ کیا دِہہ دیاہ
طاہ ہکھ نہ کیاے
اصل ہیندِ مُسلماہ
طاہ ہکھ نہ کیاے

گرتھ گوناہ ژٕے ناداہ
پرٕنٕ ہیوٗتھ نہ داہ
یٕنہ تتہ لکھ پاہ
چھُے کیا ابرٕن پاے
اٗنبتھ پتہ مو پلزاہ
پرٕنتھ لوٗگے ژٕے تاہ
اصل ہیندِ مُسلماہ
طاہ ہکھ نہ کیاے

کپلک کرٕے گرتھ ٹھکاہ
تم ژہ ننس ٹگم بندا ہ

[1] تتہ کیا برکھ نیاے (ب، ک، ک، و)

کروُد مو مُسلمانس پرزے

کروُدے سوُد راوی پانس — تو چھہ لگی اپمانس
کروُدے کرزے تہ کارن دزے — کروُد مو مُسلمانس پرزے

کروُدے ژوُر پٹیی خزانس
کروُد مو مُسلمانس پرزے

دوہے وُچھ زِ حضرتِ قُرانس[1]
توُک گاشُر سارُی ہے پرزے

تخت یہُند بھیرِ یاو اسمانس[2]
تس گومت کیاو اکہ وزے
ہانز گرِ رہُن پیوو سُلیمانس
کروُد مو مُسلمانس پرزے

تو تھر وُگی شیطانس
صاحب ستِ پیی میہمانس
تہنز لولرِ کینژھا دزے[3]

نظر کرُد زِ تہ پُردس زنانس[4]
تو ستِ اُلگ تہ پُلگ دزے
یہ دِکھ پُرس تہ تی چھے پانس
کروُد مو مُسلمانس پرزے

---

[1] کروُدے ژوُر چھے دُر خزانس ؛ کروُد تو مُسلمانس پرزے ۔ (ن، ن)
[2] یم بند چھہ نوُر نامس منز شامل ۔ [3] اچھ تو تُو زِ پردس زنانس ۔ (ن، ن)
[4] تی کر یو ستِ صاحب رزے (ن، ن)

ترآیتھ پنے اند مادانس
مازتہ وسنخان میشرتل جبزے
حساب[1] ہنے دانس دانس
کروو موسلمانس پنے

شتہ گتھ لوگے...

شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ
چھون اتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ

اگنیا آپہ تہ گژھن گژھے
کیہہ آم چھتان دہلہ پانہ
یہ پانن بار مونکھن کھسے
چھون اتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ
شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ

سہ پنتھانا دور کیا لیوٹھو
چھ اوڈ یتہ تہ بتھ کو زانہ
پاپھ ویوندم مودر لپنی گو وٹیوٹھو
شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ
شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ

---

[1] حساب منگنے دانس دانس (ن۔ن)

مَرِن یارَن تہٕ پارَن تہٕ کھمو ۔۔۔ بٕہ پانَس تہٕ پانے میون
وُرُن کتھ دِمَس پاپنہٕ ۔۔۔ دِمَس دیان تہٕ لچھ لوکیہٕ
یاوَن ژوٗرَن تاوَن پووَمو ۔۔۔ تَتہٕ کُس یِمَ پنتھانس میون
چھوٗن اَتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ ۔۔۔ چھوٗن اَتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ
شتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ ۔۔۔ شتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ

زاڈے مرگہٕ گرُزِ گژوڈُس ۔۔۔ کھنڈ تہٕ نابد بیٖیہٕ نِلہٕ وَٹے
نَرِ ہوٗنژ رودُم سندانہٕ ۔۔۔ باژ چھس شیرِ خور پرُین کرانہٕ
یَتھ زُلس یَتھ زَمس لوڈُس ۔۔۔ تَس یٖلہٕ کال یَتھ نال وَلہٕ ہٹے
چھوٗن اَتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ ۔۔۔ چھوٗن اَتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ
شتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ ۔۔۔ شتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ

یاوَنہٕ تھوٗد راس تھینہٕ تھینہٕ رَنگن ۔۔۔ گر باژ بسنز یٖلہٕ ہینہٕ وَنے
اَنگن پسرتھ پرُزِ دراپہٕ ۔۔۔ نہٕ وَے داجہٕ پھوٗت پچ وانہٕ
رَتھ نتہٕ مازِ نتہٕ گتھ سوٗرم زنگن ۔۔۔ پرِن کُڈتھ درِن نہٕ وَے
چھوٗن اَتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ ۔۔۔ چھوٗن اَتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ
شتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ ۔۔۔ شتہٕ گتھ لوٗگے میانہٕ وَتہٕ گتہٕ پانہٕ

اُستا مینھ رادا ہینہ وے — مُوڈے گورِ بل واتاون
دِنہ وے بارو یمہ کیسنکرانہ — خاکے ساون مُوڈے سواہ
ڈاہ باڑ سنز ییلہ کُڈھ ننہ وے — لوکھرا ڈکھ دِتھ لحداہاون
چھون اُتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ — چھون اُتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ
شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ — شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ

دُفنا وِلتھ لدنم شیے — رُنہ تہ پتے سو داون
مبتھر وُدنم دردے سانہ — فاتحا کراون ختمے سانہ
شتھر تہ برتل ژھنڈا دِنہ وے — کتھ ییلہ بییہ لگہ اُدِ اتھ تراون
چھون اُتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ — چھون اُتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ
شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ — شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ

وُدِ تہ نار لدن اُنٹے — ژاکھ پاکھ اُنتھ پُنز بتہ کھیاون
ترنے ٹاٹھ ننم ذِکرِ دیانہ — ستھا کراون پتہ پانژانہ
تراوِتھ ینم ژھدِ کیاوگٹے — اُدِ مو پھیرتھ اُتھ کونژھ ہاون
چھون اُتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ — چھون اُتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ
شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ — شتہ گتھ لوگے میانہ وتہ گتہ پانہ

ارگہ نتہ ژندنہ دیہہ نتہ لشے
ترِ نتہ وارِ نتہ حال نتہ پشے

ین کولہ آشے کیا دِزِ دیانہ
دِشس نبوارتم یا سُبحانہ

گوناہ گار پانو پناہ زان آشے
وُنی وِنتھ نند کیموشے

چھوٗن اتہ گتھ لوٗگے میانہ وتہ گتہ پانہ
چھوٗن اتہ گتھ لوٗگے میانہ وتہ گتہ پانہ

شتہ گتھ لوٗگے میانہ وتہ گتہ پانہ
شتہ گتھ لوٗگے میانہ وتہ گتہ پانہ

یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

زیٹھے فرض کر عمل تے
آدن سونتھ چھے ژین اوَل تے

ژیٹھا ہردنی کرِتھ تھاوٗ
برونٹھ گرِ رٹھ مال پننے تھاوٗ

میٹھے ماگس کر توکل تے
پتھ بتھنہ گرِ ٹھکھ سونتھ چھے ژھل تے

یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

لہ ژیٹھا ہردنی کرِتھ تھاو

ٹہ برونٹھ گرِ رٹھ مالہ نمن تاو (ن،ن)

اَپرِس دُنیہس موکر پڑھتے[1] — لیزم ستی روکوس وس تے
برونٹھ چھے تہر تہ بُشن واوٗ — بامہ چھے کھہس کڈھ تراو
نوشہ کورِ شُرِی باژ برنس یژھ تے — لازِم سجدہ چھے بندِ ناوس تے
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو — یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

نفس چھے بکھر گنڈن کاس تے — اسلام کامس دوہ دِن برتے
فاقچہ رزِ مور بیم تس ہاو — علم گرِ کلمہ چھے زالے تراو
توے سکھر کری آس تے — روز نماز حج زکوٰۃ واریٚ کرتے
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو — یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

آلہ پھال غوسل طہارت کرتے — ہیول چھے چہار ورد ذکر کرتے
یہ پُٹ چھے نیتھ کل کول تراو — مخفی چہار ضرب چھے سد باو
وانی چھے قرت صحی پرتے — وَنے افضل حبس فکر کرتے
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو — یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

---

[1] نفس چھے بکھر گنڈن آس تہ — فاقچہ لورِ تِ تس ہم ہاو
توسکھر کری تہ آس تہ — یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو (ن، ن)

[2] فاقچہ رزِ مورِ شراکھ تس ہاو (ب، ک، ک، د)

دمہ دمہ بیہ بر شکھدارس تے
پُھٹجن باگے کرناونس تے

دوہہ دوہہ لاگے وُچھے دراو
توخمی رسی زگ چھوٹ ہاو

پرٹھ بم برتو چکلہ دارس تے
لوہہ وتھ دہہ وتھ تولناونس تے

یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

سرکار اجلگ پیاوِ اُنس تے
اوے لحد بیلہ ہاونس تے

پرکار وہ تھ ماں کورمت ہاو
دنیس دُنی پیچ مستی تراو

ہرکار گرٹھ سور ونس تے
توبہ توبہ کران چوب داونس تے

یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

پیٹھ کھلس رے کڈنس تے
رسہ رسہ وُمبر گیہ جانس تے

بیون بیون پھلس ہنس ناو
غافلو اُخر ژیونٹھ ناو

ترہ پتھ برس چھانچھ کرنس تے
وُچھتہ کتھ پھوڑکھ پاڈی پانس تے

یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو

لہ پُھٹجن باگے کرناونس تے
تخمی رسی زگ چھوٹ ہاو
لوہہ وتھ دہہ وتھ تولہ ناونس تے
یُس کرِ گونگل سے کرِ کراو (ن۔ان)

موماز زالۍ ڈبہ روبہ خانس تےٕ
تہٕ چھے پیترٕن کٔنۍ ہے ہاو
کوتاہ پٔرۍزے نادانس تےٕ
یُس کرٕ گونگل سےٕ کرٕ کراو

یُس کرٕ گونگل سےٕ کرٕ کراو
موقدم شفیع اَن سرکارس تےٕ
مُقدمہ پٔنۍ تس پٹھ تھاو
نُندٕ ریوٗش واقف چھٕ کشتِ کارس تےٕ
یُس کرٕ گونگل سےٕ کرٕ کراو

تولنۍ پاپھ پوٚنی میزانس تےٕ
یُس کرٕ گونگل سےٕ کرٕ کراو

آدم نافلوٚزین پانس تےٕ
دوٚومت نتےٕ لونکھ ہاو

کیا زیوٗنم سمارس زٕتھ

آیاس سودا کرٕتھ وِلہٕ ہارس
وَتہٕ لوٚگس اکھ بازارس کبتھ
وُچھتہٕ کبتھ ژوٚلم پوٚختےٕ کارس
کیا زیوٗنم سمارس زٕتھ

کٔن کتہٕ دٕژام مرس تہٕ یارس
کس رٕچھ تس کھنٕہ کارس ژٕتھ
پوٚنی چھم منےٕ تہٕ پاپھ انبارس
کیا زیوٗنم سمارس زٕتھ

لاوُمنے داو ژھینم موکھتہ ہارس
آدنہ ہوَل لُجم نہ آگرس
کارس گیم تارس وتھ
کبتھ رَچھایم گرچی ژبتھ
کیتر ژُدِ میتر تہ کیتر دُدی نارس[1]
ہابتھ تھووُن پیادس سوارس
کیا زیوُنم سمارس زبتھ
کیا زیوُنم سمارس زبتھ

زند موَر یتے پیوم اندِ کارس
بانگری پھیرن پربتھ شہارس
جان گوو یتھ سمارس متھ
کالی ژمو دوزخہ نارس کبتھ
مان موگی پروَردگارس
نُندِ ریوُش زاروَہ تس کردگارس
کیا زیوُنم سمارس زبتھ
کیا زیوُنم سمارس زبتھ

---

[1] لوُم داو ژھینم موکھتہ ہارس
کارس گیم تارس وبتھ
زندے موَر پیوم یتہ اندکارس
کیا زیوُنم سمارس زبتھ (ا ن، ن، ۲۰)

ہون چھے ڈیان وَو باوَو

آنگن ناد کران چھُ ہونو
بایو منے کُن توہی شُنُ تو
یِمی یُتھ وَوُ تمی تِتھ لونو
ہون چھے ڈیان وَو باوَو

قبر آوران ہور کینٹر میونو
یور کیُت کینٹرھا اَن وَو
ہابتہ توے منے کرنگ مازچھونو
ہون چھے ڈیان وَو باوَو

نکیر تہ مُنکر ہِن پرزھونو
خُدائے تہ رسول لے کرُ تو
نیز گورز ہِن ریز کرنو
ہون چھے ڈیان وَو باوَو

تتہ بیلہِ دفتر ہِن وارِنو
اُسی اَپُز بنُن کس کھٹو
شُن تو کُنہ سے چھے پیترنو
ہون چھے ڈیان وَو باوَو

پاپھ تہ پوُنی تتہ ہِن تولنو
بایو تتہ کے پاے کرُ تو
لگی وہُر کینہ گرُتھو چھونو
ہون چھے ڈیان وَو باوَو

لہ یِمی بیتہ وَوُ تمی تتہ لونو ہون چھے کران وَو باوَو

لہ قبر آوران سر کینہ میونو یور کیُت کینٹرھا سِتی اُزتو

ہابتہ کرنزس مازمنہ چھونو ہون چھے کران وَو باوَو (ن، ا، ن)

گرِ تروُم زُنکس کیتوٗ

گرِ تروُم زُنکس کیتوٗ
تروُم گرِ زُنکس کیتوٗ

دونے پنیم تہنز کامن
تروُم گرِ زُنکس کیتوٗ

مآج بہ کیا کرے اُنس
مےٚ بنے ہونس بزمن دیتوٗ
بہ بنے پرلاپتھ ہیکہ نہ پنس
تروُم گرِ زُنکس کیتوٗ

مآج کیا کرِ چانس گرس
ہرس خوش تہ تی مےٚ دوتوٗ
نخہ بوزم بزم سمارس
تروُم گرِ زُنکس کیتوٗ

مآج کیا کرِ مرژس تہ آدرس
مورد س دُنے بہس مازن کیتوٗ
بہ بنے مکھ دِتھ ہیکس نہ اُدرس
تروُم گرِ زُنکس کیتوٗ

مآج کیا کرِ یمن بآژن
نخہ ہانژن گوس بنے موتوٗ
کامس کرِ وُدس پوشس نہ پانژن
تروُم گرِ زُنکس کیتوٗ

مآج کیا کرِ الچہ جامن
مےٚ سور سامانہ تس کیت ہیوتوٗ

مآج پارے پارے تس میہربانس
سرمیون لگنس دِمہس زوٗتوٗ

پہ ڈے وُزے تی بوو پانس
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

مآج دَیہ ہے یوُد میون بوزکھ
دوز خُن نار کرُہن تہ چھوُتو

تُتہ گنہہ تہ بیہ مآج بوزکھ
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

مآج کیا کرہ نفسین تیرن
وَلہ وِیرن چھوُر اکہ ہوُتو

مآج پوُشس ہہ تہندین زورن
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

مآج پرتھ نے یتھ بوسرس
اُسی زلس آے بنی یوُتو

دوونی بنی بار گو بیوم کسرس
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

مآج کیا کرہ تتہ بنی مارن
منگن حساب کھٹو کیتھو

مآج سے بیہ بڈبن آگرن
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

مآج سُرن موٹھُم سہ دے
سہ دے سودا اوسُم رُتو

مآج کیا کرہ تتہ لگہ مُدے
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

مآج کس کیا دیت پانہ آشن
راج راٗنم موٗد موٗد پھوٗتو

وُنی دِنتھ سُنہ کیموشن
تروُوم گرہ زُنی کس کیتو

لَر پاوُم اُسی ازورِ رَنو

لَر پاوُم اَز اُسی وَرِ رَنو
لَر پاوُم اُسی اَز وَرِ رَنو

مآج ژٕے کرم آرٕے — اُکس گژھ مآج لَرمژ لَرٕے
وَنِ یِتھ تو تِ اُسی ننو — وُمپر چھٕے ژھوٚٹ کہٕی کَرو
دَیس کُن آلو تہ نَرٕے — مےٚ تردو اَلہ کال شکھر تہ پھُرٕے
لَر پاوُم اُسی اَز وَرِ رَنو — لَر پاوُم اُسی اَز وَرِ رَنو

اَرزِ رَیشو وَن تہ وارٕے — ڈیشتھ نو تہ بوٚزِھ زَرٕے
تَتہِ کیا اُسی حساب گنو — زاس تہ دُنی بیچ گیم وَنو
سورگس چھاونِ کوٗم تھرٕے — کرمَن لیچھم زرمنِ گرٕے[1]
لَر پاوُم اُسی اَز وَرِ رَنو — لَر پاوُم اُسی اَز وَرِ رَنو

---

[1] کرم گونَن لیچھم زرم گونن گرٕے (م ا ع)

ژینن روستیو منہ وگر

ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پراران گور چھے

ژینن روستے نہ گور مونٹھ
نہ گور دیوندھ کرہہ ساس
مترس کانسہ نہ اگر وونٹھ
ژینہ تہ نہ ہیوٹھ رہہ ساس
مولل لال کارس کنٹھ
یامٹھ راورٹھ دوہہ ساس
ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پراران گور چھے
گورہ کٹھ چھے نابد تنگ
لودر روزی نہ پریئی

گژھ گور گورس منگ
توے اندس شہل پینی
توے سی روزی نہ بنگ
خدائے تہ اکھ ریئی
ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پراران گور چھے

وزن نہ مونٹھ گور تہ پیر
یام منکر حساب ہینی
نبس آسکھ ماہ ویر
یٹھ نہ بلہ ویر یٹھ پینی
کرٹھ ہیوکٹھ اکے پھیر
لوہتر اکھ وسلی لی

ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پاران گور چھے

خرقہ پوش چھے پنہ پھکور
لوب تہ مہہ یتھنہ زینی
مارنے چھی تور سکھور
نتہ شلن کوت ہومیی
ودے سینکھ حلال نور
نرکس نہ کھور پینی
ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پاراں گور چھے

امرتھ پنتہ تھوکے پہ گر
پہ حرام خور کیا کھینی
فربہہ زو گژھی لاغر
پیلہ بوز نور پتھ پینی

دور پاتھن چھے سنگر
نتہ کس ژیئے اتھ ہینی
ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پاراں گور چھے

آدہ ژہتہ تورگ رٹن چھے مور
اد کر لاکم حاکم ہینی
منگی مس بنگہ تہ نمور
تی ژیئے پرکژ پینی
دوزخن چھے نارن زور
پنی پرتیتھ کوسو چھینی
ژینن روستیو منہ وگر
ژیئے پاراں گور چھے

پندھ آسکھ بوڈ یا گور
ژیئے کو کھور وسلی

نفسی لوگے لاٗنل خور
یام ژے سور وُستھ پٕنیٕ
سکلی ژمو میشرٕ پتور
لٹرٕ تہ وٹرٕ کسو کھٕنیٕ
ژینٕ روستیو مٕنہٕ دگر
ژیٕے پراران گور چھُے

ژندُن ژٹھ ارکھوٗل رُوکھ

تھ کوت پھل لوٗیے
روٚپ تراوِتھ کندیک روکھ
ژے کوسو برانتھ چھیٕیے
سمار تراو توٗے رُوکھ
ژینٕ روستیو مٕنہٕ دگر
ژیٕے پراران گور چھُے

تراو ژیو لولہٕ مٕتہٕ لاٗے

تراو ژیو لولہٕ مٕتہٕ لاٗیے
تراو ژیو لولہٕ مٕتہٕ لاٗیے
بٕند گاڈے یوٚد مالہٕ تراوکہ
نوی ناوے ناوے گیٕے
توٗے داوے موکھتے پرٕاوکھ
تراو ژیو لولہٕ مٕتہٕ لاٗیے

مٕنہٕ مازُس سور گونہٕ پرکتھ
اُنتھ موٚدرِس پلہٕ وُچھاٗیے
تام پنٕز سوٚرے برکتھ
تراو ژیو لولہٕ مٕتہٕ لاٗیے

بٕندٕ گاڈن لوگتھ وکھر

یام نہ کھور تھوتھ شیلے
یام پاپن کھوتے شکھر
تراو ژہتو لولہ متہ لایے

للن زایاس سو یژھے
تتہ اتھ گومے گری پایے
زہتھ شری گر لاریم پھیژے
تراو ژہتو لولہ متہ لایے

ہرمن سارنہ تہ روپے گرس
نادِ وسوچنہ تہ ہایے
تام بور کو موٹھے برس
تراو ژہتو لولہ متہ لایے

شیخ سالار نیسو کارس
یس دولش منز بود آیے
نندہ ہنز روز دور روزگارس
تراو ژہتو لولہ متہ لایے

یہ زوٗ نیرتھ ژلیم درے
یمی کھیوٗ ٹیڈ وار کھیایے
پتو پھیر نتہ یم نرے
تراو ژہتو لولہ متہ لایے

ہے زُوِ پایس پیتہ

ہے زُوِ پایس پیتہ
ہے زُوِ پایس پیتہ

یام کرہن کورُم بُکروُ
ہے زُوِ پایس پیتہ

سُے اوس تے سُے آسے
سُے سُے کرِی زیتہ

کھیہہ کھیہہ کران یڈموآیی
ہے زُوِ یوُتے کھیتہ

سُے تم اندیشہ کاسے
ہے زُوِ پایس پیتہ

کالی کھیومت گژھی ضایے
ہے زُوِ پایس پیتہ

سہ وَیلو ویلو ووتو
یمی دوپے ژیتہ

سون گرہ چھے اند مادانس
توت دستی کونژھ نگہ نتہ

الحمد وقل ھواللہ التحیاتو
ہے زُوِ پایس پیتہ

تتہ پیترن کنی ہے جانس
ہے زُوِ پایس پیتہ

کندِ زیونم دانبروُ
سلہِ نادانی ژیونم نتہ

پاژزن لجاس زورے
پتھ ژوُر مندچھ زیتہ

دیو کُتہ صاحب پُورے
ہے زُوہِ پایس پیتہ

پیارِ یارِ بلہِ ناوا ترآوم
اَیارِ تارِ بلہِ وومید چھتہ

وِزِ وِزِ کل ماشہِ ناوم
ہے زُوہِ پایس پیتہ

جنگلہ گیم گے
کتھ اَنسر تھیہِ دمہِ تہ

تتہ اُنس اتھ کوٗمے رٹے
ہے زُوہِ پایس پیتہ

صاحبہِ وستم کروٗے
مُدا چونے مے چھتہ

سرتاپا چھس اولوٗے
ہے زُوہِ پایس پیتہ

کندِ کوٗرتھ میونے میونے
کینہہ دِتھ نہ تہنزِ وتہ

ژہ نہ کانہہ کانہہ نہ چونے
ہے زُوہِ پایس پیتہ

کونگ تہ کوستوری کھنے زے
سرِ منزی ژھنم تھاہ

وُنی وہنتھ نندِ سنزی
ہے زُوہِ پایس پیتہ

---

۱ مے اوس تہ مے آسی
مے مے کرزے پیتہ
مے ساری اندیشہ کاسی
ہو زُوہ پایس پیتہ
(ن،ن ۱۰۰)

۲ کھیہہ کھیہے یاد نوریی
وہر زُوہ پتے کھتہ
باژ اسی تم کوت گئی
ہو زُوہ پایس پیتہ
(ن،ن ۱۰۱)

۳ کاڑ ترادنے اندما دانس
توت دستہ کانہہ وسی نتہ
نتہ پتن چھے پاٹی پانس
ہو زوہ پایس پیتہ
(ن،ن ۱۰۲)

سُے یے دُپزے مُسلمان

انگہ یُس خوش بوے موکھ زن وُدے[1] — سُے پورشاہ سورگس پراوے
نشہ وُدن بڈگتھ ہتھ آس مان — یُس اہر چھے بیئین سان
سوستے کرنہ تہ روستے کرُودے — رتین دوہن یُس رونہ تھاوے
سُے یے دُپزے مُسلمان — آسہ یو دُستھ نو نمان
کرُود لوب مد اہنکار تراوے

ڈٹھچہ کامہ کرہ وُڈالی — سُے یے دُپزے مُسلمان
آسس نسزرچ سکل کامان

ژتھ کسر یو مہ والی — پانس موں کرنہ ہارے
ژالہ گوب وژن تہ اومان — ستی بیئیس کرنہ مانس مان[2]
یہ پرس پرنہ تہ پانس پالی — دورزن تراوتھ سورزن گارے
سُے یے دُپزے مُسلمان — راتس دوہس دارے دیان

---

[1] انگہ بوتھ شبوے رنگ بوعووہ — دارس بوودہ کنن آسہ مان
سوست بوکرنہ روست بوکرُودہ — سُے یے دُپزہ تہ مسلمان

[2] یُس اہر ژووہ بیئین سان (ن،ن) — آسہ بیہ روس نمہ وان (ن،ن)
پانس موں یُس تھوہ نہ ہارے — بیئیس ستی کرنہ مان مان (ن،ن)
ورزن تراوتھ سرزن گارے (ن،ن)

پرتہ پان ئیس سوورس تارے
سُے یے ڈپزے مسلمان

اندون نیرتھ پندیمی ہیشے
سُرشے لوگن پنُن جان
یمی یڈ گنڈ تہ ترپڈ تمی ہیشے

بنیس دوپ شم وکھنی
پانس برونٹھ انی ایمان
بنیس نظر کرِ تہ ہنی
آسہ تہ دنہ ڈیشتھ بزمان
وارے پکہ تہ شرع زانی
سُے یے ڈپزے مسلمان

میشے ویوندن پنُن پان
اندکن رہتھ برِ یمی پھیرشے
سُے یے ڈپزے مسلمان

کرے وُنے مُرید

کرے مُرید میانی چھے خبر تس
بہ کارشک برِ رٹھ پہ آساوکھ

پوُر نوشتھ وانس گرتھی اوچ راتھ پھر
حق وُنے مُرید میا نوتہ کھ ماشاوکھ

---

۱ اندکن رہتھ ہندیمی لڑی
یڈیمی گنڈ تہ ترپڈیمی ہیشری

میشرہ یمی وہندے پنُن پان
سُے ہے ڈپزہ تہ مسلمان

پوٗر نوشتھ وانس گژھی اوٚلچ راتھا چھس
حق وَنے مُرید، میانیو ژکھ ماشاوٗکھ
یوٚد وَہم چھے خاکہ ہُندے توٚے ژھاران آس
دِن گنتھ گرٕہ ہیوٚن نار کیتھ پان لاساوٗکھ
ہوٚل موٚچھ کوٚل گژھکھ نواسہ
رِند مولاگ مُرید، میانیو وونہ ماشاوٗکھ
وارِ وَنَن تہ کولہ کوثرٕ پیالہ بٔرٕی بٔرٕی خاصہ
نوٗرِ دِل چَن رازدانیٚن حورِ ساساوٗکھ

وُچھتہ خامس مٕنے کوٚت ژوٚلو

کیتھ نہ بسو کرٕے یَم سامس
وُچھتہ خامس مٕنے کوٚت ژوٚلو
بانگ بوٚزم صُبحس تہ شامس
سوے بوٚزتھ پوٚکس ہوٚلو
بروٚموس نہ نوٚمس نہ پوٚشمس
وُچھتہ خامس مٕنے کوٚت ژوٚلو

کیتھ نہ خوفتن رشاس شامس
دلوٚ آسہ ہاتتہ موکلو
چاہِ بابُل عیش مُقامس
وُچھتہ خامس مٕنے کوٚت ژوٚلو

پانژن وَقتن وِنتھا وُزمس

یہ منہ پھورم ہتھ بوڑو
یامتھ گاہ پیوم عالس
وُچھتہ خامس مے کوت ژوڑلو

ڈگر جگر پوونم بزمس
بزم گرُک کو بورُم للہ کھلو
منز بازار وتہ کتھ نمس

وُچھتہ خامس مے کوت ژوڑلو

لکہ برور یود لگم دامس
تو بلبل روزہم موکلو
پیشن بوزتھ بہ کونہ نمس
وُچھتہ خامس مے کوت ژوڑلو

بُتھ وبژار کرکھ عالمس
تتہ نندس برتھو موکلو
پوشس پانژن نہ کروُدس کامس
وُچھتہ خامس مے کوت ژوڑلو

سمسار گزری بابہ

اتھ موتل در ہتھ بارو
درشن تہ شتن ویوندتھ کابہ
یہ ژے سارکس بروُنگھ یارو
سمسار گزری بابہ ۔۔۔

تتہ وللتھ ویندتھ نہ سابہ
یہ ژے ٹوکہ پھٹے کلو
سمسار گزری بابہ ۔۔۔

یاوہ نہ بُتھ اوسے شلسلو

وونی کر کونگ تہ کوستور پھیری
مان کیتھ دین تتھ فانی کابہ

ہیوٗتے پننُے پان .. ..
سمار گزری بابہٕ .. ..

رنگن پتھ تہٕ تی چھکھ چھوان
اندُے میلتھ کورٕ ہے بابہٕ
یم ژور چھی نکس مُہان
سمار گزری بابہٕ .. ..

اوسکھ ژندن تھٕر زن لاوو
گارٕتھ لہٕ نے بیٚیہٕ دابہٕ
وونی گوٚے رنگ زن نیرتھ کووو
سمار گزری بابہٕ .. ..

لہٕل تہٕ شہٕل چون ہوٚٹو
سادِتھ راوِتھ کیا پاٚرابہٕ
وونی گوٚے کاژک گہٕنہٕ تروٚٹو
سمار گزری بابہٕ .. ..

موکھتہٕ ہارس زن دندوٚٹس
ژبتس ہیکھ تہٕ کل تہٕ مرابہٕ
پتو گگرٗ زن کھسی پٹس
سمار گزری بابہٕ .. ..

وونی کرٗ کونگ تہٕ ژندن کھیٚنے
زرت نہٕ سوٚرتھ تروبون رابہٕ
توٚے پٚرنے نندہٕ سنزی
سمار گزری بابہٕ .. ..

ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ

ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ
ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ

فکرِ کران دُور گوے دِن تو
اصل یم پننے حق کھِن تو
یِنِتھ مے رِن کتِ لج گژھاو
لکھ ہند زانن حرام چھُ
تتِ مو پاپنے بار اندتو
پننِ زبانی پوز دِن تو
ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ
ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ

پرز مرِن یم زاگن تو
پرس وو پکار یم کرن تو
اُنتِ مَل نیر بکھ نہ درے
برن بوچھس وو دُر تے چھِ ہہ
تم کندِ یتھ سمسارس زِن تو
پرد مہم پانس ہِن تو
ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ
ژین تو رِن لجی ژِنِتھ اَوِ

پانہ آشن کس کیا دِیتو

گون بزرھتو ژوون دِشن
تُنزرے گارشک وتے
مارُن بزم تھوُون آوٹو
منز بازارِی چرخا دیتو
کینشرو ڈیونٹھ تہ کینشر ڈیشن
تام زرُر ولان پتے
پانہ آشن کس کیا دیتو
پانہ آشن کس کیا دیتو

تس گھونتہ ولیو ژے پزاران
اکھا بوٹنے پاپر ژھنڈان
کور آبِ حیات انو توتو
تس وہپھ واژے توتو
شیتھ ژلان تہ پانژھ لاران
بیاکھ بٹھے لاچھ نیل گنڈان
پانہ آشن کس کیا دیتو
پانہ آشن کس کیا دیتو

اکھ فرشتا دورزنہ گارے
اکس برتل سازندِ وایان
ژور رچھن برتل کیتو
ودچھ لاگھ نیندرے ہوتو
کرنی زنی چھس تارے
بیس رزتہ لورے لایان
پانہ آشن کس کیا دیتو
پانہ آشن کس کیا دیتو

کینشرن روزِ تہ نمازِ ذِیے
تِمن بُگی رُود پانہٕ ہیوتو
کینشرن وُمبر سار گیہٕ لیے
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

کینشرن ہتہ بدی داگی کھُنن
ان کھُنن زگ کیاو چھوتو
کینشرن وے نتہ موصُم کھُنن
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

کینشرن پتھے اتھے ودان
کموان نتہ ژانان دروتو
کینشر توتھ بُنزاژ دوان
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

دشہٕ راونس نیتو جشن
تس ہلمت وتے ووتو
راز رامس وشل وشن
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

کوس اکھ آوے کلو
سے راجس بوجے ووتو
بیاکھ کوس زیتھ گود کولو
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

رُچھ گنگے پلاس ریشن
تمی بیشرھے کرن ہیوتو
تام گاڈ رنہ ناگے لشن
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

کینشر ون تے وارے مُچھان
درمہٕ کھُنن دِوان سُمہٕ سوتھو
کینشر پردی مرے مُچھان
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

قودرژ تہنز لگی نہ مان
کسو چھے دامانہٕ چھوتو

چھِ اَکُ ہے خلقاہ نمان
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

کینشر مُری تے پوٗرے لدان
وَرمس چھی دِوان سُمہٕ سوٗتھو

کینشر مُہتھ مارِتھ نوان
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

زتھ نگہٕ نہٕ اومان
چھِ سکلی سمان توٗتو

اَرداہ ساس عالم نمان
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

زے کارے بوٗن کرمس
یس نہٕ اند گوڈ لوٗگتو

چھک ژلان، بووی درمس
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

سدرہٕ نہتھ کس، ہکھ رن
تتہٕ نیرو تہٕ ماہ پراکتو
تام وِل ژھل کرکھ اسرن
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

کینشر وُلگ پلہٕ مازچے
تم کھوان مولہٕ مولہٕ پھوٗتو
کینشر ہاکھ نتہٕ کامز زچے
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

چھِ اُکس دیتن ہی تے ہوٗستو
عقلہٕ روٗستو فکر کرٲیے
بیاکھ اَرسر کران کھوٗر روٗستو
پانہٕ آشن کس کیا دیتو

اکھ پیا ہتھ دام بوٗنی
سوچھے امبر گنڈتھ چھوٗتو

بیاکھ وَدان رِوان ہوَنی
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

بیَنِس رُزی چھے وُزیر تہٕ ہوس
سہ ہوَس برِس کوتو

بیَنِس اَتھ آیہٕ کُکِل کاوَس
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

بیاکھ تیَبر تہٕ رے اندر
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

بیَنِس لاہٕ چھُے مژھس وودر
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

اَکس سون تہٕ موہر واسنی
دِوان دَنہٕ تہٕ ہیوان دیتو

بیاکھ پَر گَرِ اَژان سُنی
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

اَکس رُزی چھے طوطس ہارے
گارِ آشَس اَتے گتو

بیَنِس رُزی چھے پاژس برابرے
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

اَکس تھُل بیَنہٕ گچھِ مندر
سوندرَن ہتر چھوتھ موتو

بیاکھ تیَبر تہٕ رے اندر
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

اَکس دُیَن پوتھر دَلو
بیاکھ دِیان کورکَندِ زایے

ترینم تھووُن چھوَن تہٕ چھوتو
پاپہٕ آشَن کَس کیا دیتو

اَکھا سَنگر لوستو کوہے
تَس وَس نَہٕ رَس کَس کیتو

نام بیاکھا بوہ سر بوچھے
تو نر دیکھ واتو توتو
پانہ آشن کس کیا دیتو
ڈنی دہنتھ نندے رینشن
پانہ آشن کس کیا دیتو

گذاری تو ژور وق تے پیشن

پبکھ پایس یاون مژی

ژہے انتھ پوتس زایکھ
ژے کم ردگ اسی دایکھ
تو ہر ہنرے قودر ژہے
تم نایک رنگن پژی
ژہے ناوتھ کاے پچایکھ
وہ ڈی بڈتھ شینکیا گیکھ
پبکھ پایس یاون مژی
پبکھ پایس یاون مژی

ژہے اندرہ گپنا آیکھ
یام اسکھ نیر لایق
چاڈی لایق اسی زے ہژی
تام ارزتھ نہ پلگ پژھے
وہ ڈی کاہے دور ہش گیکھ
گرنز لگنے نہ ہمہ ہایکھ
پبکھ پایس یاون مژی
پبکھ پایس یاون مژی

چھکھ ہ گور سُندوژُن للن
چھکھ وللان بُتھِ کینشر پژھے
چھی رینزِ زن لگان پلن
پیکھ پایس یاون مُژی

ژنے ہے دِن لوگے دَرے
اکہ لوبہ تہ مہے یژھے
وہ‌ن بُجبر کرکھ گرے
پیکھ پایس یاون مُژی

ژے کامنہ داپہ پچایکھ
چاذ وہ‌ز خاص زہژی
ژے سانین پزِن درایکھ
پیکھ پایس یاون مُژی

شُراہ پین زن گژھتھ آیکھ
تم کھیہ زن ژھنتھ وژھی

تور ببب زن دُنتھ آیکھ
پیکھ پایس یاون مُژی

ژنے وُچھتھ دندِن تہ لبن
کوسبن مازکھ پژھے
یی کورُتھ تی آیکھ لبن
پیکھ پایس یاون مُژی

اتھ پھلس تہ کروُدگارس
نخہ نارس دارِتھ دوہ ژھے
وہ‌ن زار کر پروردِگارس
پیکھ پایس یاون مُژی

ژنے ہے ژاس تہ لورے کھرنگی
کتھ دُھن کھووُر گژھی
وہ‌ن کوٹھین لاری وُنگی
پیکھ پایس یاون مُژی

یَتھ دُنی یہس بُہہ زاس
کَتھ منے پَتہٕ لَچھ کوزَن
یَتھ حاس کیا چھے پَژھے
پَچھ پایَس یاوَن مُژی

تَتہٕ دوٗلبسر دِنے تاس
کتی ژٹھ کرٕ یہ ہندی کُدل
پَچھ پایَس یاوَن مُژی
تو ریشن وَدَل گئے

ژنے ہے نَین رِوان اَننے
وَدنی یاوَن کرکھ بَدل
چھکھ وَتنے کران یُژی
پَچھ پایَس یاوَن مُژی

اَدکوے پے پرزننے
پَچھ پایَس یاوَن مُژی
راتھ نے وُچھُتھ دوہ نے
یام بروٗنہہ ہے خبر واژے

ژہے پُچھ یاوَنہٕ گرے
تام پانے آیکھ مُہنے
یُتھ لاریکھ یُتھ کینشر یُژھے
پَچھ پایَس یاوَن مُژی

مُہتھ سادا ایشہٕ بَرے
پَچھ پایَس یاوَن مُژی
ژہٕ کہنز اُسکھ دوہتھ
یوٗت بروٗنٹھ اُسہٕ خبر واژے

سادا ژنے مُہتھ سوزَن
کوٗ غَرِبَس ژھکھ مُہتھ
تَتہٕ لوے زَن وَزکھ یُژھے
پَچھ پایَس یاوَن مُژی

کۆ ریشن کورتھ ہزار
ایر سس چانس حالس

چون مزار روزِ نہ میشے
نندی پروونے ژنے تس پرژھے

چون یاون بہرام بازار
بگر رھتم کیلک کالس

پیکھ پایس یاون مژی
پیکھ پایس یاون مژی

کم دوپے ژ یوت تے
یتہ تونبو تے تالس نژی
گرژھتہ آرہتہ ژھنڈارتے
پیکھ پایس یاون مژی

یتہ کنجن بگہ ژھو

یتہ کنجن بگہ ژھو
ہتھ وسان ڈڈ باری

یتہ کنجن بگہ ژھو
یتہ کنجن بگہ ژھو

کنجن جوان زور آوری
کھستھ گرژھان ون وچھو

ینن وہنہ تہ ون ہی
یہ نگرا چھون بووے گرو

کُنہِ تلرِن چھوٗت مانجھی
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

کُنہِ موٚنڈی تہٕ پھُچھ ہاجی
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

میٚہمانٕ باج ہیوان
کانجل غرِیٚن مالی تہٕ ماجی
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

وہوٚڈہِ کاژِنہِ تہٕ مُنلی ڈلی
میٚہمانٕ ہستی کھیوان
پنگہِ لوکھرِ تہٕ تروٚنبہٕ ڈلی
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

وَوان وُشکہٕ تہٕ پنگہ شولو
لیٚسہٕ تہٕ باگلہٕ باگرو
ژٕنٹی ہیچہِ تہٕ وِرنہٕ کھولو
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

ہارِنٕ دَچھ تہٕ ژٕنٹی چھیے
وَنٕ پھیران کیٚنتھ کھمو
وارِن ہاکھ تہٕ گرس کیٚے
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

کُنجنٕ آسان واٹھ تہٕ ڈونی
کھیتھ موژان ہاپتنہٕ
پٚنیجنٕ بٚہناوان تیل گونی
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

وہوٚلہِ ہاکس تَرِ چھُ ٹیوٚٹھو
دُنیا چھُ ژھوٚٹ کیا دٕیو
پشنٕ لوٚزِتھ رٚیش تروٚ گٹھو
یٚلتہِ کنجنٕ مُگہٕ ژھو

یارِ ہُدرِ تہٕ تیرتہٕ لوبھے
سُ چھُ اَکے کیا دٕیو

سُودِ سوست نُندرِیش خُدائے مُچھے
یِیتہِ کنجن مُگہ ژھو

یاوُن سوَر تہ بُڈیے بابہِ

یاوُن سوَر تہ بُڈیے بابہِ
سورِ یاوُن تہ بُڈیے بابہِ

ژکان آے تہ پکان اوّڈُے
کتھ نتہ کتھ کرو ملکابہِ
کُندزن ڈولم ژندن گیوڈُے
یاوُن سوَر تہ بُڈیے بابہِ

نوویلہِ پرانہ تہ کیا کرِ وڈُے
زور تہ ترانہ سوران آیہ
دُلدُلس سُم زنم زاڈُے
یاوُن سوَر تہ بُڈیے بابہِ

زرِی ٹوپ ژیوُنم شیرے
تُنزر موَرم تہ کیا میون پابہِ
نظر دوَرم تہ دوونی کوٗت پھیرے
یاوُن سوَر تہ بُڈیے بابہِ

شراوہِ پھلے سوَرم ہیے
یاوُن بُتھِ مرم دغابہِ
ژولم تاون پاوٗتھ دوونی کوٗت ہیے
یاوُن سوَر تہ بُڈیے بابہِ

یاوہِ ژن گیم بَبرے
خبر زرزنہ بگر منے کابہِ

کُن جواب کہٗ کرٕ قبرٕے
یاوُن سوٗر تہٕ بُڈیے باپٕہ

زیٹھ ماسہٕ رنگن لٔجم پھُلے
پوہرٕ انگن وُنی دٕژامیہٕ
گیٚم ہنگن شراوی چھپتہٕ لے
یاوُن سوٗر بُڈیے باپٕہ

نحقہٕ دُنیہٕ ہس زٕتھ کیاہ کوٚرٕم
سٔرُن موٚٹھُم سہٕ خُداپٕہ
لوٗب تہٕ مہٕیام ہٕنہٕ ہٕنہٕ پھوٚرٕم
یاوُن سوٗر تہٕ بُڈیے باپٕہ

ہے زٔن تھوٚکُم شاہ دُلدُس
بے نادلایے یاوُن رایہٕ
ہائے زٔن زززہٕ پٔیٚم کرُوس
یاوُن سوٗر تہٕ بُڈیے باپٕہ

پٔیٚنی کرٕے کرٕ مٔنہٕ وٕرٕے
پاپٕن لوٗٹھ کوٚرٕم رٔہکاپٕہ
کارٕن کوٚرٕم نٔتہٕ ستی کیا نٔسرٕے
یاوُن سوٗر تہٕ بُڈیے باپٕہ

قبرٕ ہندٕس بُتھٕ زٔلزٔس
خبرٕ بوُزی بو لگیم نہٕ داپٕہ
کیا کرٕ کہٗ واتہٕ تٔھ مُنزٕ دٔس
یاوُن سوٗر تہٕ بُڈیے باپٕہ

ہرٕن نیٔن لوٚسُم وُچھان
لوٗکہٕ چارٕن کرٕ نُم گرایہٕ
ارٕن گاہ ژوٚلُم ورشن چھاوان
یاوُن سوٗر تہٕ بُڈیے باپٕہ

تیلہٕ حاضٔر کرٕن ارساتہٕ
تیلہٕ مارٕن تہٕ لگنم داپٕہ

تتہِ جواب منگن درتاہ

یاوُن سوٗر تہ بُڈے بابہِ

زرمس کیا لیوکھم پانہ آشن
کرمس لیکھی تس کوت کرزکابہِ
وُذ وہنتھ نُندہِ نیشن
یاوُن سوٗر تہ بُڈے بابہِ

ہونژو بزم چھُے سمارنُے

ہونژو بزم چھُے سمارنُے
ہے زوہِ بزم چھُے سمارنُے

یوت کیا ناحقہ چھوٗن زوہ تم چھُے
کھنس کم چھُے اسرنو
اژوُن تیش تہ نیروُن بم چھُے
ہے زوہِ بزم چھُے سمارنُے

کولہ تہ ماہِ پتہ یم چھُے
نرگبس تم چھُے کسرنُے
پوشن آے تہ منوشن زم چھُے
ہے زوہِ بزم چھُے سمارنُے

یوت کیا بلہ وووٹ کروٗدتہ کام چھُے
لورِ شرم چھُے پھیکہ ژھنے

دُنیا ہندِ ہندُ ترُن مان چھُے
ہے زُوِ بزم چھُے سمارنے

پتہ چھَب تہ برونٹھہ لَم چھُے
عالم چھُے اَلرُونے
اَتھ کوتُرس ترہ بوَن سام چھُے
ہے زُوِ بزم چھُے سمارنے

توتھ ہار تہ گُردِ تہ گُنبے
دہن دَکھ تہ میون میونے
اَخر مُرکھ تہ یہ دَم تھیونے
ہے زُوِ بزم چھُے سمارنے

گرن تہ گُنن بوتھ سوکھ تے
گبے کنتھ دوہ لگہ وُنے
سوکل ترآوتھ سوکلہ پکھ تے
ہے زُوِ بزم چھُے سمارنے

گرن تہ اَخر ورن تہ وان چھُے
آدن تہ پان چھُے بُتھ رَنبہ وُنے
پار باساز تور سرانجام چھُے!
ہے زُوِ بزم چھُے سمارنے

سَرن پم تہ تھرن پوش چھی
وارن کونگ چھُے پھولہ وُنے
پوہہ تھ زندن رَکھیس ہرُون پَن چھُے
ہے زُوِ بزم چھُے سمارنے

ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

ہے پانہٕ روٗھکھ کوٗ
ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

گوناہ گارس پانہٕ واوٗ
یٚتھ سمسارس بازٕی گارس
ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

دوٗہے ڈوٗٹھ کران ٹوٗٹھک
ژے ہتھ کن تھووٗتھ رٕوٗ
لوٗب تہٕ ماری موتٕک
ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

آدٕن ژوٗلم خرس
یام ارکھلس گٹیل ژاوٗ
گرٕتھ کان گیم خارس
ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

کن کتٕن تھویام کلمس
کس عالس کرٕی زٕ گراوٗ
مہتھ دیتم ظالمس
ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

کھرکس کا بسم زٕچے
دٕنم پچہٕ تہٕ زٕن پھالوٗ
کہٕ دبن برٕ قبرٕ گچے
ہے زوٗ روٗھکھ کوٗ

دوٗپ بوزٕم پتھ گرس

کھتھ اُلگ پُکو تہ گیُنے
ہے زُوہِ رُوٹھُکھ کوٗ

لولہِ چانے گرِ تہ دوٗ
ہے زُوہِ رُوٹھُکھ کوٗ

سارِی مو روزی رُنی
ہے زُوہِ رُوٹھُکھ کوٗ

وَتھ زَن راٗوم اُنس
یَتھ لاُنس کیا کرُوہِ

تتہ پترُن کنُی ہے زُنس
ہے زُوہِ رُوٹھُکھ کوٗ

وارِ نہ اَرزم وُنی
یَتہِ شراوُنی کیا کرُوہِ

مگہ نُندی مَتے نوم پدوُنی
ہے زُوہِ رُوٹھُکھ کوٗ

ہے زُوہِ مرُن موٗٹھُے کوٗ

ہے زُوہِ مرُن موٗٹھُے کوٗ
دُچھ تہ مرُن موٗٹھُے کوٗ

حضرتِ بابہ آدمؑ
رحمتہ بورُت آوِ
دوٗپُن کور گئے مالہِ مادم
ہے زُوہِ مرُن موٗٹھُے کوٗ

سُہ حضرتِ پیغمبر
نوٗن گنبُر لاگتھ درٗاوِ
دوٗپُن دُنیا چھُ مایگ دنبر
ہے زُوہِ مرُن موٗٹھُے کوٗ

حضرتِ مرتضیٰ علیؓ
کالی توٗرے گوٗ

تہ کوہ بیابان تی
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

بنھ ژھنن شامے
اُدِ کس کور کائے آوہِ
زُوہِ تاجیل کرِ نمازِ شامے
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

اکھ ہے ژلی تنے
ملہ بانگ شنن دزاوہِ
نکھ بار دسم خوفتنے
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

بنش کل آسی ژندر
پوہ یندر بشن ہاوہِ
وتر گزارِتھ زُوہِ گنزر
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

پزتھ دوہس پزتھ وارے
اُسی سمسارس ہے آیہِ
زُو گژھِ بیدار پتہ مہ پیارے
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

کر تاجیل سُنتن تہ فرضن
بُتھ یمن ورزہ واوہِ
کیا گزنز لگی تتہ کس قرضس
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

دُنی بہس اوسس نادان
چھُس وُدان رِوان تو
ءستی عمل لگہِ اتھ وبدان
ہے زُوہِ مرُن موٹھے کوہ

بن گرِ گیہہ بار تراوتھ
ین مزار ساوتھ شو

گرُھو دُنی بہس اتھ زہاوتھ
ہے زُوہ مرُن موٗٹھے کوہ

پُل صراٹ تارہ ترُن
تتہ ترنس روزُن پوہ
چھے کُنی ہے زُنس پترُن
ہے زُوہ مرُن موٗٹھے کوہ

یٚتہ نہ خبر پٚیٚی
تتہ کس ہٚیٚی ناوہ
یُتھ ہتہ لُر وورمس زٚیٚی
ہے زُوہ مرُن موٗٹھے کوہ

آدنہ روُدس نہ سنزے
یام مُنزِل دوُرے پیوہ
وُنی دِنتھا نُند سنزے
ہے زُوہ مرُن موٗٹھے کوہ

دُھپتہ کیا چھے قبرِ وترُن
یٚتہ تِسر تہ بُشن واوہ
یٚتہ گومٹ اُچھ درزُن
ہے زُوہ مرُن موٗٹھے کوہ

سَرو زُوو گرٕ پَنٕنُے

سَرو زُوو گرٕ پَنٕنُے
سَرو زُوو گرٕ پَنٕنُے

ژرے وُستھ گژھکھ لُرے
زَچھ تہٕ کرتو ذِکر
شَرم ہاوِتھ کیا ننے
کنہِ ڈیشتھ لاگکھ اوٚنے
یوٚ گے لچھ لگنے تورے[1]
کوٚ مزنِز مٹھے فِکر
کوٚ موٚٹھے گرٕ پننے
کوٚ موٚٹھے گرٕ پننے

توش تے گژھکھ منس
یوٚد کرٕے تے نماز تگی
توٚ ہوٚ ہتھ ینے
آس تس کنٕ نمہٕ وُنے
اَدٕ نہٕ پھیرٕکھ رِنس
توٚ حضرت آشی لاگی
کوٚ موٚٹھے گرٕ پننے
کوٚ موٚٹھے گرٕ پننے

یوٚد گورٕے وَژُن بوزُے
کرٕیا کرتو ذِے
تی پانے گژھِ پالنے
دیوٚ بہٕ ژلی کالنے
دوٚر نو سمار روزے
پہٕ وانہٕ گژھی کنے
کوٚ موٚٹھے گرٕ پننے
کوٚ موٚٹھے گرٕ پننے

---

[1] لہ گی ابدالاباد تورے (م،ع)

مَرِ شاہ لوڈنے کاس
ڈیوٗ ٹھُم تھاس وُزملنُے
مُگرِ شپتہ کاستم کنگاس
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

ژنے کھیّات دودتے گبوی
تی پانس پڑیے وُنے
کوٗ سورُن موٗٹھُے مُگی
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

نیَن نیرن تہ کھسنی گری
چھکھ ژِ پتو نیران پروٗنے
تتہِ مو پلزنے شری
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

لوکٹ اوسکھ متھا
برونٹھ تہ کمی دِوھل زونے
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

کرے تہِ چھے اوبلچ راتھا
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

نکیرتے منکرِ وسن
جواب ہین منگنُے
نھل مُل مادمے ژسن
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

منگ گورس بودتے باگے
نتہِ گرژھکھ ژِ پروٗنے
یُتھنہِ کنہِ شیطان زاگے
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

یُتھنہِ پزنن گریشکھ منزی
برونٹھ چھُے تتہِ پلزوُنے
وُنی وبنتھ نندے سُنزی
کوٗ موٗٹھُے گرِ پننُے

وہ تھو گندِتھ گرہ گرٹھوو

وہ تھو گندِتھ گرہ گرٹھوو
وہ تھو گندِتھ گرہ گرٹھوو

ترٚیٚیم دوزخنہٕ تہٕ لرزے
وہ تھو گندِتھ گرہ گرٹھوو

دُنیا ہَس کم گون وَندِتھ
ژوٗرم رَچھام کورِ تہٕ گبرَ
ژٕے وَتہٕ کہٕ موٚٹھے پَووو
کِتھ جبر تہٕ یاہٕ لادو
مُسلمان کیا ہٕیندٚیت
کہٕ مرٲنٕ مٹھم خبر
وہ تھو گندِتھ گرہ گرٹھوو

کرٚشکھ پُرپین پیوندی
رٲذمن زِلہٕ تہٕ تپُسن
تہٕ کونگس گرٹھی لادو
دِنہٕ تہٕ ڈبن زٲلی ترادو
ٹھگ موشکھ لُوندی
دُنیا چھُ کالک سوٚپُن
وہ تھو گندِتھ گرہ گرٹھوو

ہوٗنژو بوٚڈس بہٕ چانہٕ قرضے
لوٗرِتھ باٚتھ تہٕ ژٚرِتھ
دوٚیم پمنہٕ ورزنہٕ وادو
گرٹھم پِن زن پیرِتھ وادو

اللہ نندس تزہا کرے
وو تھو گندھ گرہ گڑھوو

ژہتس بین ہارہ

ژہتس بیسن ہارہ
ژہتس بیسن ہارہ

کاستم بنگہ پہ میونے
ژہتس بیسن ہارہ

یاونہ مدہ اہنکارے
بوزم اندہ کارہ
یم ماری پرآپی مارے
ژہتس بیسن ہارہ

گرہ پھوڑ تہ گنڈی تھے
پاش ولتھ گل سارہ
نمم بازر منزی ژھنڈی تھے
ژہتس بیسن ہارہ

من زو مور میونے
زو زن وبگلیم نارہ

کاڈ سہ موکھ ہاوم کوئے
تی ڈیشتھ بہ مر

ہٕ پلزُم مٲج تہٕ موٚلے
ژٕہتِس بیَسن ہارٕ

ہٕنٛم یمہٕ کینکر کڈاجے
گُڈِتھ ہنٛم گرٕ
ژٕٹھ زُوٕ ناجے
ژٕہتِس بیَسن ہارٕ

بہٕن ژٕترُ گنایے
کرٕہَن سہزٕ وٕژار
تہٕ چھٕے ژھوٚپہٕ ژھوٚپاے
ژٕہتِس بیَسن ہارٕ

شُتہٕ گوٚت یمہٕ نتھونے
چھُ پکُن تمٚ سے گارٕ
توٚت کوٚنژھ پکیتھ ہٕ زونے
ژٕہتِس بیَسن ہارٕ

پوٚش زَن پوٚکس تنزی
نتھ دِنم اُبہارٕ
وُنی وہنتھ نُندٕ سنزی
ژٕہتِس بیَسن ہارٕ

یا اللہ بہ کیتھ شرمندٕ چون

وِزِ وِزِ موٚٹھُم سَرنو
یا اللہ بہ کیتھ شرمندٕ چون

چانہٕ قودرٕژ زانٛم قدر نو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

چھُس اُمت حضرت ہندو
نومہٕ دہشژ آسم کرٕنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

کنہٕ پوٚرس رودُم دارنو
گوم پگان دوہ مندٕنو
ژیوٚنم دوہٕ لیہٕ اکھ ہارنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

ہیوٚتم دود تراوِتھ پونٛ مندنو
راتھ دوہ موٚٹھم سرنو
چھُم شب روز بیہٕ مرنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

پاد پیری تراوٚم پتھر نو
وُژہٕ کیتھ لوگم وارنو
تام ابلیس تھووٚنم سرنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

ہیکہٕ نیتہٕ بار آم برٕنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

وِرِ وِرِ یاد کرٕم قبرنو
یٖتہٕ ژھوٚٹ تے گوٚٹ زانو
تتہٕ پادا گژھم گاشرنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

انیسانس زانٛم قدرنو
ہیوٚتم دود تراوِتھ پونٛ مندنو
راتھ دوہ موٚٹھم سرنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

زیتھ رُت ذات کورٕم کارنو
کو ڈیشتھ لوگم اوٚنو
یا اللہ بہ کیٚتھ شرمندہ چون

پُلِ صلاٗٹ تارے ترنو
تتہِ نُندٕ ریوٗش گرٹھ نارنو
تتہِ ترنس چھُم آدرنو
یا اللہ بہ کیتھ شرمندٕ چون

ہرِ تتہِ متہِ منے زمدِ

ہرِ تتہِ متہِ منے زمدِ
ہرِ تتہِ متہِ منے زمدِ

تس گرِس لدن پلن
تمی آخر... کھیلیہٕ

چھاونس تازن کلن
ہرِ تتہِ متہِ منے زمدِ

تس غرس لدن بورو
تمی اوٗدر نہ پوٗر کھیاے
لورِ دِون پھُٹر نس کھورو
ہرِ تتہِ متہِ منے زمدِ

تس داندس لاگن وانے
تمی گاہہ نہ کھُچ کھیاے

موہِ دِوان ژٹنس کانے
ہر تتہ متہ مئے زم دِ

تس سانگس تھون نبر
پانس کھبن تس تھیے

تس ہنڈس تھون ہاجے
تمی کوت کال توتھ کھیایے

تہنزے روزہ کھ نہ خبر
ہر تتہ متہ مئے زم دِ

پتو گنڈھ ژٹنس ناجے
ہر تتہ متہ مئے زم دِ

پھورم کلے نندتہ بولو
تس یہ پگاہ وسی ژھینے
نتہ دِنس سوم وُتو

گوسلی لاجاو ژارے
تم پھیرن تھورن گیے
زائس والین پرارے
ہر تتہ متہ مئے زم دِ

وَنَ واندر آسن پنزی
تمن اورنن پلنا گے
وُمبر راوکھ انزی منزی
ہر تتہ متہ مئے زم دِ

تس کوکرس ژٹن ہوٹو
تمی کینش کال بانگ دِنایے

توٹھ نیرہ کھ ماز منٹو
ہر تتہ متہ مئے زم دِ

تھدی جنگل سرگیہ شنی
اتھ کھور روس وکھ کوت نیے

مگہِ نندی مے نوم پدونی
ہر تتہ متہ مے زم دِ

کوئس ہم کول کیا ہدو

فرشتو مور ہر شاو — اکھ ہتھ تہ اد جوراہ وو پنو
اسو نہنس کرہس جاے — اکھ زنی تہ اکھ مرد آوو
تہنز جکمڑ سوکھ تہ وو پنو — تہنز جکمڑ تم تہ بولانو
کوئس ہم کول کیا ہدو — کوئس ہم کول کیا ہدو

حضرتِ بابہ آدم مولو — ہابل تہ قابل وو پنو
مامہ ہوا ستی آوو — بابہ آدمن اولاد آوو
اد کتہ وو پن ڈڈنب واتل ترزولو — اکھ ژوم میشر اکس نارلونو
کوئس ہم کول کیا ہدو — کوئس ہم کول کیا ہدو

وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو

زاڈے سُم سُنۍ تورگس میانس
دارس دوہ دُر ژام ژندہِ نانس

اندرون نیرتھ چھُس وَدانو
سوارس دُلدُل آم وگ ٹُکانو

کیا کرہِ نفس ژمہروس پُنس
نارس کیا کرہِ تتھ دوزہِ خانس

وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو
وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو

کیا کرہِ کرمس تہ ڈبکہِ لانس
مُہتھ مارِتھ دِژام ہونس

ہَنگہِ ہاگر آیم لورانو
فکر کرِی کرِی چھُس وَدانو

پزاکر پیوم پتھ لیکلس پرانس
وودِ چھُم پترن کُنے زِنس

وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو
وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو

کاکس کنہِ زاس یتھ کیل گنس
ہَنگہِ وَتھ زرزر رنگہِ شوبہِ وِنس

حانس ڈیشتھ گوس حارانو
کس کیا لیکھتھ گووپانہِ میہربانہ

ٹوکھ لوگ لاس منے یاوِنس
کرِ گنڈتھ نندی منے نوم عرض وِنس

وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو
وَتھ راَو اُنس ژین تہ میانہِ پانو

لفظ ووتر

گرنند	لفظ	مانے
۱	اَپرچھ :-	سبٹھاہ سوندر ، حد روس مارگ مندیئت
۲	اَپتہ گنتھ :-	۱، وَپتہ خرچ
		۲، ژھرے دَہ دَہ ، بُلہ پکہ بچھ
۳	ارزُن :-	پراؤن ، زمین ، کماؤن ۔
۴	ارزن دیو :-	۱، پانشرو پانڈود منز تزیم بوے یُس کنتی زاد تہ مہا بھارتکس جنگس منز روٹن بھگوان کرشنس نش بھگوت گیتا پہ ہند دوپدیش ۔
		۲، بہودر ، بلہ ویر ۔
۵	ارکھوّل :-	اکھ وُسنہ جنگلہ کُل یتھ اَتھ لاگنہ وستی سورے پان پھولتھ چھُ پوان ۔
۶	ارنیُن :-	(سنسکرت ارنیہ لفظ پراکرت صورت) وَن ۔ وُجار ، وَاران ، صحراد ۔

گرنند	لفظ	مانے
۶	اسُر :-	۱۔ یدروح ۔ دیو
		۲۔ کینژن ہُند خیال چھُ زِ اسر چھِ قطب جنوبی پیٹھ روزان
		۳۔ تانہٕ تحقیق چھُ وُنان زِ اسر چھِ اسیریا ہِکہٕ روزن وأڈ یمن ہُند ذکر پرانِن سنسکرت کتابن منز سپُدمُت چھُ۔
۷	اشوُنچ :-	شروُژنہٕ ۔ تہٕ یہٕنہٕ پاک آسہٕ۔
۸	اکچ :-	مَن قولہٕ کرٕتھ ۔ پرٕتھ رنگہٕ کل تراوٗتھ۔ دیٹان دِتھ۔
۹	اکہٕ ہوٗت :-	تھارِلد۔ یِس بانبر آسہٕ ۔ تھکہٕ روس یکن وول ۔ یِس ژوٗ ژوٗ پھرمکھ آسہٕ کھوٗتمُت
۱۰	الگُن :-	وٚتلُن ۔ برادُن ۔ سرزور گرژھن۔
۱۱	اَمبر / انبَر :-	۱۔ وٚولُت ۔ ژرم ۔ پلو پوشاکھ
		۲۔ آکاش ۔ فضا ۔ اوٗبرُ
		۳۔ اکھ خوشبوے ۔
۱۲	امرتھ :-	آبِ حیات ۔ لسن وولز۔

گرند	لفظ	مانے
۱۲	اَنبُن :-	کریشن۔ چھوہر چھوہر کرنی، زار پار کرُن، کُنیک طمع گژھن۔
۱۳	انہٕ مل :-	اُندرِیم کریہٕنیار۔ وہندگ مل، سو گندگی یمہٕ وہندِ ملکُت آسہٕ کورمُت۔
۱۴	اندکار :-	اَنہٕ گوٹ۔ واولُن۔
۱۵	انل :-	۱؎ نار۔ ریہہ۔ ۲؎ واد۔ ہوا، شاہ
۱۶	اَن ہیوت :-	کانسہٕ ہُند باریس نہٕ ہیہٕ۔ یس ژُک آسہٕ نہٕ۔ یس نہٕ ہمدردی آسہٕ۔ یُس دگ دار آسہٕ نہٕ۔
۱۷	اَوذوت :-	ڈسی پایہٕ۔ کم ذاتھ۔
۱۸	اولاس :-	گیندُن دروکُن، شادی۔
۱۹	اُول سُول :-	رلہٕ ہلہٕ۔ یُتھ تیتھ۔ واریاہن چیزن ہُند رُل۔ تہٕ پیٹھ مزدار آسہٕ۔
۲۰	اومان :-	بے عزتی۔
۲۱	اہارُن :-	ننگاوُن۔ کھیوُن، ہَڑ والُن

گرند	لفظ	مانے
۲۲	اہنکار :-	کبر ۔ غرور ، دزدنہ ، زھوکھ
۲۳	آدر :-	یزنتھ ، تھزر ، بجر ، موکجار ، پژھ
۲۴	آدِ (آدے) :-	گوڑ ، ابتدا ۔ بنیادی
۲۵	آزمن :-	بتہ کھینہ برونٹھ پوذ اتھس منز رٹن تہ نھالس آلوتھ پتہ پانس چون ۔
۲۶	آش (اوش)	(۱) دے ، خدائے ، سہ یس سارِ کے آگر چھ (۲) وومید ، برانتھ ۔ سنتھ ۔
۲۷	آلتھ :-	تہ یہ کلہ پنٹھ آلوونہ پیہ ۔
۲۸	آلش :-	(۱) اکھ وسنہ کل یتھ لنجن تہ پتھر پیتھ موں چھ پوان ۔ (۲) کاہل ۔ سستی ۔ اڈکا یریر ۔
۲۹	اگن :-	نار ۔
۳۰	اُرت :-	آویز ۔ بچور ۔ ضرورت مند ۔
۳۱	اگزنیا :-	حکم ، فورمان ۔
۳۲	ایکانت :-	سو جاے یوت کانہ پلن پاے آسہ نہ تہ شور تہ کرکونش آسہ موکجار ۔ الگ ۔ دُنیا داری نش دور ۔
۳۳	الگ :-	تہ دُنیا ۔ دوہد شک دُنیا ۔ زگتھ ۔

گرند	لفظ	معنے
۳۴	اُبرُن :-	وقتلن ۔ کھسن ، بوٹھ گمن ۔
۳۵	اُلچہ جامہ :-	شوبہ دار پوشاکھ ، موہلی پلو ۔
۳۶	اُند :-	وونہ ، درون ، اندر ۔
۳۷	اوہر :-	۱) عادتھ ، وتھ رٹنے ۔ کنہ بیٹھ ڈرتھ روزنچ حالتھ ۲) انکہ ون ۔
۳۸	اوہوک :-	گرمٹک سہ دکھیل یتھ منز پیٹھم گرزہ کنی بند چھنے روزان ۔
۳۹	اوتھ :-	گرٹک گول یتھ منز کھار اندر پھل چھ وسان ۔
۴۰	برزن :-	نپن ۔ پرزلن ، گاہ تزاون ۔
۴۱	بلہ وٹ :-	طاقتہ وول ۔ یس مژھ بل آسہ ۔
۴۲	بوسر :-	دنیا ۔
۴۳	بون :-	روزن جاے ، آبادی ۔ مندوہ ۔ جاے ۔ مختلف سو رگ دار
۴۴	بہوتہ بہومت :-	رنگہ رنگہ تہ واریاہ
۴۵	بیہ (بے)	خوف ۔ لرزہ ۔ ڈر ۔ خطر
۴۶	بانگری :-	گرگر مال کنن والی ۔
۴۷	باو :-	یزتھ ۔ قدر

گرنتھ	لفظ	معنے
۴۸	بُدھ :-	سوُدھ ۔ پَوِتر ۔ مُکتا مُکتا ۔ جہار سان
۴۹	بُنجرُن :-	جذب کرُن ۔ حل کرُن ۔ ویَپراُون ۔ کُنے گرُہن لین سپُردن ۔
۵۰	بُتل :-	بُستراتھ ۔ زمین ۔
۵۱	بُشن :-	وُشن ۔ گرم
۵۲	بُکر :-	بُدھ ۔
۵۳	بُگیَہ ژھو :-	(۱) کاہنہ سُہ چیز یُس وُچھنہ کنِ اکھ پوز بذاتی آسہ وکھر ۔
		(۲) اصلی نہ ۔ نقلی ۔
۵۴	بُگی :-	دَے ۔ خُدائے ۔ بھگوان ۔
۵۵	بُہہ :-	دُنیا ۔ زگت
۵۶	بُوزکھ :-	(۱) بوزن وآلہ ۔ پم بوزن
		(۲) حساب ہینہ وآلہ ۔ فاصلہ دینہ وآلہ ۔
۵۷	بود :-	عقل ۔ گاڈھ جار ۔ زان ۔
۵۸	پتور :-	پوتس ۔ اُترس ۔ چھیکرس ۔
۵۹	پتھ :-	(۱) بوڈ زمینہ کھاتہ ۔ بوڈ ڈوُر یا بڈ ڈج ۔

گرند	لفظ	معنے
		۲، وَتھ۔ بڈوتھ
۶۰ — پدمان	:-	سو یوسہ پمپوشس ہِش آسہ۔ سیٹھاہ اُوچ زاوِچ تہ مَاری منز۔ زنانہ ہندیو ژورو قسمو اندر سارنے سَرس قسم۔
۶۱ — پدمان پور	:-	پُونیرُک پرون ناد۔ دیان یہ بسود اٹھومس ہُتر لس منز وزیہ پدمن پَنس ناوس پیٹھ۔
۶۲ — پرُز	:-	عام لوکھ۔ رَعیتھ۔
۶۳ — پڑاکر	:-	یار۔ گوبر۔ دباو۔
۶۴ — پرُکتھ	:-	من۔ ژبتھ۔ اوندر۔
۶۵ — پرودوپکار	:-	دوئیس خار۔ وہ پرس پرُزر۔
۶۶ — پم	:-	پمپوشک ژھوٹر۔
۶۷ — پنتھان	:-	۱، وتھ۔ سڑک۔
		۲، نرگ اکھ حصہ۔ جنہیچ اکھ باگئے۔
۶۸ — پوُ	:-	تزاے۔ آے۔ انداز۔
۶۹ — پوَن	:-	۱، واد۔ ہوا۔
		۲، شمال مغربی انڈک راچھ در۔
۷۰ — پاپھ	:-	گوناہ۔ بدکار۔

گرند	لفظ	مانے
۷۱	پاتھُن :-	پلُن ۔ واتُن ۔ دانتھ ہکُن ۔
۷۲	پاپر :-	بنیُم علاقہ ۔ پاتھل ۔ سنرک علاقہ ۔
۷۳	پانتھن :-	۱، وتہ لوٹر ۔ سُ یُس وتہ پیٹھ مُہتھ نیہ ۔
		۲، تھُھ ۔ تصرف ۔ پراہ ۔
۷۴	پٹار :-	کانیو ٹھانہ کرتھ لوکٹ زالی دار پھوت ۔
۷۵	پرنُن :-	نصیحت کرنی ۔ ہنچھناوُن ۔ مشور دیُن ۔
۷۶	پُش :-	پوشر ۔ پوش سگہ وَن تہ یمن مالہ کرن وول ۔
۷۷	پُشاوُن :-	پوشرینی ۔ پوشن مالہ کرن وا جنی ۔
۷۸	پُلگ :-	عُقبیٰ ۔ دویم دُنیا ۔
۷۹	پورش :-	۱، منُش ۔ انسان ۔
		۲، روح تہ کاینات تک آگر ۔
۸۰	پوُن :-	ثواب ۔ پژ کام ۔ پژر ۔
۸۱	پوُنی بتہ :-	سُ بتہ یُس مرن وآلی ہندبن گروالبن آشناو رُشناوانن ۔
۸۲	پینزر :-	۱، کرمنز ۔ آڈی جہ پتل
		۲، اکہ قسمک ماریک ۔ اکہ قسمک زال پیمہ ہتی جانا وار

گزند	لفظ	معنے
		رٹنہٕ اُسی پِوان۔
۸۳	تپھ :۔	ریاضتھ۔ عبادت ، دَیہِ دُیہِ کرِنہٕ عمل۔ ہرِژ کامٕ۔
۸۴	تران :۔	۱، بچاو۔ ڈوکھ
		۲، ہیکتھ تہٕ ہیمتھ۔ ژالن باہٕ۔
۸۵	ترٕکوٹ :۔	ترٕے تینٛٹاکٕ کُرتھ بال۔ یہِ چھُ ہندوستانس منز واریاہن بالنٕ ہُند ناو۔
۸۶	ترٕوٹ :۔	نالٕ تراونٕک زیور۔
۸۷	ترٕبُون راے :۔	ترٕن دُنٛیہٕن ہُند راٚزٕ تہٕ دُپھ دے۔
۸۸	تُنزر :۔	تیزی۔ کریچھر۔ سختی۔
۸۹	توٚک :۔	تمیٚک (یہِ چھُ وودٕ مترٚوک)
۹۰	تازُن :۔	کمچہِ۔ چوبک۔
۹۱	ترٕتھ :۔	ہرِژ جاے۔ استھاپن۔ مُقدس جاے۔
۹۲	تِلکی :۔	زیوٚر۔ وس۔
۹۳	توٚنب :۔	۱، ترٚس ۲، سٕ وُسلہِ یمہِ ہتی رتھ کڈٕنہٕ اوس پِوان۔
		۳، پھمبیچ یا پیرِچ مال۔
۹۴	توٚرگ :۔	گرٕ۔ ربدار گرٕ۔
۹۵	توٚرھ :۔	۱، دربہ۔ بل، ہیمتھ ۲، وُس۔

گرند	لفظ	مانے
۹۶	ـــــ نھُل	شُرُ مُرُ۔
۹۷	ـــــ تھیہہ تھیہہ :-	شان شوکھ۔ آسُن تہ بسُن
۹۸	ـــــ ٹینٹھ :-	اَپز شان۔ اَپزُے دَزدَز۔
۹۹	ـــــ جُزن :-	رَلُن۔ کُنُے گُزُھن۔
۱۰۰	ـــــ جگُن :-	ہُشار گُزُھن۔ وہ تھُن۔ پالیس پیوُن۔
۱۰۱	ـــــ جیو :-	۱) زندگی۔ رُح۔ زُو۔ ۲) ٹوٹھ۔ پڑیہ وُن۔ عزیز۔
۱۰۲	ـــــ چُرن :-	سَرن۔ دَایرن۔
۱۰۳	ـــــ چھانچھ تراوُن :-	نشانہ تھاوُن یُتھ کانہہ اَتھ ژانہ نہ۔
۱۰۴	ـــــ چھتہ لے :-	سفیدی پھیرنی۔ چھترُ گُزُھن۔
۱۰۵	ـــــ چھود :-	سَخ بوچھر۔ پَزنہ پیٹھی بوچھر۔
۱۰۶	ـــــ دار :-	۱) نکر۔ ۲) مکانہ۔ روزن جاے۔ ۳) مکانُک بُتھ۔ مکانُک روے۔
۱۰۷	ـــــ دام بوُنی :-	سو رگہ کھڑ ہژ بوُنی۔
۱۰۸	ـــــ دایک :-	مشورِ دِنہ وول۔ صلاح دِنہ وول۔
۱۰۹	ـــــ دِپ :-	ژونگ۔ شمع۔

گرند	لفظ		معانے
۱۱۰	———	دڑالہ :-	کنجوس ۔ شکس لد ۔ کونڈ ۔
۱۱۱	———	دَرتھ :-	بُستراتھ ۔ تِل ۔ زمین ۔
۱۱۲	———	دڑگ :-	تھرس بیٹھ بناوہ آمُت کوٹ ، سو جاے یوتن واتُن مُشکل آسہ ۔
۱۱۳	———	درشُن :-	دیدار ۔ جلوہ ۔
۱۱۴	———	دِش :-	طرفہ ۔ اند ۔ پونکھ ۔
۱۱۵	———	دمامہ :-	ڈول ۔ نگارہ ۔
۱۱۶	———	دَنھر :-	دَہ وول ۔ آسن وول ۔ دولت مند ۔
۱۱۷	———	دِو :-	دِوتا تہ دُپھ دَے ۔
۱۱۸	———	دِہج :-	تکلیف واتناوُن ۔ یمہ ستی عذاب گژھ ۔
۱۱۹	———	دوہ ہتھ :-	۱؎ کورِ ہنز کوٗر ۲؎ کاشرس منز کوٗر ۔
۱۲۰	———	دُہلُ دُب :-	دہ ہیچ دوسہ دروس ۔ دہ ہُک وق ۔
۱۲۱	———	دیان :-	۱؎ مراقبہ ۲؎ خیال ۔ تصور ۔
۱۲۲	———	دین :-	دہ ۔ گاشُک وق ۔
۱۲۳	———	ڈڈ :-	۱؎ جنگی زنین ۔ زانگل ۔ سُہ کاٹھ یُس زالنہ وَراے کنہ لگہ نہ ۔

گرند	لفظ	معنے
		۲) (ورگہ) سُہ یس عقل موٹ آہہ۔
۱۲۴	ڈنڈک ون :-	سُہ جنگل بیتہ ونواس ہتھ رام روزان اوس۔
۱۲۵	ڈوٗکھ :-	۱) کُڈُر، کروٗھ، مُشکل۔
		۲) بد۔ کور، دُکھتھ (انسان)
۱۲۶	رانم :-	رانہ سی۔ دولتھ، آسُن بسُن۔
۱۲۷	رُتن :-	لال۔ جواہر۔
۱۲۸	رزُن :-	مُطین گرُھن۔ برُن۔ برُتھ آسُن۔
۱۲۹	رکھزال :-	درُوگ کنن دول۔ بد۔
۱۳۰	رَم :-	دَوِ دَو۔ ژھالہ ژھال۔
۱۳۱	رُنی :-	رانی لفظ ژھوٹر۔ زُنی۔ آشینی۔
۱۳۲	رنگ :-	گندن نرُن۔
۱۳۳	روٗن :-	ناکھیز۔ یُس پکتھ ٹکتھ آہہ نہ ہیکان۔
۱۳۴	رہکاے :-	۱) انبار، اَساے
		۲) ژرار وُڈر ہندِ اکہ جھُک ناو۔
۱۳۵	رُہن :-	روزُن۔ قرار کرُن۔
۱۳۶	رینٹ :-	ودَن گر۔ منوزورِ پچھ ودنہ باپتہ اُنی ہتر زُنی۔

گرنہ	لفظ		مانے
۱۳۷	ریوشنز	:-	۱، سُہ ڈلوم کنہ پھوٗں بیترِیس غلیلہ ستی نشانس پیٹھ یا شکارس لایٕنہ پیہٕ۔ ۲، (ورگہٕ) نینگ، لوکٹ۔
۱۳۸	زپھ	:-	منترس دوج ووج دینُ۔ وِرد۔
۱۳۹	زَز	:-	۱، جنبہٕ۔ چیٹی۔ ۲، (ورگہٕ) کھنز۔ برشہٕ۔
۱۴۰	زگتھ	:-	دُنیا۔ کاینات۔
۱۴۱	زل	:-	پونٛ۔ آب۔
۱۴۲	زلُن	:-	پرزلُن۔ نیہٕ نیہٕ کرُن۔
۱۴۳	زَم	:-	۱، ذاتھ۔ کرون قبیلہٕ۔ ۲، پادائش۔ زخم۔
۱۴۴	زِنُن	:-	زِنیُن۔ محسوس کرُن۔
۱۴۵	زرول	:-	راچھ دَر۔ نگرانی تھاون وول۔
۱۴۶	زکہٕ وانی	:-	داند تلوانی وان چلاونس لاگُن۔
۱۴۷	زمر	:-	دالہٕ، چمبر۔
۱۴۸	ساس	:-	گہنار کانلن ہُند سوٗر (یہٕ اسمی برمہ نہٕ صابنہٕ بدلن لاگان)

گرند	لفظ	مانے
۱۴۹	سانشرُن :-	آباد کرُن ۔ تیار کرُن ۔ بناوُن ۔
۱۵۰	سُت :-	ڈمبہ زامُت نیچُو ۔
۱۵۱	ست باو :-	اصلیتھ، اصلی صفتھ، شوزر تہ صفایی ۔
۱۵۲	ست سران :-	دوہ ہدش شران کرُن ۔
۱۵۲	سروپ :-	۱، شکل، صورتھ، گرتھ ۔
		۲، مارِ موند ۔ خوبصورت ۔
۱۵۴	سرُن :-	پھلس ستی راہ گامژ کیسر ۔ کیسر تہ ہیچ ہتھ پتھ کرُن
		روُدمُت ولوُن کیُت پھل ۔
۱۵۵	سکل :-	ساری ۔ سورے ۔ اکہ اکہ تہ ہنہ ہنہ ۔
۱۵۶	سلر :-	پونی، آب ۔
۱۵۷	سمان :-	۱، ہیوہ ۔ برابر،
		۲، یزتھ احترام ۔
۱۵۸	سمند :-	تورگ گرُ ۔
۱۵۹	سندان :-	گنڈن ۔ پکہ وڑہ رٹن، مرکوز کرُن ۔
۱۶۰	سنژتھ :-	پلہ پسند از ۔ سومبرتھ تھوومُت ۔ بچاوِتھ تھوومُت ۔
۱۶۱	سنگ :-	۱، برادری، تولق ۔ واٹھ ۲، کنی، وڑہ ۔ وزن ۔

گرند	لفظ	مانے
۱۶۲	سنگل دِپ :-	لنکاپہ ہُند زُو۔ اُزچ شری لنکا۔
۱۶۳	سوباو :-	فطرتھ۔ عادتھ۔ صفت۔
۱۶۳	سوول :-	پرژوز۔ رُت وق۔
۱۶۴	سوزن :-	رُت انسان۔ یَس جان خصلتھ آسہِ۔
۱۶۵	سوس :-	دوٗر، یَس پانس پیٹھ پَژھ آسہِ، مضبوٗط۔ خود کفیل۔
۱۶۶	سہز :-	وونڈک، تہِ یہ پانس ہتے آسہِ، قودرتی تہِ یہ پانس ستز چھُ۔
۱۶۷	سہُن :-	ژالُن۔ وہترُن۔ برداش کرُن۔
۱۶۸	سید :-	وڈیمُت یَس پان وَنہِ آسہِ اُمُت۔ بزرگ خُدادوس۔
۱۶۹	شانْت :-	خاموش، سوکھ، کرُنہِ، حلیم، نرم۔
۱۷۰	شاہ وُلگ :-	اکھ دان قسم یَتھ خوشبوے یِوان اُس۔
۱۷۱	شُشتر :-	دُشمن، مخالف۔
۱۷۲	شیتہ گتھ :-	دَوِ دَوِ۔ دور دور۔
۱۷۳	شراد :-	مؤدیمتہِ ہنز پُرُھو وہر پتہِ، وہر زونہِ حابہ مرنکہِ دوہہ پوٗر کرنہِ پنہِ وول اکھ رسم۔

گرند	لفظ	مانے
۱۷۴	شش کل :-	یوگی شئے پڑاو طے کرِتھ سُ مُقام یِتین عبادت گزارس نظر چھئے موکلان تہ تس چھُ تالہ منز امرتھ پشپان یمہ ستی سُ کھسنہ چنہ روس زندہ چھُ روزتھ ہمکان۔
۱۷۵	شِکھر :-	تیشتوں، تال، تہر۔
۱۷۶	شُنی :-	۱، خلا، ۲، مہایانہ موجوب تہ یمہ منز سورے وہ پدان چھُ تہ یتھ منز سورے شزیان چھُ۔ ۳، وجارہ، وآران۔
۱۷۷	شُنن :-	بوزرن۔ کنن گژھن۔
۱۷۸	شِو :-	۱، مبارک، خوشحال، خوش، بختہ بوڈ۔ ۲، تزموارتی ہند اکھ دوتا۔ کال، وقت۔ ۳، کاشمرس شومتس منز پانزتر ہم مقام۔
۱۷۹	شوب :-	رُت، جان۔
۱۸۰	شوگہ :-	۱، طوطہ چالہ اکھ جاناوار ۲، روح، آتما، زو۔ ۳، گرتک اکھ تان، ہمیو جاناوار ہیوہ یس گرہ ڈکنہ ستی گھرنہ پنہ ستی کھار زیر زیر لگان

گرند	لفظ	معنے

چھنے تہ پھل چھُ اُتھس منز پھلہٕ پھلہٕ وسان۔

۱۸۱ ۔ شل :۔ ژتھ، وونہٕ، اوندر۔

۱۸۲ ۔ شیش :۔ باقے، پتھ کن رُودمُت، اُخری، پتم۔

۱۸۳ ۔ شیشرس :۔ سُہ امرتھ یُس شش کل وُزتھ سالکس تالہٕ منز پشیان چھُ۔

۱۸۴ ۔ شئے وُن :۔ شئے یوگہٕ ژکر۔ یوگہٕ شئے پڑاو۔

۱۸۵ ۔ کارن :۔ وجہ، مقصد، موقع، محل، عمل۔

۱۸۶ ۔ کاژ :۔ شیشہ۔

۱۸۷ ۔ کاس :۔ یس زنہٕ مس کاستھ ژھمت آسکھ۔

(برونہہ کالہٕ اسی رُون مُرتھ زنانہٕ مس کاستھ ژھنان۔

تیچ یادگاہ دوپ چھُ۔

یہٕ نہٕ مہرتیز تہ ٹپی کاسہ۔

۱۸۸ ۔ کاشک :۔ کمائے کرن وول، کاشکار، فصل وہ پداون وول

۱۸۹ ۔ کال :۔ ۱، وقت، موقہٕ، وِزہٕ، زمانہ، دور۔

۲، یمراز ہُند اکھ ناو، موردن ہُند سربراہ

۳، تقدیر قسمتھ۔

گرنتھ	لفظ	معنے
۱۸۹	کیلاس	:- مانسرور نش اکھ پہاڑ۔ ہندو عقیدہ موجوب چھ دولک دیوتا کویر اُتی روزان تہ یہ چھ شیو پسنز من پسند روزن جاے۔
۱۹۰	کام	:- شہوت، نفسانی خاہش۔
۱۹۱	کامان	:- کل، پرزے۔ ماے۔ کامن۔
۱۹۲	کان	:- تیر۔ تیرک پھل۔
۱۹۳	کانتھ	:- پاراو۔ پوشاکھ۔
۱۹۴	کاے	:- جسم۔ مور۔ شکل صورتھ۔
۱۹۵	کپٹ ریش	:- اپزی ریش۔ مکار عبادت گزار، دوکھ باز، ژھلہ گزی ریش۔
۱۹۶	کُڑ راے	:- قلک زمیٹھ۔ بادشاہ، راز۔
۱۹۷	کرژر	:- سختی، کڈریار۔
۱۹۸	کرشن	:- واہن۔ کماے کرنی، آباد زمین۔
۱۹۹	کرشی	:- کماے۔ کاشت۔
۲۰۰	کرم	:- عمل، کار، ورتاو، پیشہ، ہد، مطہ داری۔
۲۰۱	کروُد	:- ژکھ، دریہ، غوصہ۔

گرند	لفظ	مانے
۲۰۲	کرڑل :-	۱، تم نقش نگار تہ پوشہ تھر یمہ کھاندرس پیٹھ بٹہ مکانکس دروازس اندی نکھو مختلف رنگو ستی بناوان چھ۔
		۲، پاڑاو، شیر پاڑ۔
۲۰۳	کرشے :-	عمل، محنت، کاربار، کام کار۔
۲۰۴	کرٹھ :-	اکھ وسہ زنڈ یمچہ لنجہ تروشہ تہ اتھ چھنے آسان۔
۲۰۵	کسر :-	پہہ۔
۲۰۶	کم :-	کمائے۔ میختھ۔
۲۰۷	کند :-	کاے، جسم۔
۲۰۸	کندِ :-	کیناز، کوہ۔
۲۰۹	کنڈ :-	تھرس علاقہ۔ سہ علاقہ یتھ آیچہ کم ہولشہ آسن۔
۲۱۰	کہ :-	کئے۔ اکے، کل کاینات منز وحدتک فلسفہ۔
۲۱۱	کوپ :-	زکھ، شرارتھ، نارونار گرشھیچ حالتھ۔
۲۱۲	کوزن :-	بدذاتھ۔ بدخصلتھ۔
۲۱۳	کوستوری رچھا۔	نافہ۔
۲۱۴	کول :-	۱، قبیلہ، کروٹن، ذاتھ بترا تھ،

گرند	لفظ	معانے
۲۱۵		۱، تھوڈ قبیلہ، بوڈ کردن۔
۲۱۶	کھلر :-	بستہ۔
۲۱۷	کھن :-	داں ببر منز سُہ ژھین یمہ منزک پوٚنز وسان چھُ۔
۲۱۸	کھنٛو :-	دُوار ژادر، دُرمہ۔
۲۱۹	کھولُن :-	گزکہ وہ یُن یُتھ صاف گرتھ، نپُن، گاہ دیُن۔
۲۲۰	کیسرم :-	آسن وول، دولت مند، یزتہ وول۔
۲۲۱	کیلک :-	گندن گوٚر، اداکار، کردار۔
۲۲۲	کینگر :-	تینتالو، ٹھوٚر، بال، کھنگر۔
۲۲۳	کیہہ :-	۱، مس۔ ۲، زٹھ۔
۲۲۴	کیٹوٚل :-	۱، سُہ یُس رٹوکر وعدتک قائیل آسہ۔ ۲، سُہ یُس کاینا تکر مکل وعدتک قائیل آسہ۔ ۳، جین دھرمہ موجوب، ارہٹ
۲۲۵	گار :-	زہر۔ ہلاہل۔
۲۲۶	گپت :-	ژوٚر، کھٹھ، نوٚن نہ، نظرو وزہ نہ بوٚپوٚن۔
۲۲۷	گیٹوٚل :-	سُہ تبر دار یُس ونس منز کوٚ ژٹھ پتھر چھُ تراوان۔
۲۲۸	گرتھ :-	۱، ساخت، پیرن۔ ۲، اسمان۔

گرنہ	لفظ		ماتے
۲۲۹	گرشن	:-	پرژھن۔ مولوم کرن ، پرژھ گار کرنی۔
۲۳۰	گل	:-	جانگر ، شور ،
۲۳۱	گمبیر	:-	گمبیر۔ ٹسنی ، گوب۔
۲۳۲	گنگ	:-	گنگا۔ شمالی بھارتک اکھ بوڈ ڈریاو۔
۲۳۳	گنن	:-	گنژرن ، ووج ووج دین ، ڈرراون۔
۲۳۴	گو	:-	کنکھ۔
۲۳۵	گور	:-	مورشد۔ پیر۔
۲۳۶	گورپد	:-	پیر ہند دوپ۔ مورشد ہنز کتھ۔
۲۳۷	گوندن	:-	راشکایتھ۔ ہ، ٹپھ ، ٹنہ۔
۲۳۸	گونگل	:-	سونٹھ کالہ زمین وانیس ڈسلابہ کرن ، اکھ موقس پیٹھ اسی ڈوڈ تہ تومل شرن باگران۔
۲۳۹	گیہہ	:-	گہر ، روزن جاے۔
۲۴۰	گیہہ بل	:-	گرک طاقت ، گرک ڈکھ۔
۲۴۱	گہنیل	:-	یتھ جابہ کل گنبر آسہ۔ کل گنبر۔
۲۴۲	گیان	:-	پے علم۔ سمجھ ، ذہانت ، وون ، گاڑھ جار۔
۲۴۳	لادن	:-	منتھ ، مہربانی۔

گرند	لفظ		معنے
۲۴۴	لاگنے	:-	زمین زراعت، کمائے، گزارہ چ سبیل۔
۲۴۵	لَز	:-	شرم، حیا۔
۲۴۶	لَم	:-	چھمب، ٹینگر۔
۲۴۷	لوڑھ	:-	کوڑھ، انبار۔
۲۴۸	لوئر	:-	کل، پرسے، پرسوں۔
۲۴۹	لہُل	:-	بزیہہ، دِوُن۔ نارژھیڑُون۔
۲۵۰	لیزم	:-	نرم، حلیم، شریف، مُہذب۔
۲۵۱	لیئن	:-	اکھ وُسی جنگلی زنڈ تیچر کانہ دَر چھنے آسان۔
۲۵۲	لیوٹھ	:-	نکھ، نزدیکھ۔
۲۵۳	مان	:-	یَزتھ، قدر، احترام۔
۲۵۴	مد	:-	شراب، مَس، معوے۔
۲۵۵	مر	:-	روزن جاے، بَسن پاوُر۔
۲۵۶	مُرکھ	:-	بے وقوف، احمق، بیں عقل موٹ آہہ۔ ڈڈ، زڈ مونڈ۔
۲۵۷	مژھ	:-	گاڈ۔
۲۵۸	مکتی	:-	موکجار، آزادی۔
۲۵۹	ملکاے	:-	دژہ دِنچ عالتھ، کاپہ اِنچ کوشش۔

گرند	لفظ		معنے
۲۶۰	مندوپر	:-	بوڑھ مکانہ۔
۲۶۱	منمتھ	:-	۱، محبت، خواہش ۲، کامدیو۔
۲۶۲	مؤد	:-	سُہیس زُد آسہ درامت، مؤدمت، لاش۔
۲۶۳	مُہہ	:-	۱، شعور راوُن، حیرانی، پریشانی۔
			۲، پڑے، (کنج یا کانسہ ہنز)۔
			۳، دُنیاداری آویز گژھن۔
۲۶۴	مُہم	:-	مُصیبتھ، دوکھ، تکلیف
۲۶۵	مُہن	:-	تھپہ نیُن، زور نیُن، اتھ وُلوتھ ہتھ ژلُن۔
۲۶۶	مِتر	:-	دوس، یار۔
۲۶۷	میش	:-	کٹھ، کڈھ مونگر۔
۲۶۸	مین	:-	گاڈ۔
۲۶۹	ناہِ	:-	رگہ نار۔
۲۷۰	ناران	:-	نارائن۔ وشنو سند اکھ ناو۔
۲۷۱	نایک	:-	پاتھرُک سراندازِ کردار۔ ہیرو، زیٹھ۔
۲۷۲	ندبل	:-	کولہ پتھر، پیاری کول پکان آسہ۔
۲۷۳	نر	:-	۱، مرد، نر ۲، پوشہ وُن، روزہ وُن، کاینات تیلتھ

گرنتھ	لفظ	معانی

روح ۲۱ گندھروں ستی اکھ اسطوری قبیلہ

۲۷۴ نرش :- کج۔ سو کج یوسہ کنہ تھپہ تھاوو۔

۲۷۵ نکس :- پرتھ کانسہ، ہر کانسہ۔

۲۷۶ نند :- ماڑی موند، حسین، خوبصورتھ۔

۲۷۷ ننز :- لوکٹ نر۔ پار۔

۲۷۸ ننگر :- بس کانہہ گزار آسہ نہ۔ چھوت تہ چھون۔

۲۷۹ نیتر ہتی :- پندری، کانسہ ہند مارے مجت نہ تھاون والی۔ ترنے ہتی۔

۲۸۰ نبرگتھ :- درامت، برونہہ گومت، غاب گومت، یسندوون چھنہ۔

۲۸۱ نبسر :- گوب نیندر۔

۲۸۲ نیشہ بود :- ساد، بے خبر، انزان۔

۲۸۳ نینہہ :- اچھ، چشمہ۔

۲۸۴ نبوارن :- رچھن، پتھ رتن، موکلاون، کامن، آزاد کرن۔

۲۸۵ واس :- بسن جاے، چھپن جاے، گھر۔

۲۸۶ واسے :- چھلہ باگے، چھلہ چھانگر۔

نمبر شمار	لفظ	معنے
۲۸۷	وَاسی	:- ۱، روزن دول ۲، پلو پوشاکھ لاگھتھ ۔
۲۸۸	وُد	:- ہُشار، بیس بیندہ آسہ نہ ۔
۲۸۹	وَر	:- پہ لیوڑھمت یا کو نچھمت آسہ، موٹل، شاندار، سارنے سرس ۔ ۲، واہ ۔ مہربانی، کرم ۔
۲۹۰	وَرزُن	:- تراوُن، مناوُن ۔
۲۹۱	وُژ	:- وَن، کتھ کر ۔
۲۹۲	وُژرُن	:- مُژرُن، یلہ تراوُن ۔
۲۹۳	وُشدر	:- مَن، نفس ۔
۲۹۴	وِشو	:- عالم، زگتھ ۔
۲۹۵	وگڈوُنی	:- لوسہ وُنی، پھٹہ وُنی ۔
۲۹۶	ولاس	:- گندُن، شادی، عاش، عشرتھ، مزہ، خوبصورتی ۔
۲۹۷	ونجر	:- زنگن ہند ہجر ۔ زنگہ ہچہ آسنچ صورتھ ۔
۲۹۸	وودیش	:- نصیحت، مشورہ، دوپ، پیر کتھ ۔
۲۹۹	وویس	:- فاقہ، فاقہ کشی ہنز حالتھ، کھیوون چون کینت نہ کینہ آسن ۔
۳۰۰	وویشم	:- رزکتھ، جان کتھ ۔

گرند	لفظ		مانے
۳۰۱	وو پکار	:-	رژر، خار۔
۳۰۲	وو دُر	:-	رائیڈ، میاد، کوچھ۔
			۲۔ اکھ آبی جانور پہ چھ نوٗلہ چالہ آسان۔
۳۰۳	وو کھلو	:-	پیدل، پتھری۔
۳۰۴	وو پتھ	:-	بلاے، مصیبتھ، تپاٗل۔
۳۰۵	وید	:-	زانن وول، گاٹل، درویش، ریوٗش۔
۳۰۶	وپر	:-	بہودُر، بلوان، طاقتہ وول۔
۳۰۷	وِنتھ	:-	زار پار، گزارش، عرض۔
۳۰۸	وِندُن	:-	زانُ، گنزرُن، بوزُن۔
۳۰۹	ولُون	:-	ہوادِتھ بھلہ منز گردتہ گاہہ بیتر الگ کرٹُن۔
۳۱۰	ولو پہار	:-	عمل، ورتاو، وو تھ بیٹھ، طور طریقہ۔
۳۱۱	ہانگ	:-	جنگی باجہ۔
۳۱۲	ہاہاکار	:-	شور و شر، کزکہ ناد۔
۳۱۳	ہاو	:-	تھبکہ تھبکہ۔ دُز بُز۔
۳۱۴	ہایُک	:-	تژکبر۔ میزان۔
۳۱۵	ہپھ	:-	لاش، مردہ۔

گرند	لفظ		معنے
۲۱۶	ہَرِ	:-	وشنو۔
۲۱۷	ہُزُن	:-	کھنُن، کھُنتھ تھاؤن۔
۲۱۸	ہِشن	:-	سجُن، برابرِیُن، شوبُن۔
۲۱۹	ہلمُت	:-	ہنومان۔
۲۲۰	ہنزی	:-	بےشوُنکی، بےخبر، کانہِ پے تھوہ رڈس۔
۲۲۱	ہنگہ ہاگر	:-	ہنگکو ڈکھ۔ ہنگ
۲۲۲	ہوُنشر	:-	ژھلہ گوٗر، ٹوٹھ۔
۲۲۳	ہیوت	:-	ژُکدر، دردل، دگ دار۔